中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙一四二〇號（外埠郵遞一式大張）

停火線北韓共軍 昨突砲轟南韓境

【漢城二十日合衆國際社電】韓境停火線上的北韓共軍，於星期四晚深夜向南韓境內發炮六十發，結果使兩名南韓軍殉職，另四人受傷。南韓國防部一項報告今天說：那些南韓兵士在非武裝地區附近一個陸軍哨站當值時，遭受襲擊。南韓軍事官員描述共黨的炮轟，是自從一九五三年韓戰結束以來這類事件中的最大規模的。對於南韓軍隊將會採取何種報復行動這點，則未有任何消息。但是南韓陸軍參謀長金桂元將軍則公開警告共黨說：如果共黨將來再有任何挑釁，則南韓軍將「立刻採取反擊行動」。

【漢城二十日合衆國際社電】駐韓聯合國軍司令部今天証實，韓境休戰線中東部的北韓共軍，於星期四晚曾以大炮射擊非武裝地區，襲擊一個南韓軍陣地。南韓國防部並沒有透露北韓軍究竟使用何種大炮，但是傳到漢城的新消息說：共軍使用榴彈炮。聯合國軍司令部証實南韓國防部的報告，聯合國軍說：該項事件是在一個南韓軍防守的地區中發生的。

【漢城廿日美聯社電】陸軍星期三報導說：北韓軍星期四晚在韓國休戰線中部向南韓陣地開榴彈炮逾五十發，襲擊南韓兵士二人。一陸軍發言人說：轟擊目標是由一師南韓軍駐守的非軍事區南半部，距華川十二公里的一個地區。發言人說：一枚炮彈炸毀一間軍營，兵士當時正在那裡用膳。四人受傷，其中三人傷勢嚴重。南韓陸軍參謀長說：如果北韓再作這種敵對行動，南韓將採適當的報復。

擁毛分子全面動搖 中共攪大聯合 將發生新鬥爭

【東京二十日美聯社電】中共擁毛派星期五實行開導與督促他們的黨羽，實現各企業單位、各行業、各部門與各學校班級內所組織的大聯合。毛氏喉舌北平「人民日報」稱：這是毛澤東於本年二月間所定下的一個原則。這個原則定下後九個月來顯然一直被忽視。該報之社論指摘，按照學校、按照組織，使混亂的紅衛兵與其他擁毛「革命羣衆」恢復秩序。按：由這種混亂引起的誤解，仇恨與激烈對抗，曾引致羣衆騷動與流血。

毛澤東粉碎其以劉少奇「主席」為首的大部份反對勢力後，已發覺他現在所餘下的最大問題，是使其本人的擁護者聯合一致支持其崇高理想。其大部份人已為野心、權慾或名利所驅動。但各階層中有許多人變志。「人民日報」說：「現在無產階級文化大革命已取得決定性勝利，如果無產階級不組成統一的個體與一體行動，而使許多個別的戰鬥組織永久存在，各有各的制度，那公門批改的共同任務便受到阻碍」。

周恩來本週初曾指出：大聯合一旦組成，鬥、批、改的階段，即行開始。這顯示未來將再發生多月的鬥爭，在這鬥爭中，許多人將受審判與洗腦後，始能被稱為真正的擁毛派。「人民日報」說：「按系統的革命大聯合」，目的是在於給劉少奇的支持者以更沉重的打擊，「徹底肅清中國克某的反革命修正主義路線在各方面之流毒與影響」。該報稱：這是清除混雜於各擁毛羣衆組織內的「壞分子」的唯一途徑。

西班牙學生工人 計劃醞釀大示威

【馬德里廿日合衆國際社電】政界可靠人士今日稱：西班牙警方現正準備應付不滿的工人與學生，可能實行六週的滋事活動。勞工界與學生界現正磋商於本月底或十一月初舉行大示威。政界人士稱：工人們不滿於生活費迅速提高，這個已為最近罷工與停工事件日增所證明的事實。例如政治情緒激烈的阿斯土里亞礦區據悉：現在有二千名礦工為爭取提高工資而罷工。馬德里亦有數家工廠因工人停工而生產停頓，大約影響四千工人。任何工人示威，均將有本年曾與警察發生對峙的放亂學生響應。

美國「星期六晚郵報」 竟揭露英特工組織 刊出辦公地點首腦姓名

【合衆社紐約十九日電】美國「星期六晚郵報」雜誌將於下星期一出版的一期，刊登一篇文章，披露英國高級秘密間諜人員的姓名、地址和電話號碼，這種消息是在英國列入機密的。「星期六晚郵報」的文章，不僅透露了英國兩個情報組織——M15和M16的首腦名字，並且告訴讀者如何同他們接觸。M16是秘密特務機關，也就是傳奇人物「占士邦」所隸屬的機關。M15則是保安機關，負責內部安全和國內的反間諜工作。

該雜誌說：M15的首腦是狄克·高爾史密斯·懷特爵士，他都穿過安妮皇后門第二十一號的大門，前去辦公，黑色的大門釘着一塊銅牌，但銅牌沒有標明是何機構。在這幢房屋後面，有一幢九層高的五十五號老爺公大樓，這就是M16的總部，這也是土地及天然資源部的一個機構。M16在倫敦有許多支部，有一個在西敏橋路一百號車站的地方，有個進入的地方，那有穿制服的警衛防守，一塊小告示牌寫着：「携有許可證方准入內，閒人免進。」便特爵士的局長都稱他是「C」。一九〇一年，曼斯菲·甯明爵士出任M16首腦，他的名字的第一個字母是「C」，其部下稱他「C」，而不名，以後就按照這個規矩。M16負責在國外進行間諜活動，雖然「占士邦」是最有名的特務人員，但實際上真有名的人物，包括已投奔蘇聯的費爾比和布力克。M15負責國內保安防諜，首腦是愛德華·鍾斯，他在今年六月受封爵時，在名單中只稱他是隸屬於國防部。M15的總部設於寇松街的一幢沒有標誌的大廈。却無法查知它的電話號碼。

傳佐藤訪西貢時 佛教徒可能示威

【西貢二十日美聯社電】西貢警方人士於星期五日說：他們已接到報告，謂有一些少數派的佛教徒和學生團體，可能利用日本首相佐藤榮作訪問西貢的機會，來發動抗議示威。這些態度過激的佛教徒運動和某些學生團體，一直都在困擾着當選總統阮文紹，以圖竭力使選舉索污。但是直至目前為止，示威祇包括比較上派屬於一小撮的學生和僧人。警方又說：星期六日的行動，目的將可能在於阻止佐藤一行人等從新山一機場進入西貢。警方到正採取一切措施，來改進沿途上的安全。

泰擬派兵一師 赴越協助作戰 美國務院表示不能証實此消息

【曼谷廿日合衆國際社電】一位泰國政府高級官員昨晚說：泰國已同意，增加它參加越戰的軍隊至十倍。該官員說：於九月中旬到達越南的二千名泰國士兵，將增加至一個師部隊的實力。通常一個泰國師有二萬人。這項決定是鑒於美國國內日益增漲的反戰情緒，從而增加它對西貢政府的支持；與美國在越南的努力。

一位不願透露身份的泰國高級官員說：這項協議，是於外長乃他納和國防部長乃撥，於上星期在美國訪問時獲致的。該官員說：美國已因這些增加的軍隊，而對泰國提供大規模的援助。援助的項目未有透露；但預料將是提供前赴南越作戰的泰國軍隊以及在泰國境內剿伏共黨的泰國軍隊與警察部隊以軍備。泰國軍隊已於兩天前，在越南開始軍事行動。

【華盛頓十九日法新社電】國務院發言人麥克羅斯基今天說：他不能證實來自曼谷謂泰國政府準備增派一師軍隊前往越南之新聞報導。據此間官方消息人士報導：泰國正準備增派一千五百名軍人前往越南，泰國目前駐越軍隊共二千二百人，另有一小隊空軍。麥克羅斯基重申他不能證實有份派遣戰鬥部隊前往越南之七國，將於十二月在曼谷舉行高峯會議。他說：據他所知，迄今日期及地點現仍未議定，他指出：在高峯會議之前，不會首先由各國外長舉行預備會議。

【馬尼剌廿日合衆國際社電】美駐菲律賓大使布萊德本日說，菲律賓與美軍將繼續在越南合作，亦必要的長久。他並謂，美國與菲律賓和越南已舉行幾個「聯合事業」。此項聯合事業將繼續下去。菲已派有二千名軍事工程人員在越南工作。他今年五十一，定本星期五離此返國並打算於十二月間退出外交服務。

【曼谷廿日路透社電】一位官方人士今日說：泰國政府將於下星期考慮美國總統詹森請求泰國增兵南越作戰這事。該方面人士說：下星期內閣與國家安全會議開會後，將會就這事發表官方聲明。美國要求泰國增兵南越的人數多少，即時未悉，但是英文「曼谷世界日報」引述未經証實的官方人士消息說：增兵人數將會是一整師。按：一個師約二萬人。

香港駐倫敦辦事處發表聲明 含有毒質量器 並非香港製造

【倫敦二十日美聯社電】倫敦香港政府辦事處星期四晚否認，一種被禁止出售的飲料量度器，係在香港製造。這種飲料量度器被禁止出售，乃因為飲了由一個裝有飲料器的瓶子倒出來的果子汁後生病，而據醫禁止出售。檢驗結果顯示這種飲料量度器內的焊料被果子汁的酸物局部溶化。香港政府與內政部均謂，這種飲料器具事實上係在日本製造，它們在此間售價十九先令六便士（二·七三美元）。

陳香梅將陳納德文件 贈給胡佛研究所保存

【舊金山十九日中央社專電】故陳納德將軍遺孀陳香梅女士，將其丈夫生前有價值的文件，贈給加州巴羅艾羅艾的胡佛研究所，以使永久保存，並供以後作學術上研究。十八日在胡佛研究所舉行的簡單儀式中，陳香梅女士將這些文件贈與胡佛研究所所長坎貝爾，她指出：胡佛研究所是保存她丈夫文件最適當的所在。她表示：由於研究陳納德將軍的文件，將使我們應付當前危機以及今日世界的挑戰，獲得希望和鼓勵。陳香梅女士說：這些文件，共計七千個項目，包括許多未刊佈的第二次世界大戰期間陳納德與盟邦領袖間官方和私人的函件，如中華民國總統，美國總統羅斯福和英國故首相邱吉爾等。胡佛研究所所長坎貝爾，我駐舊金山總領事孫因彥及胡佛研究所遠東系主任馬在儀式中分別致詞，他們一致推崇故陳納德將軍協助抗日勝利作大貢獻，以及他在中日戰爭初期組織美國「飛虎」隊所具有的遠見，勇敢和奮鬥的精神。

中共派赴北越軍人 受傷者甚衆 運粵桂治療

【中央社訊】據交通界消息，近有大批受傷者運抵桂省之南寧及粵湛江等地。據悉，這些受傷者是分由河內及海防附近運來，其中除大部分是越共軍政幹部外，並有中共兵防空技術人員、軍事顧問及砲兵射手等。這些分子都是中共派遣北越協助越共抗戰的。據消息中說，在過去年中，中共派在北越的軍事人員，已有多次因受傷而運至桂、粵邊區醫治，但此次人數最多。

經五十天來轟炸 海防受嚴重破壞

【海防廿日法新社電】記者加巴里斯報導：美國的「滾雷」作戰行動，對北越海防港內的運輸設備，使海防受到重大破壞。這項作戰行動於五十天前開始，美機差不多每日大舉轟炸，使到船塢的鄰近地區破壞不堪。但是觀察家相信，戰略物資的卸貨和運往內陸，仍未中斷。記者於星期三日星期五日目擊三次空襲，七批美機輪番轟炸，八次空襲警報，相若干美機低飛掠過，但是北越仍描述當日是正常的日子。因為「滾雷」作戰行動的目的，祇是阻止戰略物資和貨物運離海防而已。通往河內和其他地區的橋樑，均被炸斷。補給品堆積在街上，交通受到阻塞。海防的數以萬計居民，正在與數以百計的戰鬥轟炸機進行一項「運輸戰」，海防的郊區受到嚴重破壞，特別是整個西郊，漸趨已被夷平。

台灣受嘉麗颱風波及 宜蘭災情嚴重 難民超過五萬

【宜蘭廿日中央社電】國防部特派前來宜蘭指揮救災工作的張國智中將，廿日下午二時已到達宜蘭，立即與地方首長在縣政府開會，聽取災情報告，並指揮國軍部隊，全面展開救災工作。陸軍總部並特撥軍派專機運到宜蘭，作緊急救濟之用。災情以宜蘭縣冬山、五結、三星三鄉鎮最為嚴重，據宜蘭縣政府初步統計，截至今天上午九時止，是死亡廿二人，失蹤四十人，房屋全倒卅七棟，半倒卅一棟，已救出的災民有一萬九千一百零三人，待救的災民為三萬九千二百九十三人，被水淹的農田面積有六千多公頃。

【馬尼剌二十日路透社電】菲律賓警察局估計，颱風嘉麗已使一萬五千人無家可歸。共死五十人中有二十人已被認出。衛生部長加西班巴訓令颱風災區的所有衛生人員，協助防止可能有瘟疫發生。總統馬可斯已撥出救災基金一部，以立刻修理颱風所毀的公路，橋樑學校及政府建築物。颱風所損毀的不稼財產，估計約一千萬比索（約一百萬美元）。

甘地夫人提警告 印仍受中共威脅 促印人應時刻戒備

【新德里十九日路透社電】印度總理甘地夫人今天認為，中共繼續是一項威脅，並警告國民時刻戒備。她在一份為明天紀念在一九六二年中共進攻印度的全國團結日的文告中說，如果任何人侵犯印度，這個國家將會起保衛自由。甘地夫人說：「不論其他甚麼，在過去五年中已改變，但中共的侵略態度沒有改變。事實上，中共繼續通過與煽動作不法行動，蔑視一切公認的國際行為標準，以及龐弗事行動的挑釁，好像最近的錫金——西藏邊界事件，對印度公開表示它的敵意。」她說：「讓我們對這項不斷的威脅加以提防。」（按：甘地夫人今天到達錫蘭作兩天的正式訪問。）

【新德里二十日合衆國際社電】印度報稱述國際社星期四消息：中共軍隊最近越過喜馬拉雅山邊界，進入印度境內的西藏難民，並將其逐回西藏。通訊社引述由西藏間逃出的尼泊爾旅客所傳出的消息說：那項意外事件，是在距新德里約一四〇哩在西藏與印度北方省的邊界發生的。通訊社並說：中共軍隊曾向那些難民開火，并擊斃多人。

陶鑄潛勢力雄厚 對毛林仍具威脅

【中央社訊】靈通人士指陳，從毛派在上海及西南、西北、中南等區致動所有宣傳工具，指名持續向陶鑄「鬥爭」達一個月之久，証明陶在大陸各地的潛勢力極為雄厚，特別在中南區方面，對毛林仍具有威脅性。

消息說：毛派對陶鑄的「鬥、批」，以廣州縣的「大字報」，從穗市到各縣都為恐懼，均把陶列為「死敵」。指陶對他們的敵對程度，竟達到「不共戴天」的地步。

【巴黎廿日法新社電】中共「解放軍報」今日向擁毛「革命分子」呼籲，要以教育方式來解決幹部的問題。北平電台今日廣播該報社論說：「這是一項重要問題，關係我國的安危與前途。」該社論說：「如果犯了錯誤的幹部，包括犯了大錯的在內，不再錯下去和不聽勸告，則我們應該教育他們，和團結他們。」「解放軍報」說：「我們應該教育所有幹部，無論是錯誤的幹部或無錯誤的幹部，都如是。」該報說：「重新教育幹部和解決他們的世界觀的問題，已成為一項重要的戰略問題。」該報最後說：「能改正錯誤是好的。」

印尼政府在蘇丹 拘六百餘親共者

【耶加達二十日路透社電】印尼官方「安搭拉通訊社」今天報導，有六百餘人，其中包括親蘇卡諾的國民黨地方支部主席在內，於本月初因企圖引起紛亂，在北蘇門答臘的森蘭根被捕。「安搭拉」社引述該市的警備司令斯那照中校的話說：那些被捕的人物，與「夜間共黨」有密切關係，這些共黨份子準備在該市發動一次「十月行動」來製造紛亂。同時又悉：一名逃亡的陸軍將領蘇哈祖准將（前東婆羅洲軍區司令）正在婆羅洲組織被取締的共黨總工會會員，來對抗現在的反共政府。此間的消息說，蘇卡諾一位密友的蘇哈祖，正積極於在東婆羅洲進行地下活動。印尼軍隊經已奉命拘捕蘇哈祖，生擒或格殺勿論。

監視中共人員行動 英政府日耗五百鎊

【倫敦十九日中央社電】倫敦每日郵報十九日報導說，英國政府每日耗用五百英鎊（合一千四百美元），以監視中共「代辦處」人員是否遵守他們行動上的五英里限制。例如，當中共「代辦處」人員十八日前往市場購物時，警車追蹤而至，便衣警員跟隨他們進入百貨商店，「密切監視」中共人員的每一行動。

快樂旅行社有限公司主辦
台灣 七天遊覽·出發十一月三日·十一月十五日
九天遊覽·日期十一月廿日·十一月卅日
日本 九天遊覽·出發，十月廿五日十一月十日
星·馬·泰 十天遊覽·出發，十一月卅日
（截止日期：十月廿二日）
首創電話購票，代購日本，台灣星馬泰及各國廉價機票
▲持有入台證者特價優待▼
地址：香港德輔道中51號共昌人壽大廈405室（占飛左鄰伊人樓上）電話：246806 246698 222663

歷史悠久 京都名藥
京都念慈菴
蜜煉川貝枇杷膏
功能
止咳化痰·調和肺腑·煙酒過多
喉痛聲啞·睡眠不足·口臭喉乾

清代名醫葉天士真方 順天府尹楊謹否家傳
（原方公開隨藥附送）
本膏係採用十幾種高貴漢藥及純正蜂蜜製煉而成。不獨為治久咳、除頑痰、治傷風、補中氣之聖品，更能調和臟腑，早晚服食一羹，可清心降火，潤肺養顏，嗜煙酒、患暗瘡、睡眠不足及夜生活者，尤需常服，美味可口，老少咸宜。暑熱口渴，茶水過多，致傷脾胃而損真陰，置膏一羹於舌心，徐徐咽下，焦渴立解，蓋滋陰即可生津也。
各藥行均有售
京都念慈菴總廠出品
香港總代理 中正大藥房 九龍大埔道五十二號

鯉魚門海德花園酒家
今日生劏 大龍躉
海鮮筵席 雀局小菜 廉價優待
電話：八九七二八六

遠東航空日夜校招生
本校蒙倫敦城市工聯學院考試已有多人合格
各科新生定十一月一日開課
科別：航空工程，無線電工程，雜務，電報
報名：由即日起
校址：九龍城

台灣秋季聖誕遊覽團
九天 六天 出發日期：十一月十八日，廿五日，十二月廿三日
（歡迎已備証件參加）
專辦個別赴台
定居、探親、升學、考察一切手續，並代購各航空機票，取價廉宜，電即派人前往接洽
上午十時至下午六時，週末例假照常辦公，請速報名，額滿即止
國泰旅運社 地址：九龍旺角 電話八四八九一五 八〇八二一二 八〇七九〇七

SR
標準牌 原子粒收音机專門廠家
全半導体身歷聲音響設備
總代理：和記電業有限公司 香港銅鑼灣大道中50-52號 電話：231036

肝胆病危險！
萬安肝胆百寧丸
萬安參鹿益壽丹
萬安哮喘百靈丸
萬安鼻耳咽喉丸
萬安製藥公司香港總代理

如刊登本報廣告者 請撥電話：七三零七零八接洽

耳聾機
新式小腸氣帶
各大藥行均售 請向代售店索閱說明書

承頂聲明

校際音樂節
截止報名日期
十一月四日
報名處
九龍中央郵局大廈七樓音樂組
七六二三八八

戰後復興日本功臣 前首相吉田茂逝世
他是堅決反共的日本政壇元老

【日本．大磯廿日美聯社電】在第二次世界大戰後把日本導向繁榮的日本政壇元老吉田茂，因胆囊發炎，已於本星期五在睡夢中逝世，享壽八十九歲。吉田的醫員說，吉田是在此間其濱海家宅（座落東京西南八十英里）內午睡期間去世的。吉田跟英國已故首相邱吉爾一樣喜抽名貴雪茄，而且跟西德已故總理阿丹拿對西德復興居功甚偉一樣，對日本的復興功勞極大。吉田退出政壇之後，在日本所具的影響力依然很大。日本的政治領袖，經常會到小磯邦謁吉田求教。因此，一般人士時當把他看作在政界飛黃騰達的中介。吉田堅決反共，極度親美，從來不怕直言。他很自信，意志堅定，時常拂順不理別人的意見。吉田一生愛好飲食，若干時候前，他的醫生曾要他對進食、飲酒和抽雪茄的嗜好寄予注意。知道內情的人士說，吉田在今年九月廿二日慶祝自己滿八十九歲的壽辰時，吃下蛋糕過多，去世時依然有吃蛋糕過多遺下不良影响的跡象。一九六四年，由於日本當時首相池田勇人政府堅持就日本政府「進出口銀行」所提的寬鬆條件，把一座價三千萬美元的尼龍工廠賣給中共，中華民國和日本的關係因而陷入低潮，吉田則出面斡旋，由日本前首相池田派往台北，跟其舊友中華民國總統洽談。吉田茂曾經寫一密函，信中說：日本政府不擬使該進出口銀行採取援助中共的措施，以代替日本民間跟中國大陸的貿易。這封「密函」且被稱爲「吉田備忘錄」，被外間獲知內容時，日本國內和北平方面都皆大嘩。接着，中共在怒氣冲冲之下取銷向日本購買尼龍工廠的原意。中共當局說。吉田這封密函顯示日本「敵視」中共，並且阻撓日本和中共間跟政府無涉的貿易。後來，日本現任首相佐藤榮作政府在一九六五年說，他的政府認爲不受「吉田茂函」的約束。但是，日本進出口銀行後來對中共並未給予寬鬆條件。吉田在一九六一年出版他自己的備忘錄，而且曾在今年爲一九六七年的大英百科全書撰一長文，文內把中共統治下的中國大陸稱爲「離奇之邦」。吉田氏筆下說：中共從來未能使本身適應廣濶世界中的現代潮流。他說：「由於不能相信中國大陸的現狀會無限期地長久持續，日本因而不願意使本身成爲中共的死敵。如果應作某些變化，以引領中共朝正確方向前進，則大約不需本人強調，相從法限有如今日中共統治地區一樣迷惑自私自大一樣的『國家』相處，是極端困難的事。」

【台北廿日中央社電】副總統嚴家淦對日本元老政治家吉田茂的逝世表示悼念，已於廿日去電致唁。總統府戰略顧問委員會主任何應欽將軍，對日本前首相吉田茂的逝世深表痛悼。

【台北廿日中央社電】中日合作策進委員會中國方面委員會，廿日已致電吉田茂的家屬悼唁。中日合作策進委員會中國方面召集人谷正綱，對日本元老政治家吉田茂的逝世表示哀悼，他除以唁電致中國駐日大使館轉致吉田茂的家屬外，並到日本駐華大使館向島津久大大使親致哀悼之意。中華民國前任駐日本大使張厲生和行政院新聞局局長魏景蒙，也於今天下午分別向島津大使致哀悼之意。

【廿日美聯社電】前美國駐日大使賴紹華於星期五說，經於今日逝世的前日本首相吉田茂，是戰後世界偉大人物之一。賴紹華謂：吉田茂「也許是戰後日本最偉大的政治家」。賴紹華又說：「我很熟識他。他是日本需要人才時的一位大政治家和堅強的領袖。」

【倫敦廿日合衆國際社電】英國官員今天對前日本首相吉田茂去世的消息，表示哀悼。英國首相威爾遜和英國若干其他領袖，料會發出唁電。

佐藤獲悉吉田茂逝世 縮短訪越行程返國
日政府宣佈吉田將於週內國葬 嚴副總統暨各國政要紛電致唁

【西貢廿日美聯社電】日本首相佐藤榮作將於本星期六在西貢逗留四小時，原因是曾任日本首相的吉田茂突然逝世，而把他原定在西貢稽留廿五小時的訪問時間縮短。

佐藤原擬在此間逗留至本星期日止。此間的官員說，佐藤將依原定計劃於本星期六上午十一時抵此，但是將於同日下午三時離此返回東京。

佐藤仍擬跟南越的當選總統阮文紹和當選副總統阮高祺商談。爲他們預來訪問所定的其他節目，大部分已經取銷。

【東京廿日美聯社電】日本首相佐藤榮作的辦公所在本星期五宣佈，吉田茂去世，佐藤將因爲中止本次在國外的歷遊訪問，今在西貢作短暫稽留之後於本星期六返回東京。

佐藤返抵東京後，將立即驅車前往大磯，趕往吉田家中。

跟以前各任日本首相一樣，佐藤非常敬仰吉田，曾多次向吉田求教。

【東京廿日美聯社電】日本政府發言人在本星期五說，前日本首相吉田茂，大約將在一週之內於東京予以國葬。

【馬尼剌廿日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今天獲知前日本首相吉田茂去世的消息時，不禁淚下。

佐藤榮獲知吉田的死訊後數小時，他曾舉行記者招待會。招待會進行期間，他似乎難以抑制眼淚。

菲律賓總統的新聞秘書亞斯拉斯，在此一記者招待會舉行期間坐在佐藤旁邊。亞氏後來證實，在某一時候，佐藤曾經哭泣。

亞氏說，佐藤曾對他說：「我是他（指吉田茂）栽培的。我的所以有今日，是得多謝他的。」佐藤在菲律賓境內所餘的公開酬酢已被取銷，其包括佐藤原擬爲菲律賓總統馬可斯舉行的謝宴和日本駐菲大使館定於今晚舉行酒會。

佐藤在本星期六離菲前的歡送儀式也已取銷。他將於當天清晨向馬可斯告別，其後便飛往南越。

【東京廿日中央社電】前日本首相吉田茂廿日中午十二時十分在大磯住宅逝世，享年八十九歲。有關吉田逝世的消息立即通知剛達此間的總統府秘書長張羣。張秘書長立即透過此間中華民國大使館，向吉田家屬致唁。

日前首相吉田茂最後遺照：日本前首相吉田茂，於星期五日逝世，享年八十九歲。圖爲今年九月廿二日，他在大磯寓所內休息時攝。吉田茂因胆囊炎逝世。（美聯社無綫電傳眞）

吉田茂生前事蹟

【本報資料室】二十日病逝其故鄉的日本前首相吉田茂，在一八七八年九月廿二日出生於東京，若依中國年齡計算方法計，今年應爲九十一歲。

吉田茂原名竹內茂，年紀還輕的時候，父親（也是政界中人，事業不大成功）即告去世，而由一名富裕絲商領養，從而改姓吉田。於一九○五年畢業於東京帝國大學法學院政治系，早年歷任日本駐中國天津、濟陽等各地領事、總領事及外務省次官等職。自一九三一年九一八事變，日本侵佔中國東北，至一九三七年七月進犯華北這一連串侵略行爲，使當時具有遠見的吉田茂，深爲反對，因遭日本軍部嫉惡，被迫於一九三九年退出政壇。一九四五年九月日本侵華失敗，無條件投降，吉田茂出任日本戰後第一屆內閣，在盟軍佔領下，他以愛國熱誠與盟軍當局折衝，表現了卓越的外交才能。一九四六年四月，吉田茂加入日本自由黨，並被選爲總裁，同年五月，組閣，出任首相。自一九四六年五月至一九五四年十二月，他連續出任日本首相五任，執政權達七年半之久。一九五二年四月，中日和約在台北簽訂，結束兩國戰爭狀態，即在吉田首相任內。在吉田任首相期間，日本由盟軍佔領的戰敗國，努力復興建設，逐漸恢復戰前工業強國的地位，顯應歸功於吉田首相的領導。他於卸任退休後，一直隱居於東京附近的大磯別墅，爲日皇裕仁的元老顧問，對日本政壇仍有頗大的影響力。吉田先生與我國總統有深交。他以日本政壇元老的身份來華訪問過兩次：第一次是一九五九年十二月，第二次是一九六四年二月二十三日到廿七日，當時中日兩國關係正因日本與中共貿易糾紛問題，及周鴻慶事件陷於惡化，八十六歲的吉田先生特親自來華與總統懇切會談，終使中日關係的陰霾消除，恢復友好。

吉田茂與我國總統府秘書長張羣交誼甚篤，張秘書長每次訪日，必訪問吉田先生。張秘書長這次以中日合作策進會顧問身份赴日參加會議，竟不克再與他這位老友晤叙，自必深感愴惋。

說明：此照片是溥儀在一九五六年被中共拘留在撫順集中營時所攝。

中共昨發表消息 証實溥儀已逝世

【東京二十日美聯社電】中共官方新聞社星期四日已証實：前東北日本傀儡滿洲國皇帝溥儀經已逝世。「新華社」稱，愛新覺羅溥儀已於十月十七日凌晨二時三十分在北平因患腎癌，尿毒症及貧血性心臟病逝世，享年六十歲。

此間收聽簡短的「新華社」稱，「中國人民政治協商會委員」溥儀，於久病醫藥無效之後，經已逝世。

溥儀生於一九○六年，一九○八年繼其叔光緒之位，成爲清代最後一位之皇統皇帝，一九一二年辛亥革命之後即退位。

以色列軍在邊境俘十一武裝阿人

【特拉維廿日路透社電】據特拉維方面今日的公告說：以色列保安部隊於上星期一日，在約但河西岸仁麥蒞的一個岩洞內，俘獲十一名配備中共製和蘇俄製武器的阿剌伯人。

以色列官員說：這些阿剌伯人是由敘利亞派出，經約但進入以色列的，他們在沙水渡過約但河的那一天被俘。

以色列官員說：這些曾在大馬士革東郊一個叙利亞軍營受訓的阿剌伯人，是由巴勒斯坦解放陣線所派遣的。

外交部發言人 讚揚吉田茂生前力促進中日友誼

【台北廿日中央社電】外交部發言人魏景蒙，今日應記者之詢，就日本前首相吉田茂之逝世，發表談話如下：「吉田茂先生爲日本傑出之政治家，具有遠大眼光，廣闊之胸襟及雄厚之魄力，畢生忠藎，不僅反對法西斯軍國主義之侵略，亦反對共產極權主義之侵略，堪稱爲一眞正之愛國者與自由主義者。吉田先生戰後領導日本從事復興，奠定自由民主安定繁榮之基礎工作，使日本戰後之重建工作，獲得輝煌成就。吉田先生與中華民國有深厚之淵源，平素提倡中日合作不遺餘力，對近年中日兩國友誼之加強，尤有卓越可貴之貢獻。誠如吉田先生所著「日本之決定性的一百年」一書所顯示，其本人即爲決定近代日本命運及開創新機運頂要領袖人物之一。際此世局多艱之際，吾人遽聞先生溘然長逝，殊深悼惜。此不僅爲日本之絕大損失，亦爲自由世界之損失。吾人深信吉田先生生前所創之楷模及途徑，必將發揚光大。」

法共總書記斥中共散播共黨分裂種子
並贊成召開國際共黨大會

【巴黎十九日法新社電】法國共黨本日宣告贊成召開國際共黨大會。該法共總書記華德克羅查向法共中央委員會提出一項報告，謂中共毛派在各國共黨間散播分裂種子。這使增強各國共產黨間的聯繫有必要，因此，法國共產黨贊成發展各國共產黨間的關係，和召開國際共產黨和工人黨的大會。」

該報告指責毛派鼓勵「帝國主義的冒險」，削弱共產運動，並嚴重地損害和平與社會主義。他並謂：國際共黨大會可能于明年初舉行。

阮高祺通知各省市長 禁止商店用外文招牌

【西貢廿日合衆國際社電】可靠人士今日說，南越總理阮高祺本星期曾秘密通知各省長和市長，要他們取締用外國文字的招牌。南越法律是不禁止或限制用外國文字的招牌的，特別是以酒吧爲然，因爲美軍時常前往這些地區。阮高祺的通知，是用公函發出的，下令各省、市長勸告南越商人，不要再使用外國文字的招牌。從現時起，所有外國文字的招牌必須經省長批准。

世界什景
大學教授表演裸舞被捕 笨賊貪吃香腸難逃法網

【舊金山廿日合衆國際社電】此間地方檢察官辦事處在本星期四表示，將對被指爲策劃一場裸體芭蕾舞表演「以期教育亡命少年」的一名專科學校的教授，提出控告。

警方說：舊金山州立學院的英國大學教授烏瑞，現年四十四歲，曾在一次討論「亡命少年」問題的會議中，自行脫光衣服，跟另一男子和兩名女子，爲大約四百名成人和青少年演出一場裸舞。

【法國羅斯廿日路透社電】一名小偷在一間百貨公司偷東西時，順便吃了該公司的出售洋腸。後來該小偷落網，他留在洋腸上的齒印，成爲他盜竊的證據。

【伊利諾州．洛克福市十九日美聯社電】五十一歲的陳尼搭順風車回家，當那輛汽車失事衝落溝渠之後，陳尼決定走路。但警察卻拘捕了他，控以在公路醉酒行路的罪名。

陳尼在法庭上告訴法官說：當他所乘坐的汽車失事後，他便下車走路，如此這般便被捕了。法官判他罰款十元，並且說：「在當時的情形之下，你怎樣做，他們都是要拘捕你的。你因爲飲酒，故此不能駕車，而你走路的時候，他們又因爲你酗酒走路而拘捕你。本席以此紙爲你罰款，你應當慶幸你坐下來等待酒醒好了。」

社論
論「死刑」以外的弭亂之道

對到處投放炸彈殺害市民的港共暴徒處以極刑，這是廣大市民的要求，祇有漠視民意的「鄉愿先生」，才會表示「反對」。但直至目前爲止，儘管香港的市民、軍警死傷已逾數十人，而對港共暴徒判處死刑一事，仍竟會成爲某些人士爭論不決的問題，也未聞有港共暴徒被判死刑的前例，尤不能不說是香港法治的「弱點」。我們始終認爲，對付港共暴亂絕對不能因循姑息，「治亂世，用重典」，也是不可避免的手段。否則這些暴徒可以任意殺人而無須償命，香港就非變成一個無法無天的黑暗世界不可了。

但我們今天要談的不是死刑問題，而是在死刑以外的弭亂之道。這不是說我們同意了對港共暴徒不處死刑的意見，而是認爲在死刑之外，港府仍有許多足以消弭暴亂的辦法，可是這些辦法，儘管爲「維持法律秩序」所必需，但港府迄是做得太少或有些根本未做。因此，我們不管這個死刑問題如何解決，港府必須儘速採取各種弭亂的步驟，這是十分必要的。我們認爲，港府要想在港法律秩序得以迅速恢復，首先就要做到下述幾點：

第一、對港共暴徒儘量遞解回大陸。兵法有謂：知彼知己，百戰百勝。港共暴徒無不害怕被解返大陸，一聞「出境」兩字就莫不驚心動魄，痛哭流涕。但他們在香港殺人放火，卻必照例以毛澤東信徒自居，「毛語錄」也成了他們的口頭禪，那自應將他們遞解回大陸，好讓他們回到「毛主席身邊」，更加「意氣風發」的做個「革命英雄」。當然他們了解，回去大陸會被打成「反革命黑幫」，除了下放「勞改」之外，大抵也不會有多少可供利用的「剩餘價值」，但這是他們自己選擇的道路，我們沒有替他們考慮的必要。如有這種考慮，根本就是多餘的。所謂「上帝的歸於上帝，撒但的歸於撒但」，香港市民熱愛和平，他們卻偏要製造暴亂，我們沒有理由與他們生活在一起，那自祇有把他們趕回大陸去。過去的事實証明，那些被解回大陸的左派分子沒有一個有好結果，包括那些自稱「起義」的投機分子在內。港共黑幫是壞蛋「人渣」，他們既不喜歡香港，香港當然沒有容納他們的義務，那在死刑以外的弭亂辦法，自無過於把這些暴亂分子揣數驅逐出境了。

第二、過去以至現在的事實証明，那些左派工會、「國貨公司」、左派學校等等，絕大部份是港共暴徒出沒的機關，惡跡昭彰，人人切齒，特別是那些天天鼓吹暴亂的左報，更是香港的「毒瘤」，爲任何政府、人民所不能容忍。但自「五月暴動」至今，警方雖然已一再搜查了這些罪惡淵藪，但卻始終未見採取法律行動，予以封閉，最多是把一些非法分子逮捕了事。結果是警察去了，他們又來，可憐警察人員疲於奔命，但卻一點收不到除暴安良的效果。這種情形，可說是對港府所稱維持法律秩序的一大諷刺。對於此等製造暴亂的港共機關，香港絕對沒有理由讓它們存在，儘管港居民的自由安全於不顧。假如港府真有消弭暴亂的決心，這就必須採取斷然措施，從速堵塞這些狐鼠出沒的巢穴。特別是那些已經搜出了非法武器、炸藥或假炸彈的左派機構，更非優先予以封閉不可的。

第三、港共分子過去的亂殺市民，警方事後雖出重賞緝兇，始終一無所獲。這多少証明，這種懸賞緝兇不是有效的弭亂辦法。最近有些正義市民爲了公眾安全，奮先後奮起把一些恐怖分子予以拘捕，並且獲得警方頒發特別獎賞，這是港共黑幫已經成爲全港市民的公敵，爲了鼓勵更多市民挺身與暴徒的勇氣，警方應該對此等正義市民優給獎金，並且儘可能予以生活、職業的各種幫助。可以了解的，此等市民大抵不會是社會名流或殷商鉅賈，他們都可能有需要港府給以協助解決的若干生活或職業問題，因此，港府爲了酬答他們協助緝奸的義舉，在獎金之外給以更多的照顧，那是不會過分的。

第四、港共暴徒到處投放炸彈，無論如何傷天害理，他們都要「熱烈歡呼」，引爲得意，如果這些炸彈炸死炸傷了無辜市民，那些天良喪盡的左報，更滿紙高呼「炸得好，炸得妙」。但在上週末灣仔天樂里發現一個炸彈，給軍火專家移到「南洋戲院」附近未即予以引爆時，這家左派戲院便頓感大禍臨頭，發出一種「怕得要死」的「抗議」。根據這一事實，那港府當局要使暴徒投放炸彈懷有戒心，以後都能採取同一辦法，把所發現的炸彈移到附近左派機構門前，好讓它們也能切實體驗一下這種炸彈攻勢的真正意義是甚麼。如果說，港共黑幫的「怕死」心理不異於常人，則他們對於這很可能自作自受的後果，是不能不要有所考慮的。

能夠做到上述這四點，則死刑以外的弭亂之道，可思過半矣。

馮強樹膠製造廠有限公司 接管及清盤事件

馮強樹膠製造廠有限公司之債券持有人現正式委託我等爲該公司之接管人並執行該債券所給予之出售權利，我等茲特通告，將馮強樹膠製造廠有限公司所有之廠址、機器及其他一切雜物，邀人投暗標出售，欲購者，希在十一月三日午前交來投標，臨洽條件及投標表格，可向我等索取，此佈。

接管人
K.A. MILLER
E.S. RUSSELL
T. CLYDESDALE
羅兵咸核數師樓太子行二十三樓

香港人聚首一堂參加

香港週

各種表演＊
遊讌＊
文藝＊
運動＊
社交＊
娛樂＊

十月三十日至十一月五日

香港工業總會
與
香港貿易發展局
聯合舉辦

溜冰妙舞

MORRIS CHALFEN PRESENTS
HOLIDAY ON ICE

世界最偉大冰上歌舞團
富麗堂皇
跑馬地香港會場

十一月十日起每晚七時半
票價：由二元四角至十二元八角（連稅）
訂票處：歐德禮娛樂公司，歷山大厦，於仁行，太子行，上海商業銀行（九龍），香港旅行社（九龍），香港琴行（北角）。

天人神學院 聖樂系 招生

本院學科：道學士科爲高中畢業生，神學士科爲大學畢業生。道學碩士及基督教教育碩士科爲已有學士位傳道人。另設傳道人補修學士位科分面授函授。簡章函索即寄投函九龍郵箱五四二一號。

聖樂系：每週廿四學時，八學時研究神學，十六學時研究聖樂理和聲作曲及各種樂器彈奏，畢業時可獲聖樂學士學位。

聖樂系十一月三日開學，有志入學者請即報名。

上課地點：紅磡寶其利街黃埔廈檯A座四一二及四一三號分日校及夜校。電話：六三七○一三及六三一五一四號。

本院函授部在台灣有分校。函授部在香港台灣及南韓辦理。信仰純正不分宗派不限年齡憑信心工作

院長：蘇佐揚博士

工務司署佈告

填海工程例條（即香港法例第一百二十三章）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之權利者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙說明因該項私人權益終止而致者。

附表

（一）在灣仔將來所設之貨物起卸盆地之入口處，即一段面積約有一百英方尺之方形海床範圍內，將興建一航海燈號台，位於距離在吉列島西面之現有碇陸石級西北角之西北約二百三十五英尺及距離吉列島西北角之現有防波堤（前爲維多利亞私家碼頭第五十四號）之最西北方尖端之西南約七十五英尺處。該段海床之伸展界限經已用紅色及「A」字記號在P．三九三二號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

（二）由上述現有防波堤起作爲擴展部份之一段防波堤股，將興建一段面積約有三千五百九十英方尺之海床範圍內；由距離上述現有防波堤之最西北方尖端之東南約二十二英尺處之一點向西北方向伸展，長約八十五英尺及其闊度約四十五英尺：該段海床之伸展界限經已用紅色及「B」字記號在前述圖則內填明。

一九六七年十月六日　工務司鄔德勵

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）檢察官（律政司署）
有關上述職位詳情，請參閱本日英文報紙。

（二）牲口屠宰總管：申請人須曾任牲口屠宰員，對屠宰牲口具有較高之經驗與從業之技術，具有數年之監工或承辦合約經驗。受僱人須在政府屠場督導屠宰工作及應付屠場管理當局之需求。月薪由八百五十元起分三年遞升至一千○四十元止。在特殊情形下，被取錄者如具有出色之技術與經驗，可獲准自薪級表內較高之起薪點支薪。

（三）牲口屠宰管工：申請人須曾任牲口屠宰員，對屠宰牲口有相當經驗及熟諳屠宰方面所有工作。受僱人須在政府屠場擔任專門工作，管理牲口屠宰分隊，並訓練初級屠工。具有監工經驗者尤佳。月薪由六百一十五元起分五年遞升至八百一十元止。具有擢升爲牲口屠宰總管之機會。在特殊情形下，被取錄者如具有特殊之經驗及資格，可獲准自薪級表內較高之起薪點支薪。

（四）一級牲口屠宰員：申請人須曾任牲口屠宰員，且具有最少五年之屠宰牲口實際經驗。受僱人須在政府屠場擔任屠宰牲口及一切有關之工作。此職月薪由四百九十五元起分三年遞升至五百八十五元止。具有擢升爲牲口屠宰管工之機會。被取錄者如具有經驗及技術（如能工作效率）可獲准自薪級表內較高之起薪點支薪。

（五）二級牲口屠宰員：申請人須係男性，具有最少三年屠宰牲口之實際經驗。受僱人須在政府屠場擔任屠宰牲口及一切有關之工作。月薪由三百五十元起分十二年遞升至四百七十元止（另加生活津貼）。有擢升爲一級牲口屠宰員或更高職位之機會。被取錄者如具有經驗可獲准自薪級表內較高之起薪點支薪。

（六）助理牲口屠宰員：申請人須爲年青人，年齡在三十五歲以下，曾在任何屠宰牲口之有關工作中具有實際經驗。受僱人須在政府屠場協助牲口屠宰員工作，且須擔任洗刷屠場中之雜務。月薪由三百元起分九年遞升至三百四十五元（另加生活津貼）。具有擢升爲二級牲口屠宰員或以上職位之機會。被取錄者如具有技術及經驗可獲准自薪級表內較高之起薪點支薪。

（七）屠場工人：申請人須爲年青人，年齡在三十五歲以下，體格健全，須在政府屠場擔任屠宰牲口及屠場內一切有關之雜務工作，以前具有屠場工作經驗者尤佳。月薪由二百九十元起（另加生活津貼），五年後遞升至三百九十五元，又於十年後遞升至三百元止。凡志欲學習此門有關之專業者，來日均有機會升任爲助理牲口屠宰員。

（八）輔助護士學生（醫務衛生處）：未婚女性，十八至廿六歲，已讀中學三年級或相等程度，能操流利粵語，須受訓護士工作訓練二年。修業期間月薪由二百七十五元開始（加薪一次後月薪二百九十元）。

凡對上述職位有興趣者，請向政府各辦事處索取申請表格，填妥後於一九六七年十月廿八日前寄回香港政府中央人事處第十三樓市政大廈秘書處收。如欲就該職位申請，請於一九六七年十月廿八日以前提交五樓輔務處秘書申請。此告。

香港屋宇建設委員會佈告
牛頭角政府廉租屋商店招租事

牛頭角政府廉租屋第一座及第四座內現有商店十八間將予申請租賃。該商店宜作各種行業之用，每間面積約爲四百五十七方呎可供作生意地方。月租爲港幣五百二十元。

詳細情形及申請表格可向九龍牛頭角道牛頭角政府廉租屋第一座辦理屋宇辦事處職員領取。表格須以掛號方式於本年十月廿七日星期五下午四時卅分前寄至上述地址。

商店申請人之次序將由抽籤決定，申請者於本年十月三十一日前獲得通知。任何申請者之所得，本會概不負責。

屋宇建設委員會秘書李舒

東華三院聘請女護士

本院現徵聘註冊女護士多名應徵人須爲香港或英聯註冊護士有護病學及產科文憑者月薪由五百五十五元起分十級遞增至一千元止有意應徵者請詳列姓名年齡籍貫學歷經驗地址及附有關證件副本於十月卅一日前具函香港普仁街十二號東華三院董事局主席收合則函約

一九六七年十月十九日　東華三院主席廖烈武

更換姓名啓事

啓者阮勤深（YUEN KAN SHUM）向稱陳勤深（CHAN KAN SHUM）及其子阮成恩（YUEN SHING YAN）向稱陳成恩（CHAN SHING YAN）阮偉恩（YUEN WAI YAN）向稱陳偉恩（CHAN WAI YAN）阮培恩（YUEN PUI YAN）向稱陳培恩（CHAN PUI YAN）阮健恩（YUEN KIN YAN）向稱陳健恩（CHAN KIN YAN）其女阮秀蘭（YUEN SAU LAN）向稱陳秀蘭（CHAN SAU LAN）均住九龍黃大仙尚德街廿二座一六八號二樓茲聲明此通告由一九六七年十月十二日起廢棄其姓名陳阮（CHAN YUEN）改用阮勤深（YUEN KAN SHUM）其子女將廢棄姓陳（CHAN）改用姓阮（YUEN）除更換姓名手續已於一九六七年十月十二日妥爲辦理無誤外此佈。

一九六七年十月廿日
阮勤深（YUEN KAN SHUM）
代表律師羅文錦律師樓啓

更換姓名啓事

啓者李偉桐（LEE WAI TUNG）住香港北角英皇道三十三號四樓茲聲明此通告由一九六七年十月十四日起廢棄及取消採用陳偉桐（CHAN WAI TUNG）名字改用李偉桐名字，除更換姓名手續已於一九六七年十月十四日妥爲辦理外，此佈。

一九六七年十月廿日
李偉桐（LEE WAI TUNG）
代表律師羅文錦律師樓啓

申請入英籍啓事

余人貴（YU YAN YUEN）住九龍紅磡蕪湖街一百九十一號八樓茲現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准此人入籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

一九六七年十月二十日

美反越戰分子示威 政府調兵保衛國防部 以防止引起暴動事件

預料在首都示威者將有七萬人

【華盛頓十九日合衆國際社電】北卡羅林納州布列格之傘兵星期四已到達此間，軍方正準備應付本週末攻擊五角大廈之大規模反戰示威。據估計，第八十二空運師之一百二十名傘兵，已乘坐兩架巨型之運輸機抵達附近之馬利蘭，安納列斯空軍基地。預料將有七萬示威者將參加首天之示威運動，抗議美國在越南之政策。雖然五角大廈對於傘兵之抵達未置評，國民警衛軍及警察提高警覺，以防止引起騷亂事件。據估計，可能有四連軍隊將由北卡羅林納之布列格調來華府，每連通常為八百人。控制華府之軍民當局對於週末之保安計劃，保持英勇的緘默。但據悉，六百名駐守於美國各地之警官正在前往華府的途中，以便協助控制騷擾。約有一萬名軍人及警察，將於週末集結華府及五角大廈，雖然，軍警除了攜帶普通手槍之外，並未預備配上任何武器。但是在和平活動前線之若干宗教團體領袖，決定不參加週末之抗議活動，華府猶太教社會活動中心主席開斯語說：「這次示威運動是由極端左派分子所策動的。」他解釋為何各大宗教團體不參加的理由。他又說：「很多基督教、天主教及猶太教教徒，均以道德為標準，反對越戰，但不準備加入這些認為美國所做的一切都是不對，而河內一切的所作所為都是合理的人之行列中。」策動這次集會的是結束越戰全國動員委員會，該會由五十二歲之狄麥加所領導，他是一家和平主義雜誌「解放雜誌」之編輯，狄麥加曾公開自稱為一個「非系統的共產黨員」。去年，他曾訪問河內，並說，曾與北越領袖胡志明舉行私人性會談，他同時曾在一九六四年訪問古巴，並稱許加斯特羅政權。

【華盛頓十九日法新社電】今天據悉：此間官員對於計劃在星期六舉行之示威運動的規模及其危險性，頗為關心，因此，他們可能召集美陸軍第八十二空運師的四連軍隊，前來保衛五角大廈。對於這種可能性，官方並未置評，亦未加以証實或否認，顯然的，是否由北卡羅林納之布列格調來傘兵之決定，將端賴於先前與示威運動策動人的商談結果，策動示威運動的人說：他們預料將有十萬名示威者在華府舉行反越戰抗議示威，這是一週來所到達的高潮。

加州及紐約各城市示威者與警察衝突

【華盛頓十九日法新社電】加州奧克蘭本週以來之示威運動中，二十八人以上因與警察衝突受傷，威斯康辛州馬狄遜地方，則有六十五人以上受傷。

馬狄遜大學官員決定將該處之示威運動領袖人驅逐。加州方面，州長已發出警告：如示威運動再度惡化，他可能召集國民警衛軍出面維持秩序。

奧克蘭迄今已有三百人被捕，其中多半為加州大學學生。

【紐約十九日合衆國際社電】星期四，數以百計之布魯克林大學學生在反越戰示威中，與警察發生衝突。他們的示威是抗議兩名海軍新兵在校園出現。

當警察騎來巡邏車，將六十名以上學生拘捕之後，示威運動演變成騷動。一羣學生開始推擲一部警車，其他的人，則高呼「把它翻轉」，警察前往現場，發生更多的衝突，學生們阻止海軍徵兵主任之巡邏車開動，警察廳召前來增援。五百名男女學生包圍巡邏車，三個車胎被截穿，一名以上警官受傷被送醫院。

【威斯康辛州馬狄遜十九日路透社電】今天，威斯康辛州五千名以上學生實行杯葛反越戰運動，並抗議學生領袖們所說的「警察殘暴行為」。

昨天在校園中，曾舉行示威運動，反對一化學工廠與造燃燒彈供應越美軍使用，並發生投擲石頭騷亂事件，警察使用催淚瓦斯彈，逾十名警察受傷，七十名學生因予以驅散，今天，十三名學生因參加示威運動而被驅逐出校。

【華盛頓十九日法新社電】聯邦政府今天（星期四）正式批准反戰組織，本週末在首都之示威運動。

這項批准只限於在林肯紀念碑的兩次集會，於五角大廈的一次集會，在國防部總部門外一次巡行，一晚的守夜，及翌天在該處的一次集會。無論如何，批准之文件中明白地禁止抗議者對國防部人員及其他公共建築物加以干擾，如有違反這項限制者，將被起訴。策動示威運動之委員會主席狄麥加說，他已經接納這項批准。但卻說，他預料在這兩天之中，必然有違反禁令的事件發生，但他拒絕作詳細的報導。

美海員五號太空船 成功飛越金星 將獲更多資料

蘇科學家認為金星上有生物

【帕沙蒂納十九日法新社電】美國「海員五號」太空船，恰在蘇聯將其一艘太空船在同一行星降落之後一天半，於今日成功的在金星的上空飛行。

據美國太空總署發表一項聲明說：「海員五號」太空船在二五〇〇〇哩高空飛越那個行星。

此間科學家預料「海員五號」太空船，將拍回大概將多於比証實蘇聯「金星四號」太空船所發現的要多的情報。

但預料，「海員五號」將比「海員二號」做到較為多的事情，那「海員二號」太空船於五年前，曾以三、〇〇〇哩的較高高度，在該行星的旁邊飛行。

那艘在六月中旬發射的「海員五號」太空船，其重量比「金星四號」太空船輕四分之一。「海員五號」太空船於本日下午五時卅五分（格林威治時間）飛至最接近金星的時候，正以每小時一九，二三二哩的速度飛行。四分鐘之後，太空船進入一個「掩蔽」時期，在那個行星後面飛行二十分鐘。在這個期間，「海員五號」太空船不能夠把訊號，直接拍回地球。但在太空船上面的一個錄音機，把各項情報紀錄出來，俟在太空船再次由地球看見的時候，把情報拍回在帕沙蒂納的噴射推進實驗室。

【莫斯科廿日合衆國際社電】一名蘇聯科學家星期四說：來自蘇聯「金星四號」太空船資料，顯示與地球上肌細胞相似的生物，可能在金星上生存。但另有一名科學家反駁他的理論。其他的科學家說，金星上的表面，或者是乾燥而熱的沙漠。人類若想利用，將比科學寫實作者所描寫的更為困難。

蘇聯科學院院士克拉西尼柯夫說，金星上的溫度為攝氏表一百卅度或以上，因此在地球上能耐熱的生物，在理論上是可以在金星上生存的。

但蘇聯科學院另一院士薛雅金，在消息報上撰文稱，蘇聯太空船「金星四號」記錄到的極高氣溫，充份證明地球上所有的生物，均無法在金星上生存。

美機冒風出擊北越 毀通中共區鐵路綫

戰畧機炸綏衛區南越共倉庫

【西貢二十日路透社電】今天降級成為熱帶風暴的颱風嘉麗，昨天對北越是一項變相的幸事，它阻止美國飛機從東京灣風浪衝擊的航空母艦起飛。

一美軍發言人說：因為颱風嘉麗影響，昨天沒有美國海軍飛機出動空襲北越，嘉麗今天以每小時十二海浬逐漸移向北越。

不過，泰國基地的美國空軍飛機不受嘉麗的影響，出動炸毀河內通往中共的西北鐵路線上七十五哩處的橋樑。其他空軍噴射機襲擊軍備站和公路上的卡車。

發言人說：來自泰國基地的B—五二型大轟炸機，今天空襲非軍事區內目標，猛炸北越軍倉庫和露營地區，以及高射炮和日炮陣地，兩次空襲均接近陸戰隊的前線哨站康天，它在去月遭受北越猛烈的炮轟。

最近從平定調往北部廣信省的第一空中騎兵師部隊，昨天共擊斃越共廿五人。一騎兵在省會三岐西北三十二哩發現越共逃入一洞穴中，即予追擊殺敵六人，俘擄一人。美軍方面沒有傷亡。海軍陸戰隊在廣知省與越共接觸中，有八人受傷，四人傷勢嚴重，越共三人在戰中被擊斃。

英碼頭與鐵路工人 罷工情勢惡化

威爾遜縮短假期返回官邸應付

【倫敦二十日合衆國際社電】以百計的英國鐵路側動手，於星期四實行罷工，使到客運和貨運近於混亂。在英格蘭、威爾斯和蘇格蘭的數十萬搭客，均受到影響。各官員說：他們恐怕這次對於工資所引起像滾球般愈滾愈大的罷工，可能使到全英國的鐵路交通癱瘓起來。

【倫敦十九日法新社電】英國首相威爾遜，對於本夜縮短其在蘇格蘭的旅行，並趕返唐寧街官邸，俾親自應付碼頭與鐵路工人罷工的惡化局勢。

英倫銀行提高利率 美財長認為極適當

【華盛頓十九日法新社電】美國財政部長福勒今天說，英倫銀行提高利率，就整個英國的國際地位利益來說，似乎是適當的。

美國聯邦儲備局照例拒絕評論，美國聯邦儲備銀行目前的利率為四厘。在四月六日英倫銀行將利率減低半厘，這是六年多以來的首次措施。

消息靈通的人士說，美國將無必要隨英國而把利率提高。他們指出，美國和英國的利率，一向是背道而馳的。

【倫敦十九日路透社電】英倫銀行提高利率之舉，今天受到海外普遍的歡迎，但瑞士銀行界人士認為，提高半厘為不够高。

瑞士銀行界稱，利率由五厘半增加到六厘，將証明對外國資金流入英國的吸引力太少了。

瑞士商業銀行一發言人說：「英國當局應該將利率重大調整，改為七厘。」

巴黎數名財經專家說，英倫銀行提高利率，証明英國政府決心改進其支付赤字。

法國人士說：英倫銀行提高利率，有助於英鎊對來自目前英國經濟打擊的抵抗力。

在布魯塞爾的財政觀察家說，英倫銀行提高

美軍機一架在德州墮毀

【德州波羅爾廿日合衆國際社電】聯邦航空局星期四晚證實，一架飛機墮毀於德州北部波羅爾西面。據該局接獲的報導說，失事的飛機為一架F—一一一戰鬥機。

德州財奧塔法布聯邦航空局航空服務部主任馬丁說，一名目擊者看見有人由該機上跳下。該機是飛行途中在德州與奧克拉荷馬城邊境以南約廿里的德州小市銅華斯特附近墮毀。

製造F—一一一飛機的通用電機公司發言人柯陸特向聯邦航空局作首次報導。柯陸特說，據他所知，星期四有兩架F—一一一型飛機，是一架戰鬥機之一。

我國派高魁元 賀越總統就職

【台北廿日中央社電】總統十月廿日命令特派高魁元，為中華民國慶賀越南共和國總統就職典禮特使。

狄托率領代表團 參加蘇十月紀念

【貝爾格萊德十九日法新社電】南斯拉夫國家元首狄托將率領一個黨政代表團，參加蘇聯十月革命五十週年紀念典禮。此項消息是今日宣佈的。

上項決定是於南斯拉夫共產主義同盟執委會（南共）與總統官員進行一次會議之後宣佈的。

該代表團成員將包括有南共執行委員會書記杜道羅維智，南共領袖克凡利夫斯基與執行委員狄斯邏里維治。

在今日舉行該項會議中，并籌備將於十一月中旬召開的南共第八屆全體會議，以研究南斯拉夫的經濟與社會改革，在目前階段中所引起的若干思想與政治問題。

佐藤訪菲 現時正在偕同其夫人訪問東南亞各國的日本首相佐藤榮作（圖左），於星期三日抵達馬尼剌機場時，由菲律賓總統馬可斯陪同檢閱儀隊。佐藤將會在菲律賓從事為期三天的訪問。（美聯社無線電傳真）

鼓着討毛救國運動的巨浪前進

—第十五屆華僑節獻詞

•馬樹禮•

像徵海外華僑團結奮鬥，創造進步的第十五屆華僑節，又在我們迎接反共復國大好形勢，新的里程碑前面來臨了。回顧海外華僑拓殖發展的歷史，在在都是跟中華民族精神和文化，發生密切關聯，賦有一光榮的革命愛國傳統的一部輝煌紀錄，由於海外華僑秉持了這樣優良的傳統，蘊蓄有這樣壯澗的內涵，所以，不但是過去的表現和成果，卓越優異，而顛沛挫折，而屹立不移；面臨當前的國家民族大難，發揮了高度堅定不拔，自立立人，自救救國的精神；而尤其可以預斷的，今後海外華僑的生存發展，更將與國家民族的命運，發生密切的關聯，共同開拓我們光明燦爛，長遠廣闊的前途。

自從匪共於去年發動所謂「文化大革命」，嗾使無知的青少年，充當「紅衛兵」，造反以來，中共匪幫的窮兇極惡，已經發展到了「率獸食人，人亦相食」的頂點；同時也是匪偽暴政，演進到了引火自焚，走向墳墓的末日，就在這曠古絕世的暴政，翻眼閉氣的前夕，必然地會更加發狂地絕滅人性，倒行逆施。因此，我們大陸上苦難的同胞，包括誤上賊船的匪偽，以及陷身魔窟的歸僑僑眷，又面臨一次空前的浩劫。

但是，黑暗不過是一個假象。人類史上的黑暗時期，都是短暫的；任何暴力統治，也都是曇花一現的。我們一貫堅信「仁者無敵」，「暴政必亡」；真理終必戰勝邪惡，光明一定會到來的。就在匪共瘋狂摧殘我國傳統文化，滅絕人性，到達頂點的最後階段，我們海內外同胞，熱烈響應中華文化復興運動的高潮中，蔣總統又在今年革命先烈紀念日，也就是青年節日，召我們成立「討毛救國聯合陣線」，「聯合所有反毛的個人的，集體的勢力和組織，推翻那個口口聲聲造反奪權的毛賊殘暴統治」，不論工、農、兵、學、商，不論種族、黨派、成分，亦不論以往一切是非恩怨，只要其能實踐「不是敵人，就是同志」的信約，悔然改圖，抗暴反毛，就是討毛救國聯合陣線的盟友鬥士」！

就在這歷史的號召底下，我們具有深厚的傳統的革命，愛國的僑胞們，不論是在居留地，是回到祖國；不論男女老幼，遠近親疏，黨派宗教，都紛紛組織，加盟，跟國內軍民併肩攜手，掀起更壯闊，更熱烈的討毛救國運動巨潮，結集在討毛救國的共同大目標下，面對在瘋狂的獸性燃燒中，就要倒斃了的匪共暴政，展開戰鬥，發揮最大，最具威力的反共救國力量。這一股巨大無比，勇往直前的力量，也就是中華傳統優良文化，精神的發揚和延伸。所以，中華文化復興運動跟討毛救國運動，實際上是一體的兩面，是相輔相成的。當前我們自救救國唯一光明大道。樹立總願意趁此佳節，提供幾點意見，跟我們親愛的僑胞們，共相期勉：

第一、中華傳統文化不但是我們民族精神的寄託，同時亦深蘊世界人類共同信仰的民主、自由、和平的真理。在這共匪瘋狂散播其所謂「文化大革命」，反對文化，滅絕人性，兇惡於世界，自絕於世人的時候，我們必須依照蔣總統的偉大昭示，以及共同制訂的復興中華文化方案，堅持並實踐倫理、民主、科學的三民主義民族文化，來發揚傳統文化，擴展討毛救國運動，加強討毛反共力量，培植深厚的討毛救國運動的廣闊基礎，開拓中興復國光明的前途。

第二、匪共竊據大陸以後，毀滅我全國同胞八年抗戰的光榮成果，削弱已經提高了的國際地位。以致海外僑胞近二十年來，一面受匪共暴政的威脅、勒索、迫害，另一方面又招致外來的凌辱、疑懼、排斥。現在，更因為匪共瘋狂推行「文化大革命」，對外輸出造反暴亂，公開煽動國際暴亂，更引起國際上對華僑的疑慮，為海外僑胞帶來更嚴重的危機。所幸我國僑胞深明大義，都能夠本着一貫的反共立場，參加自由國家的反共、反毛運動，展開洗脫匪共所橫加在華僑身上的罪名。今後我們更要堅定立場，提高警惕，為居留地的安定繁榮，跟自由世界人民密切合作，積極參加國際性的反共、反毛運動，粉碎匪共對外滲透的陰謀活動。

第三、當前自由國家的反共反毛運動，已經發展成為全面性的高潮。今年九月，第一屆世界反共聯盟，在我們自由祖國的臨時首都台北市舉行，設立共同組織，決定具體方案，世界人民反共討毛聯合陣綫，也進入了一個新的階段，為了迎接這一堅強的新形勢，配合自由世界反共鬥爭的開展，我海外僑胞，已經一再宣示：要加緊推行討毛救國運動，全面實施抵制匪貨，今後必須身體力行，擴大影響，以發揮反毛聯合作戰的最大功能。綜觀當前世界局勢，許多方面的發展，都是朝着反共討毛的大道邁進。在這世界人民反共大團結有利的形勢中，我們更要堅定信心，加緊努力，鼓着討毛救國運動的巨浪前進。我們顧念過去，瞻望未來，我們有相同的感慨。我們賦有光榮傳統的僑胞們，必將在華僑史冊上，寫下革命光輝的新頁。

一向關心人民福利的 婆羅乃蘇丹遜位有裡因

為了順應一些熱心政治的人的要求，他也可能以平民身份，參加政黨活動。

•榮英•

旅那樣，被被抑的唯一政黨—婆羅乃獨立陣線招展起來，並且成為使賽佛丁、婆羅乃政府和英國感到困惱的源泉。

其實，賽佛丁對於他的人民的福利，深深憂慮，自親印尼的人民黨站穩前蘇丹賽佛丁國家建立「和平之家」的美名時，便日漸失去信心。

那政黨和它的領袖阿薩哈里（他是前蘇卡諾總統的一個讚美者），現仍被宣佈為非法的。但賽佛丁沒有忘記或寬恕他們在一九六二年不成功叛亂所擔任的角色，那時，以百計的人民，曾被錯誤的引入「革命」裡。那次叛亂後所頒佈一項緊急狀態的公告，仍使婆羅乃的政治和政客馴服，但祇婆羅乃人民黨被取締，曾經參加叛亂的黨員，都被禁錮。

其他自稱非暴力民族主義者，或自由社會黨分子的四個政黨，則經登記及獲准繼續存在。那些政黨的領袖，都是前任政府官員或商人，大部份的黨員，都是工會會員，至少是非官方估計是如此。

他們的會員人數，依然是沒有人知道的。這至少是三個政黨的情形。第四個政黨，曾經積極主張婆羅乃在馬來西亞內獨立的規模馬來西亞政黨，已經很快失去徒衆。

那些緊急條例，曾經繼續生效，但已經大大放寬，俾三個政黨於去年底能合併為婆羅乃人民獨立陣線，俾由非暴力的立憲方法，為婆羅乃爭取自由。

那條陣線的領袖，是被取締的人民黨一個前任副主席，現任婆羅乃馬來僑商會主席的一個商人拉克沙曼納。但是，他常說他從來沒有得到叛黨領袖阿薩哈里的信任，那次叛亂沒有關係，我甚至不知道這件事，直至叛亂發動」。

那條陣線的許多黨員，都是以前曾被拘禁的，那批他們「經過痛改前非和參加叛亂的恩赦行為表示悔恨」，和受到「改造」課程的訓練之後，即獲釋放。

那條陣線，自去年底成立，就繼續但絕非努力的行動，透過憲法的程序，建立自由國家。可是，有許多有思想的人，覺得很難相信在不够六年以前曾採取殺戮手段的那些黨員，能永久的改變。

那條陣線的領袖們，在實現婆羅乃白皮書的運動中，

兩項良好理由，可能使本月初遜位的前任婆羅乃蘇丹賽佛丁退出政治，—這是他作為盛產石油邦統治者所常有感想的一些事：這個邦是在迅速發展的婆羅洲，位於馬來西亞的沙巴和沙勞越之間。

第一項理由，是一九六五年四月的自由選舉，那是婆羅乃政府在賽佛丁指揮下，由英國政府協助和支持所公開發表的。

那項有關特別憲法改革辦法的自由選舉，現時像面紅皮書。

對於爭取英國的同情，在若干程度上經已得到成功。這種同情心，使賽佛丁決定遜位影響至什麼程度，沒有人能說明。但一件事是明顯的：危機迫在眉睫的預兆，甚至一個蘇丹也不能不注意。

像其他任何新近抬頭的國家，婆羅乃是向自由邁進的。以賽佛丁這樣的一個機敏和精明統治者，斷不會不認識這點和設法保證婆羅乃於今在獨立後將繼續成為一個「和平之家」的。

現時，很難看出英國在婆羅乃究竟佔在圍牆的那一邊。英國的利益，最好由一個像賽佛丁那樣的知名和可靠朋友來保護，勝過一個獨立的婆羅乃。英國由於婆羅乃繼續保持為在東南亞的唯一英國保護國，其所得是超過其所失的。他們承認，如果另一個「保護者」接管，則婆羅乃將害多於利。

一如拉克沙曼納和他自由陣線的其他領袖們所曾常常宣佈的，他們對爭取自由的「鬥爭」，並不是反對英國人的鬥爭。他曾經這樣說：「我們需要自由，一如我們需要夜晚接着白天。我們是為着一項正當而合法的事情而爭取自由的。就我們來說，英國人仍然可以擔任現時所任的宜要職位。」

蘇丹賽佛丁在婆羅乃這種政治背景下，突然遜位給他廿二歲兒子波基亞，那是可以理解的。

一般人現正繼續村測，那個仁慈的賽佛丁，是否取得馬來西亞總理拉曼的那樣地位，拉曼曾經放棄做一個王子，以便成為一個庶民。

婆羅乃有一種信念，如果賽佛丁在婆羅乃獨立後謀求首席部長的職位，他將會得到全體人民的充份和沒有限制的支持。

圖右為新蘇丹波基亞，左為可能從政的賽佛丁。

大巴哈瑪是一人的天下

可以這樣說：如果你到那裡，不論起居營商，都與格羅維斯有關。

•士遜•

加拿大商人謝斯勒，於一九六零年携同資本一千二百萬美元到巴哈瑪島來，想向格羅維斯分惠一杯羹。格羅維斯雖然答應與他合作，但心裏實在不滿足。他知道富豪遊客才能夠使大巴哈瑪島繁榮，而吸引富豪遊客的唯一方法是大賭博。但賭博是犯法的，可被判處巨額罰款或徒刑。格羅維斯對山特斯爵士說：「我們可以申請豁免証書。」山特斯爵士對這事沒有多大信心。但格羅維斯知道，這個加拿大商人很得興建酒店的執照，便勸他在酒店內開建一個九千方呎的乒乓球室。謝斯勒答應了，因為他想於加仁酒店落成後可收些租金。格羅維斯並利用謝斯勒的影響力量，以取得開賭執照。當然，這計劃是巧妙的進行，而且要經過相當時間才能夠成功。這執照頒發後不久，謝斯勒發覺他陷於經濟困難。這新酒店的建築費已用去了八百六十萬美元，所餘的錢也用了不少。這個加拿大商人作了最後的行動。他向格羅維斯提出，他想用那些想得到賭館經營特權的美國人的錢，承購格羅維斯在這公司的股份。格羅維斯大笑的說：「別那麼傻。但是，為了表示友好，我承購你的股份吧。」謝斯勒迫於無奈，出售了他的股份，離開了這個島。自由港的賭館經營權由格羅維斯承受，而他的「王國」更穩如金湯。

格羅維斯首先把加仁酒店的乒乓球室改作「蒙地卡羅」賭場，設置了許多骰寶和輪盤檯。自一九六四年一月開張以來，這賭場的生意非常暢旺，首六個月的結算，賺了一百萬美元。第一年所賺的錢，已够償還資本和開辦費。這賭場開幕後，約有三十萬遊客湧到自由港，土人從未見過有那麼多人。格羅維斯的第二個行動是開放賭博生意，使政府與他太太主持的巴哈瑪娛樂公司成立協議，由娛樂公司監督巴哈瑪的賭博，每一間賭館每年要向這公司繳廿八萬美元，另每一架吃角子老虎機繳交二百八十美元。這個數目，似乎是比較少的，但第一年已有許多收入，其後遊客愈來愈多，而賭館也愈開愈多，格羅維斯的入息源源不絕的增加。

今天，如果你到自由港去，你要降落格羅維斯的機場，使用格羅維斯的道路，把你的兒女送到格羅維斯的學校去，在格羅維斯的超級市場買東西，並使用格羅維斯的水和電。如果你想開店，你要向格羅維斯購買執照。如果你想賭博，你要到一間由格羅維斯控制的賭館去碰運氣。如果你行為不檢，你會被格羅維斯指為「不受歡迎的人物」，而被驅解出境。（下）

國際剪影

吉卜賽人永遠不錯

人們對於這些流浪民族一向抱着奇異心理，而他們却故意不加糾正。

•予衣•

吉卜賽預卜者對於預言未出生嬰兒的性別，似乎都有一套永不會錯的方法。每年，有數以百計的父母前往求教，而預卜者的預言，事實上，每次都沒有錯。他們的預言永遠不錯的秘訣，祇是吉卜賽人傳統上的掩飾手段而已，其餘的都是猜測，因為吉卜賽人根本就沒有通玄的本領。

所謂掩飾手法是這樣的：假使預卜者告訴求教的父母，說他們的嬰兒將會是男的，那麼他便在記事冊上寫着「女性」。嬰兒出生時，如屬男性的話，那當然沒有問題；但假使嬰兒是女性，而父母又來要求退款的話，那麼預卜者便會裝痴扮呆，絕口不提當日的預言，祇是拿出記事冊來讓那雙父母查看，一查之下，當然是女性。

這就是吉卜賽預卜者的一貫手法。他們自己並不相信占卜，祇有別人才相信他們能知過去未來。

於是，吉卜賽人便利用這一點。他們這樣做並不單純為了金錢，而且為了要使到自己成為超人，要那些非吉卜賽人對他們既敬且畏。

這不過是一般人對吉卜賽人的錯誤見解之一。一個由十二歲開始便離家，與吉卜賽人同居的英國人約斯，在他那本名為「吉卜賽人」的著作中，對吉卜賽人的生活習慣，有詳細的敍述。這本書透露吉卜賽人對一般人的圖謀，以及他們用來使他們與外間隔離的掩眼法。

其中一種掩眼法，是住在路旁的篷車裡面：吉卜賽人的衣着所以破舊，並非因為他們貧窮，而是因為他們大多數都不注重衣着。他們的確是乘坐篷車穿州過省，但在西方國家，許多吉卜賽人都是乘坐名貴汽車的。

詛咒是吉卜賽人用來使自己有魅力和使別人敬畏。在吉卜賽人的社會裡，詛咒被用來當作社交上的表達。例如，一個吉卜賽人邀友赴宴而被拒，東道主便會詛咒客人，以示態度認真，而客人亦會改變主意赴約。

人們對吉卜賽人的另一個錯誤觀念，是以為他們到處流浪，是因為有這種天性。其實並非如此，他們所以流浪，是為了兒女求偶，因為如此一來，他們便可以和族人通婚而不怕亂倫。

吉卜賽人的確有盜竊的天性，但人們對此却過份渲染。吉卜賽人認為，外人的社會是一個大同世界，故此他們便會毫不猶疑地在外人的社會中取其所需。

至於求乞，這祇是吉卜賽人用來使外人不敢接近的手法。有時，他們求乞當作一種遊戲，若沿離人討得最多錢，但他們卻很少因為急需金錢而求乞。許多吉卜賽人都是很富有的，他們隨身帶着黃金、寶石和家傳寶物。

吉卜賽人雖然不斷受到壓力，迫使他們與社會合流，但現時仍有約三百萬名吉卜賽人隨處流浪。他們曾厭受迫害，最先是英王亨利三世和依利沙伯一世，最近的追害則是納粹德國，約有五十萬吉卜賽人為秘密警察所害。

密州慘案揭秘 三K黨施暴 黑人白人不分

•源•

美國種族歧視形勢惡化，但是上星期密士失必州米立第安一個法院內，美國黑人和白人工人，共同生活，甚至一同死亡的現象，再度浮現出來。

美國司法部透露，三年前，三名民權工作者在費城附近那秀巴那遇害的情形。主控官提出證據，証實米高·施温那，安德烈·古德曼和占士·查尼（兩名年青白人和一名黑人），是死於密士失必州三K黨的陰謀。

被告有十八人之多，依照一八七〇年聯邦法律，他們可以被判入獄十年，因為他們剝奪別人的民權。這是美國首次企圖對付這種犯罪的行動。一九六五年，當局的行動半途而廢。

此案的主控官，由處理民權事務的助理檢察長約翰·杜亞親自執行。他的証人是三名前三K黨黨員。陪審團全是白人（五男七女）。

杜亞首先所請証人是萊·斯·米勒。米勒是米立第安一名警官，曾參加三K黨，後來成為聯邦調查局的線人。米勒說：三K黨的真正目標是米高·施温拿。他是一名「手哞護」的猶太人。施温拿與他的兩名同伴，被誘往費城附近，觀察一間被燒光的黑人教堂。

杜亞的第二名証人，亦是前三K黨後為聯邦調查局線人，他是米立第安的丹尼斯牧師。他在浸信會和點票會教堂講道。他作証說：施温拿之死，由密士失必州三K黨主持人鮑華斯批准。其後，他溶習「基督教徒首次成功計劃處決一名猶太人」。

此案的高潮是，在第三個証人作証的時候，占士·哥頓是被告之一，但是他挺而作証。哥頓說明他在謀殺的現場。他說：三名民權工作者已被監禁，然後三K黨人集合。當施温拿等被汽車送往一條靜路時，哥頓擔任「哨風」。他「聽見汽車關門的聲響，然後數聲槍響」。跟着，哥頓行到路的轉頭，見三名染滿血的青年在地上。

作証完畢後，主控官杜亞問最後一件證據，就是另一名被告巴納特的說話：他說，「占士」。哥頓」跑來，他說「留給我」。當施温拿和古德曼被殺後，那個被告叫「把一個留給我」。巴納特的供詞又說：「你們祇留黑人給我」。

上週末，辯護開始。十八名被告的辯護律師都企圖使三名証人的作証無效，指他們收買而出賣別人。一名律師指丹尼斯牧師「不是獲得三十塊銀，而是一萬五千美元」，該律師立即被地方法官哈勞特·哥斯屈責。這點亦表現出，此案黑白人不分的現象，因為哈勞特是主張種族歧視的。

不過，陪審團把全部犯人裁定有罪或一個都不判有罪，仍是值得留意的。他們是照裁定，犯人剝奪民權是否有罪，而不是判決犯人殺人是否有罪。

証人之一的丹尼斯牧師

新發明品

•世文•

× 伊利諾州一公司，正向海外出售一種自己發電的泛光照明單位，能夠在沒有電力和普通燈光來源缺乏時，提供一百多萬方呎的有燈光地區。這種泛光照明單位，從一個高達卅六呎的紋盤操作的桅杆中，發射出多過五千瓦特的燈光。同體形狀的儲油光電，可免去發電機、調節器、斷流器等的噪聲。電力是由一具裝置在泛光照明單位的柴油機或汽油機發出的。這種泛光照明系統，是為荒僻的建築計劃和同樣操作而設的。

× 西德慕尼黑一公司，已研究出一種完全機械化的自動測方器，能迅速地又廉價地鑑別一個機巧複雜的「掉側器」，供作未有收進的附道、緊急降落機場和小型機場之用。這個系統是一種歸航的儀器，在它的圓形天線上，收取飛來飛機的訊號，準確把機場的位置和方位告訴機師，並以有聲的無線電指示訊號來指導他飛來。

× 紐約一打字機公司，暫時把撥寫的字而用「說」的字，對正用一個簡單和精細的機器，以錄取一封信由郵政迅速寄遞的信件。這種稱為「郵政呼聲」是用特殊中單的錄音和放音機，由四個手電筒電池操縱，可在一條特殊的磁帶上錄取長達十分鐘的談話，可用一個普通的信封郵寄。

悲傷足以致死

英醫生研究所得

悲傷會降低人體對疾病的抵抗力，甚至會降低一個人的求生意志，使疾病得以乘虛而入……

•師谷•

人們不會因「傷心」而死？倫敦外科醫生一樣，在威爾斯蘭尼洛市行醫的李斯醫生，也久已懷疑一位妻子，丈夫，或者某一近親之死，會大大地增加其至親之人在數個月內死亡的可能性。但是，李斯醫生也和別的醫生一樣，沒有什麼統計學上的証據証明他的想法。

為試驗這個醫學上的假想，李斯和威爾斯大學統計學家魯金斯，已開始對三百七十一名在近六年內逝世的居民的直系親屬進行調查。他們兩人在上週出版的「英國醫學月刊」首次發表研究所得，證明一名親屬的死亡，的確會增加其直系存屬的死亡率。

他們發現，在死者死後一年期間，大約二十分之一人中即有一名喪失配偶的，鰥夫或寡婦的人死亡。但另一羣人中，死亡率僅為百分之零點六八。此外，寡婦或鰥夫之死，死後一年內也去世的死亡率是百分之十二，而另外的死亡率祇有百分之一點二。

鰥夫的死亡率又比寡婦的死亡率高。鰥夫的死亡率是百分之一九點六，而寡婦的死亡率則祇有百分之八點五。

如果孩子、丈夫，或兄弟在外因發生意外事件而死亡，則使死者的死亡率增加百分之五。這可能是因為受了突如其來的損失所致。

李斯醫生認為，悲傷會降低人體對疾病的抵抗力，甚至會降低一個人的求生「意志」。感情上的反應，亦為鰥夫的死亡率較寡婦的死亡率為高的原因。

專門研究死亡問題的倫敦精神病醫生柏克斯，相信悲傷對男人的影響比對女人的影響大。柏克斯說：「我們的文化，使女人能夠流露他們的感情，但卻使男人抑制他們的感情。」

羅哲斯特大學醫學院的精神病學教授恩格爾，也搜集了一些資料，支持李斯醫生的想法。研究肉體疾病的心理背景達二十年的恩格爾說：「我們的學說是，假如人會陷於一種稱為『自暴自棄』的憂鬱狀態中，陷於這個狀態的人，會感到自己無法應付當前的情勢，於是感到孤立無援或者絕望。如果他是個有病因傾向的人，那麼疾病便會在這個悲傷時候發生。」

消防員藏炸彈判監八年

法官對被告謂既喜歡共黨何不返大陸

【本報訊】新界青山新墟一名消防隊員，因藏有炸彈，爲警方拘控，昨日在九龍地方法院由與千令法官審訊，被告否認控罪，法官聆取雙方口供後，裁定被告罪名成立。法官稱：「當時探員在你身上搜出你家之門匙，經啓門後，在屋中搜出該炸彈，此乃証實是你的。」被告則自辯稱：「該炸彈乃作爲炸魚之用。」惟法官表示不信其言，認定被告所藏之炸彈，實有其他用途。主控官向法官透露：被告乃於六〇年來港，但以往並無犯罪紀錄。法官聆畢，乃判其入獄八年，被告聆判後高呼「抗議」及「打倒×帝」等口號。

被告男子鄭榮材，廿八歲，被控藏有炸彈罪名，指被告於本年九月廿二日在新界青山新墟藏有一個炸彈。

主控檢察官敍述案情時稱：被告住青山新墟四十八號木屋，本年九月廿二日下午八時許，青山警署探目梁福帶領探員，在青山新墟大街拘獲被告帶返警署，由一名西籍警察發號將被告搜身，檢獲被告住屋鎖匙，前往搜查，當場搜獲一個炸彈，兩把大刀，及若干炮竹粉，可疑文件，其後軍火專家將該炸彈拆開檢驗，發現其中裝有爆炸物及碎片等物，如使令爆炸，可以造成致人於死亡。

繼由探目黎福出庭作証稱：九月廿二日下午八時，在青山新墟大街拘捕被告後，並自其褲袋內搜出門匙，將被告家啓門入內，搜出該炸彈，形狀類似一小罐，而有藥引附於罐上，經專家拆開，現爲呈堂証物，其後彼帶被告返警署，即行落案檢控。

被告在犯人欄內自辯稱：彼服務消防局迄今達五載，彼憶及本年五月廿三日早上八時，在元朗消防局對開之牆上張貼一份大公報，未幾被風吹離，彼再往張貼，其後因此事遭上級譴責，謂彼擅離隊伍，後被左調右調，本年七月廿六日，彼在青山時，因供水與友人使用，並又被他人誣告浪費水，因此又遭上級所處分，彼欲上訴亦未果，其後被當被他人有意「整蠱」云。被告之自辯詞中，牽涉及「白皮豬」及「黃皮狗」之字眼。法官特對被告稱：汝既然喜愛共產主義，爲何不返回大陸居住？

紗廠僱員藏假彈判入獄十八月

另兩宗炸彈案疑犯押候

青年鄭貴騰，廿三歲，於本月十二日在荃灣華都戲院對面之馬路上手携旅行袋，行動閃縮，卒將一枚「詐彈」放置路傍，途人見狀，乃通知警方，再根據線索將其拘捕，昨日在荃灣法庭受審，被判入獄十八月。

被告鄭貴騰，廿三歲，乃中央紗廠僱員，被控本月十日在荃灣地區藏有一枚假炸彈。

一名織造工人涉嫌藏有兩個炸彈，於本月十九日在觀塘區被捕，昨解往北九龍裁判署，法官以被告人因傷留醫院中，因此赴醫院提堂，將案押候四天，暫不聆取答辯。

被告男子甘兆源，廿歲，住深水埗青山道織造工人，被控罪名十月十九日在觀塘牛頭角道一間魚絲製衣廠職工宿舍對面鐵絲網在其保管之下藏有二個炸彈。

本月十六日晚上八時許，警方根據緊急法例前赴大埔墟普益街十七號搜索（該處爲「長江國貨公司」之貨倉），卒將搜獲兩枚炸彈，並當場拘捕一名涉嫌男子。

該案昨日續在粉嶺裁判署提訴，法官向控方申請，途將案再押候一週，屆時將轉移地方法院審訊。

被告溫其，四十九歲，住大埔墟，被控本月十六日在大埔普益街十七號內藏有兩枚炸彈，知情不報。

黃竹坑廉租屋邨工程進展順利

【本報訊】位於香港仔警察訓練學校西面之黃竹坑廉租屋邨，其首期工程正在順利進行中，預料將於明年九月完成。

有關首期工程之道路與排水系統，約需時八個月開始興建，於下月完成。此項工程包括興建道路共約一千六百呎，雨水渠三千呎，污水渠一千三百呎，及鋪築兩處露天停車場地面約一萬方呎。

黃竹坑廉租屋邨係分兩期興建，在一九七一年完成時，可供三萬八千人左右居住。

訓練智力低能者

將在觀塘建新中心

【本報訊】九龍觀塘將興建一綜合的智力低能者訓練中心及宿舍。

工程也包括興建一座佔地約一萬六千六百七十方呎的四層樓宇。建築工程將在本年十二月中開始，明年七月完成。

可容納五十名智力低能的成人宿舍，將設在三樓及四樓。課室和工場則設在地下，另外部份課室、遊戲室及辦公室則在二樓。此外，天台還有一個遊戲場。

該中心將爲智力低能諸開設訓練班。男子將教以縫紉、造鞋及木工，女子則教以家政及普通手藝。

該中心亦將爲約六十名年齡由八歲至十四歲的智力低能兒童辦理訓練班，教以照顧自己的能力，工作及手工藝，這些兒童多數來自九龍東北區，屆時將有車供其來往。

負責管理及訓練智力低能成人與兒童的工作人員將有三十名。

英兩貿易代表團長表示

港經濟前途極樂觀 深信繁榮仍將繼續

【本報訊】倫敦、伯明罕商會貿易代表團團長，昨午對本港今後的經濟發展前途，表示樂觀。

倫敦商會商業貿易代表團團長韓姆及伯明罕商會商業貿易代表團團長京將在昨午記者招待會席上，特別指出現時的香港，不獨不受騷動事件影響，反而更獲得海外的信心，商業的繁榮，將繼續下去。

韓姆氏與京將氏列舉了本港由五月份起九月份止的一系列出口數值，作爲証明。

兩氏又說：他們注意到香港工業的生產率所得結果，出口率反而增加。他們未到港前，聽到了一些謠言，謂港海遠洋輪的游運已告停頓，但他們親自所見，實際上則極爲活躍。

韓姆氏與京將稱，他們留港期間，曾與港督及其他工商界領袖會晤，對本港未來之經濟發展及計劃，有極深刻印象，繁榮之繼續下來，已有保証。

他們表示返回英國後，將以此實際的情況，向全國工商界人士提出。

畫家涉嫌殺妻圖殺岳母

傷者馬瑞清述被斬經過

【本報訊】涉嫌殺妻及意圖殺岳母之男子邑裕中，昨在西區裁判署續審刑事案程序初級偵訊，被告之岳母由兩女子參扶下負傷出庭作証，供述案發前曾與被告齟齬。當主控將死者之遺照交與証人辨認時，証人不禁悲從中來，掩面痛哭，頻謂：「我昔旨講」。該案控方証供未畢今日續訊。

被告邑裕中，卅歲，畫家，住堅道廿九號六樓，國人，被控（一）去月十九日在本港地區謀殺女子李綽雄，又名李綽巔，（二）同日意圖謀殺婦人馬瑞清。

法醫官王陽坤作證稱：去月廿九日，彼剖驗死者遺體，死者卅九歲，血屬B型，身上有十餘處被斬傷痕，包括胸部、背脊中部、右後肩、足部、頭部左後方及耳後等處，頭骨有少許破裂，身體各部份並無病徵，斷其死因屬頸部及頭部被斬，引致靜脈及內出血，被骨檢驗一把寫有人髮之菜刀。死者之衣服亦有多處被斬破之裂。

証人馬瑞清作証稱：被告乃其女婿，當日下午，伊之兩名女孫開門讓被告入屋，被告進入伊之睡房覓衣物，伊着被告勿浪費金錢，因已成家立室，要行爲良好。被告聞言，斥責伊古怪及孤獨，並謂伊僅有該層樓而已。伊乃駁斥被告曾典當打字機，被告則着伊勿嚕囌，伊旋囑孫兒速温習功課，否則趕彼等離去。斯時伊見被告將木門下鎖，伊之女兒（即死者）則坐于睡房床上閱書，被告入廚取菜刀斬伊，伊之女兒亦被斬倒于地上，伊之女兒出制止，但其後伊之女兒一歐新住客衝出門口候電梯時，亦見被告斬其女，後伊用電話，但被告力按斷筒，不准伊用電話，伊乃轉身啓門，當伊在樓梯步至樓下，坐于石級處，後有一途人遞巾與伊抹血，未幾救傷車及警方人員至，伊之女兒被扛上救傷車離去。

上季各業勞工就業情況

紡織業僱用工人最多

【本報訊】勞工處處長郭充同稱，關於勞工處在上月中所進行的每季調査，資方的響應情形適比以往爲佳。

勞工處長指出，由勞工處發出的調査咭片，經交回該處者有百分之六十二點五，而本年首季與第二季的平均數目則爲百分之四十六。

本年第三季調査，顯示有四十四萬零二百七十八人係由一萬一千一百八十四間工業經營所僱用。受僱人數計增六千四百卅五人，而工業經營亦比前一季增加一百七十八間。

在該一萬一千一百八十四間工業經營中，有三百一十一間呈報共有空缺五千四百四十三個，比上季由二百八十二間工業經營所呈報之空缺計減一百卅個。

呈報僱用人數增加的工業，主要爲塑膠業，計增僱五千二百四十七人，假髮業一千七百一十二人，製衣與襯衣業一千六百八十人。

紡織及紡織製品業僱用工人最多，計紡織、加工、針織、及製衣與襯衣等部門共僱用一十八萬二千三百五十五人。其次爲塑膠業，計僱用五萬七千五百六十六人，再次爲金屬業，計僱用三萬八千四百一十七人。

各種工業均有空缺，其中最著者爲製衣與襯衣業，計有空缺一千四百卅二個，棉紡及棉織業有七百零三個，電子業有三百六十三個。

昨午火警

馬頭圍道兩店被燬

【本報訊】紅磡馬頭圍道六十八號地下，昨日下午發生大火，延燒達廿分鐘，但該鋪位的兩間店號已全被燬，且波及閣樓住宅，一名印籍男子由二樓跳下受傷。

大火發生於昨日下午二時許，上址鋪位一邊是大鵬油墨廠，另一邊則爲金山鞋鋪。據說火警發生時，兩店的職員均外出午茶，祇有大鵬油墨店的老闆娘留守。她看見店前的電掣最先燃燒，火勢隨即蔓延開來。

消防局據報後，派出五輛救火車到場搶救，約二十分鐘後救熄，但兩間店已全被燬，閣樓受波及。當火勢猛烈時，住在二樓的一名印籍男子由天井跳下，傷腿部。

獲德國獎學金的三名學生，右起：曾慶良、關建聯、區志雄。

，並願作爲見証。

香港仔工校三學生

榮獲獎學金 飛西德深造

【本報訊】按受「德國留學獎學金」的三名香港仔工業學校學生，已於昨日下午五時乘德航機離港赴西德深造。

他們前往西德的著名工業校德訓練中心隨兩、首先進入當地語德學校攻讀德文四個月，然後分派往各大工廠受訓，爲期十八個月的工業技術訓練，其訓練科目相當於工學院及大學課程，由學生本身程度而選科的。

這三名香港仔工業學校學生爲關建聯、區志雄及曾慶良。在過去兩年來，香港仔工業學校已有六名畢業學生獲該項獎學金。該校校長梁深氏神父盼望彼此前往德國的同學們都能在德國的技術中學成歸港，發揚香港的工業。

殺害林彬五兇手

在澳門被軟禁

西報謂港警方已從澳警方面獲得兇手姓名及照片

【本報訊】本港一家西報昨透露：本港警方已從澳門警方手上獲得殺害林彬兄弟的五名兇手的姓名及照片，但該五名兇手現正被澳門的左派分子分別禁錮在酒店或鏡湖醫院內。

消息並說：該五名兇手是在案發翌日的黃昏乘搭澳門的船抵達澳門的，他們不久即被送到澳門的「鬥委」在南光大廈設宴慶功。他們領取一筆獎金後，行將回來本港，但兩日後，港共頭子因恐他們洩漏秘密，就將他們遣回澳門。

靜宜女中

斥左報造謠

【本報訊】九龍靜宜女子中學來函本報鄭重發表聲明，全文如下：「九龍靜宜女子中學嚴正聲明：頃悉，本年十月十九日香港共黨文滙報、商報及大公報造謠惑衆，淆亂聽聞，誣指本校學生成立鬥委會，血口噴人，卑鄙已極。查本校學生思想純正，崇尚自由，對於共黨暴行徑，向極深惡痛恨，謹此嚴正聲明，以正視聽」。

封舖差承認貪污罪

索茶資廿元

判罰欵三百

【本報訊】九龍地方法院封舖差被控貪污索取茶資案，昨在中央裁判署審訊結果，官念年輕，且任職祇數月，故從輕判罰欵三百元，或入獄四週。

被告涉嫌男子馬傲琪，廿三歲，高院臨時封舖差，住九龍秀茂坪第十七座徙置大廈八樓七三〇室，被控：㊀身爲法院人員，於十月四日在九龍向男子温潤棠取酬金廿元，作爲有關九龍地方法院一宗案件中對其本人之職權有所利用，而該酬金在法律上並無權索取；㊁同時同地同樣收取温潤酬金廿元。（按此乃首項之交替性控罪）。

被告昨延陳子鈞大律師向庭認罪，並求情指出：被告年少任職僅數月，華人習俗，多有所謂「賞賜」，被告不知接受茶資是犯了貪污罪。

英聯邦事務部次官石寶德勳爵，昨日會見行政及立法兩局非官守議員時合攝。

石寶德勳爵會見

兩局非官守議員

【本報訊】聯邦事務部次官石寶德勳爵，昨日中午在東亞銀行頂樓的一個午餐會上，會見立法局及行政局的非官守議員。

出席者有羅理基爵士、關祖堯議員、祁德尊議員、簡悅強議員、李福樹議員、利孝和議員、冼德斯議員、鄧律敦治議員、馮漢柱議員、唐炳源議員、周臣議員、謝雨川議員、胡百全議員、羅仕議員、黃宣平議員、李樹培夫人及立法局的非官守議員，曾就彼此同感興趣的廣泛事項，坦誠交換意見。

英語新法講座

浸會學院主辦

【本報訊】美國語言學專家，國際語言文育權威，現任香港浸會學院客座教授羅柏克博士，應浸會學院邀請，設立英語新法講座，歡迎一般教師、神學生、宣教士及有興趣人士申請就學，全期課程共分十講，每週二講，五週授課完畢，逢星期一下午七時至九時在該院上課，由本月十六日開始授課，每班限五十名。申請入學者已達三百餘人，該院特將申請入學者分爲兩班，除照原定計劃依期上課外，另增設一班，逢星期三上課，由本月十八日開始，該兩班均先後在該院二一三室上。

水星大廈港台辦公室

將遷太子行大廈

【本報訊】香港電台將使用太子行之辦公室，以代替該電台設在水星大廈九樓之辦公地方。後者不久將交回大東電報局。

廣播處長布祿士昨日說，太子行爲距離水星大廈最近之寫字樓，因此可以減少該台職員往來兩間不同大廈之不便之處。處長室及電台辦事處、旅遊節目組、中英文時事實錄新聞組，以及中英文電台節目人員，將在太子行七樓辦公。

布祿士氏說，使用新辦公室之確定日期，現尚未有決定，但希望可在十一月下半月遷址。

路考活博士應聘

主持嶺南文學院

【本報訊】前嶺南大學外文系教授路考活博士，已接受嶺南學院之聘，主持該院文學院院務，並已於日前乘西北航機抵港，機場歡迎之列有該院師生及校友。

路考活博士早歲業負笈美國，先後在賓夕法尼亞州立大學、哈佛大學領受碩士學位，並獲賓省大學博士學位。其後在哈佛大學擔任講師，及先後在黑海大學及北法大學擔任英文系教授多年。路考活博士於一九三六年來華，在嶺南大學擔任英文系教授及外國語文系主任凡十數年，一九五一年返美，從事著述，並受聘爲韋氏大辭典副總編輯。

路考活博士近照

爭風命案判決

誤殺罪名成立

小販入獄七年

【本報訊】順寧道爭風命案昨續在高院刑庭審訊，本案昨已審結，陪審員經退庭會商三十分鐘後出庭回報，一致認定被告之誤殺罪名成立。法官據回報判命被告入獄七年。

被告男子謝馬芳，四十歲，小販，住順寧道無門牌木屋，被控于八月十八日謀殺男子陳祥踪罪，被告否認控罪，延聘桂洲大律師代辯。案由署理按察司李福善主審，檢察官艾迪信主控，陪審員團由四男三女組成。

法官昨於判案時指出：陪審員一致認定被告之誤殺罪成立，乃因彼等不相信被告是由於自衛殺人，但法庭卻考慮及此命案是由死者所引起，同時被告過去曾有四項犯罪紀錄，因此乃判命被告入獄七年。法官旋更論准本案之陪審員免服陪審員役一年。

風姐嘉麗闖向海防

對港威脅解除

三號風球卸下

【本報訊】天文台昨晨六時十分將三號風球卸降，表示風姐嘉麗已西颺遠去，對本港的威脅已解除。

天文台昨午後發出有關報導：截至午間止，強烈颱風姐嘉麗已開抵距港西之南偏西約三百五十哩之北東京灣海域，離越南海再度降回一股熱帶低氣壓。中心位在北緯二〇．〇度，東經一〇六．九度，即週圍半徑六十哩內，仍向西移，時速約十三浬，正向北越海防沿海岸靠近。

該颱風距澳門不久，但帶來烈風猛襲前後達四天。天文台於十七日晨九時四十五分懸一號風球，十八日下午十一時十五分，改懸七號，十九日中午十二時卅分降回三號風球，昨晨始告卸降。

荃灣青衣興建

渡海小輪碼頭

【本報訊】荃灣西部青衣島北部，[illegible] 久將有一新辦的小輪航線。使此小規模航線使用的兩個新碼頭，一在荃灣之西，一在青衣 [illegible] 將予興建，預料工程定於十二月開始進行，明年六月可告完成。

安慶輪因風誤期

昨日已安抵基隆

【本報訊】本月十八日下午二時在港開出之安慶輪，因颱風 [illegible] 據該輪代理公司昨午消息：[illegible] 六十餘名旅客的安慶輪 [illegible] 昨日已安抵基隆。

對放炸彈應否處死刑問題

石寶德勛爵仍堅持己見 竟謂放彈者非志在殺人

【本報訊】英聯邦事務部次官石寶德勛爵在港視察一週後，昨下午四時廿分在北行六樓政府新聞處舉行記者招待會，談論本港目前的重要問題。他並以其一週觀察後對本港的觀感寫成演詞，昨晚分別在本港各電台廣播，他的電視中英文台亦分別播影。

石寶德勛爵首先在招待會對港共放炸彈的暴徒施以死刑的問題發表意見。他表示他曾爲此問題在倫敦及本港與港督戴麟趾爵士商談，並且向本港各政府部門的主要人員作非正式的諮詢，結果他仍然認爲本港目前的情況，不需要實施死刑來懲罰放炸彈爆者。

他說：港共分子在本港騷動的實際情形，絕對不如海外報紙渲染的那麼緊張，而且他相信大部份的炸彈都不是特別用以殺人的，港共拋放炸彈，祇是一種低級而無聊的騷擾行動，以他在馬來亞十二年的經驗，他認爲本港現時還未需要對放炸彈者判死刑。

他又說，據他所知，本港目前對放炸彈者的最高刑罰是十四年徒刑，至於本港是否有將此刑期加至超過十四年的需要，則有待法官的決定。

石寶德勛爵在他向本港居民致詞中表示，他認爲本港一小撮人士武圖破壞本港居民的生活，顯然白費氣力。他曾親自讚揚英軍與及正規及輔助警察的服務，及對香港居民的堅定意志和決心表示讚許。在騷動初期，大約有一千五百名的青年男女挺身而出參加輔助警察隊，此實是以代表香港一般市民的反應，頗堪注意。

宣示勞工改革計劃

減少女工童工工作時間 年底開始實行 建議僱主每週放假一日

至於本港的勞工改革問題，石寶德勛爵表示，此次來港，並沒有帶來任何新問題，但確信本港可作必要的改進。有若干改革是可能的，特別在勞工方面爲然。他來港時，原以爲將遇到若干困難與妨礙，但相反地，他發覺一般僱主及政府均願意及決心要完成改革。宣佈擬議的立法的詳細內容，顯然不是他的責任，而是香港政府的責任；但是，若干提議是非常有意義的。他確信這些提議將會逐一通過，而成爲本港的法律。他又說：英國尤其極爲關切的是婦女及青年人的工作時間。

他又宣佈：本港現時的法定的工作限額爲每週六十小時，但自本年十二月一日起，經得各僱主同意，開始將女工及童工人的工作時間減至每週四十八小時，而是項改變將於四年之內分期完成：在第一年內，將每日減少半時，其餘三年亦作同樣減少。爲使工業界獲得一段的調整時間起見，他已經同意提高法定的逾時工作限額，儲有關的法例將會盡早提交，並予制訂。他亦已開始與資方商談有關工人的問題，他主張工人每週應有一日的法定假期，並且相信此事現在可以辦到。他對本港許多商行的現有標準，印象頗深，實際上本港許多商行已採納此種每週放假一天的辦法。他認爲全港均應採行這種辦法。

然而，吾人所擬進行之事，必需視乎本港經濟能有增長，始能付諸實施。勞工改革及較好的工作條件，需要較高的效率及較佳的生產力，方可獲致。對資方及勞方來說，此點均將成爲一項頗爲迫切的問題。正如本人以前所論及者，資方及勞方之間現在需要有較多的合作之處。

他指出：有些商行及資方恐懼進行勞工改革後，不但產品的成本會被提高，而且生產量亦會減少。他認爲僱主們無需擔憂這兩個問題，事實上，很多實行勞工改革的商行及工廠，並無遭受此兩種損失。

他又說：他不但希望資方能夠以合作的態度來解決困難。他更希望看見資方盡力幫助本港所有工業學校的發展，以培養更多有助於本港工業的人材。

港府華員及警察 調整待遇須考慮

曾向港府提供有關改善意見

記者問及他有關於警察人員及政府華員要求政府調整改善待遇的意見時，石寶德勛爵認爲仍需由港府當局作詳細的調查和考慮。

記者又詢問他曾否向本港政府作任何有關改善本港問題的意見，石寶德勛爵表示曾作出一些意見，但他拒絕將其內容發表，他說這些意見仍須由港府考慮。

石寶德勛爵又表示非常讚揚防守本港邊界的軍警人員，認爲他們在華界暴民的多次騷擾及襲擊下，仍能堅守崗位，雖是難能可貴。至於被華界方面擄去的英籍高級警察，英國及港府當局均已提出外交上的抗議，對另外被早時被擄過華界的華籍警員，亦已作出同樣的抗議。他表明英國及港府當局，無論對英籍及華籍警員，均作出平等的看待，並無偏私。他更明白地表示：英國當局絕不考慮放棄在香港任何權力與責任。他願重提本人抵港時所作的保證：英國政府及英國人民，決心要支持及協助香港。

英政府希望 香港與中共關係 能儘速回復正常

石寶德勛爵在記者招待會中又說：英政府現在正希望盡快與中共當局在香港方面恢復友好的關係。他指出：如要雙方恢復正常的關係，祇有用小心及持久的外交政策，使雙方均建立真正的需要友好的認識，才能達到目的。

此外，他對於本港廿年來的發展，非常驚訝。他說：本港人口稀少，純靠貿易爲生。本港今日前，大約在二十年前，大約共有三百七十萬居民，且已成爲一個發展有爲、生氣蓬勃的工業城市。本地的工業已由僅有的棉紡織發展至包括與醫療技術的產業了。工廠在內的各種工業的工人，僱用於各種行業的工人總共約有一百五十萬人。本港的醫院，例如伊利沙伯醫院和葛量洪醫院，爲世界第一流的醫院，並且根據統計數字，本港居民健康已大有改進。同時，學校的學額爲數約達一百萬，即佔全港人口四分一左右。

此外，住屋方面，亦有很大的進步，設乎本月二十六日，應得徙置的居民將達到一百萬人，屆時將舉行儀式，以資紀念。香港政府並且在前天宣佈興建計劃另一個新的房屋建設計劃。

他又說：本港的生存依賴出口貿易，而本年本港出口總值增加了大約百分之十六。這種增加就是一種改變，亦是一個鉅大的成就。出口總值的增加，絕不是意外，亦不是一個奇蹟。它是本港市民勤勞工作，努力不懈，以及本港其外投資的結果。它也是本港有能幹而又富膽識的政府，以及立法局與許多其他的志願的工作人員，均爲服務的結果。

本港面積有限，原料缺乏，而八日在這一年間，又增加了二倍以上。本港府經濟的成就亦是較大的，他並對於前來港觀察的英國人士，表示歡迎。

市政局下月 週年辯論會

【本報訊】市政局現已擇定三次作爲該局今年舉行週年辯論會時間，該局因舉行週年辯論會，其通常於每月第一個星期二召開的例常會議，將不於下月舉行。該辯論會的確實日期，於十二月廿一日下午四時舉行，該局議員將在會中提出的各點。市政局有關的工作日程的討論，將於該局的市政局會議室舉行。

牛奶公司工人宿舍 藏有攻擊性武器 男子認罪判簽保

【本報訊】在中央裁判署審訊，被告男子歐強，四十二歲，無職業。被控於七月十七日於薄扶林牛奶公司工人宿舍一間房間內，藏有攻擊性武器，計：（一）刀，三藏包袋空槍（三十個），一枝削尖木喉鐵，兩條鐵枝，可作非法用途；（四）同時地藏有七種武器（此項與首項爲交替性罪名）。控方代表偵稱：七月十七日下午四時，警方根據情報前往薄扶林牛奶公司工人宿舍搜查，拋出一批攻擊性武器，當時被告并不在場，其後警方在被告以前住過之一個房間中，在一個抽屜中搜出「鬥委會」發現被告人一封信後，根據信上之地址，於十月十四日跟踪到香港仔西安街四號四樓，拘獲被告。

社會福利署訪尋 三名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨發出公告，搜尋現由該署照料的三名兒童，請防衛其父母親屬或監護人等的下落。該通告說：香港人等，如在佈告發出之日起，一個月內，仍未前往該署（銅鑼灣六室）或致電話七〇四五九一或七〇一八一六與該署洽商，則各該兒童，即作被遺論，一切有關其福利，概由該署安排。該三名兒童的姓名如後：

一、楊誠大，男，約九歲大。該男童於一九六二年七月四日，由其父楊克平安托九龍土瓜灣道十三號二樓慈光托兒所代爲撫養，唯自去年四月以來，楊克平未再前往探望該童。楊克平約三十餘歲，前在九龍青山道一化學工業廠工作，今下落不明。該童之母的姓名及地址，均不詳。

二、陳碧娟，女，約七個月大。該女童因患腸胃病，於本年二月廿一日，由其父母送入寶血醫院治理。唯未有人前去將其領回。其母名徐珍，報住香港必列啫士街卅四號二樓，而今下落不明。其父陳明，爲力，地址亦不詳。

三、朱耀榮，男，約兩歲又十一個月大。該男童於九龍廣華醫院出世，其父朱永強，於前年九月廿一日，將其交由九龍福榮街一五五號四樓九龍托兒所撫養。唯自去年六月五日以來，朱永強從未前往探望該童。據報朱永強年約四十三歲，廣東省廣州市人，前住九龍福華街一八二號閣樓，但已於去年遷離該址，下落不明。該童之母的姓名及地址均不詳。

石寶德勳爵在記者招待會中的神態

港代表團今飛雅典 出席世界旅遊會議

【本報訊】香港代表團本年以極其盛的陣容赴雅典出席本年世界旅行會議，代理人世界旅行會議，將于今晚十一時乘西北航空公司班機啓程，會議由明日揭幕到廿八日爲止。

代表團團長爲香港旅遊協會總幹事史致禮少校，該會高級人員隨團出發者尚有駐北美洲新聞主任羅素舒、駐英主任寇諾斯、及倫敦辦事處的雅倫氏及史托烈小姐。此外，本港旅遊業代表尚有香港旅行社經理商芝、國際遊覽社有限公司胡俊凡、世界旅行社陸秀雄，及國泰航空公司空中小姐田姬芳。

香港代表團總部將設於比德大酒店，香港旅遊協會、半島酒店及國泰航空公司將有套房招待貴賓。

前年在香港舉行的旅行會議，出席代表達二千人。

會議完畢後，史致禮少校將代表香港出席在馬爾太島舉行的第一屆發展旅遊聯邦會議，會期由本月卅日至下月二日，聯邦代表將商討旅遊業發展、宣傳、設備，以及在促進及技術援助和財政上合作等事宜。

汽車領牌辦法修訂

車牌期限不能多過一年或少過四月 期滿前四個月即可換牌

【本報訊】政府憲報昨公佈「一九六七年道路交通（汽車登記及牌照）（修訂）條例」，該條例由港督會同行政局頒佈，立即生效，汽車牌照的期限，將限於不超過一年，或不少過四個月。

汽車牌照仍可以分幾種期限換領的。例如：三年、一年，或由三個月至十一個月不等。

此外，依照新例，汽車牌照可以在滿期前四個月前重新換領，因此使車主有足夠的時間換領牌照，而不須在牌照滿期後才趕往換領。在以前，汽車牌照是不能預先換領的。

該條例並規定牌照期滿之日至新牌照開始之日期間內的收費。其收費率是從期滿之日起計每個月收取一年牌照費的百分之十。

但是，如能證明汽車在牌照期滿後，牌照本身，其日期將不追溯。

該條例並規定，對在道路上駕駛或停泊的汽車，將給有效的圓形牌照收費證以供展貼，又規定如某一輛汽車破壞、拆卸或運往外地，可以發還牌照費。

太平洋區旅遊會 昨舉行南太平洋研究會

【本報訊】香港太平洋區旅遊會於昨日下午五時卅分在希爾頓酒店舉行南太平洋研究會。該會並邀鷄尾酒會及電影以款待嘉賓。全港旅遊業中，大部是各旅遊社的代表。鷄尾酒會後，由史致禮少校介紹「令人驚歎的紐西蘭」一套記錄片，介紹紐西蘭的美麗風景及風俗習慣。

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，稍後有陽光。最高氣溫約廿八度。

昨日氣溫最高爲攝氏表二七·九度，最低爲攝氏表二二·八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿四度。

港大校外課程部 「中國文學講壇」 饒宗頤教授主持

【本報訊】香港大學校外課程部開設「中國文學講壇」將中國文學之發展分爲若干時期，由香港大學中文系組合專家主講，本期專題爲宋代文學，由饒宗頤、羅慷烈、王韶生、朱榮遠四位專家分別主講。地點：香港大會堂高座九樓會議室。時間：自十一月廿五日起每星期三下午五時三十分至六時三十分。報名處：香港德輔道中一百十一號環球大廈十二樓，校外課程部市區中心。

左派機構職員 七人被捕

三人爲華潤公司職工

【本報訊】左報「新晚報」昨晚說：警方昨日凌晨曾搜查「華潤公司」、「南中職工宿舍」、教員宿舍，及「交通銀行」一職員寓所，將七人拘捕，但政府新聞處昨未証實上項消息。

「新晚報」刊登的「華潤公司向港英當局提出最強烈的抗議」說：昨日凌晨警方搜查該公司職工志超、何忠武、凌香圖的住所，將三人及志超的妻子拘捕。

該報刊登「交通銀行職工反迫害鬥爭委員會」的「抗議」又說：該行女職員佘守靜前晚深夜被警察到家搜查並拘捕。

該報又說，警方昨晚凌晨二時許搜荷李活道街樓五樓B座「南中中學」教師盧廷榮的住所，並將他及其弟盧廷全拘捕。

中區德輔道中一零二號附近發現之四枚可疑物體

尖沙咀發現三枚炸彈

華籍女子跟踪暴徒 到碼頭後報警拘捕

港島昨亦捕獲三名放彈暴徒

【本報訊】一名正義而勇敢的華籍女子，昨日下午在尖沙咀美倫酒店外看見一名暴徒放置三枚炸彈，她跟踪該暴徒，到尖沙咀碼頭時告知警察，結果暴徒被捕，連同港島區昨共有四名放炸彈的暴徒被捕。

尖沙咀擺炸彈事件發生於昨日下午五時許，一名男子在中間道與漢口道交界之美倫酒店外放置三個可疑物體，被一女子發現跟踪，結果到碼頭時通知警員，將暴徒拘捕。該三個可疑物體，其中只有一個是真彈，已由軍火專家引爆，並無傷人，其他兩個經檢查後證實是假彈。

晚上七時四十分，港鳳大道中近利源東街口，發現一枚可疑物體，至八時十分，在德輔道中一〇二號對開電車軌上又發現四枚可疑物體，同時間，德輔道中新世界戲院對開電車站亦發現一枚可疑物件，該批可疑物體則由軍火專家負責引爆，其中四枚爲真彈，兩枚爲「詐彈」。

在德輔道中一〇二號對開發現四枚可疑物體時，一名年約四十歲的男子被拘捕，據說：被捕者神經系病，疑是一名神經病者。

政府新聞處今晨零時廿二分消息：警方昨由早上八時至午夜十二時止，共接得炸彈的報告五十二宗，其中港島卅三宗，九龍十九宗。經過軍火專家檢驗後，証明香港方面有真彈兩個，九龍方面有真彈五個。所有炸彈，均已爲軍火專家引爆。

三名男子昨晚於港島街道上放置可疑物體，先後被警方拘捕，第一名男子，於昨晚八時卅分在德輔道中近興隆街處，放置可疑炸彈被捕；第二名男子約於九時，在大道中二百零九號外面放置汽油炸彈被捕；第三名男子約於九時卅分，在皇后街近大道中處被捕，隨男子及其他逃走的三名男子，被一隊警察探見其行動可疑，遂上前將其拘捕。

該區並無發現可疑物體，祇在警員行近該四名男子時，發生一小爆炸，但無人受傷。

金文泰校長李思義闡釋 開除學生黃英強眞相

不收學費望能改過詎頑劣更甚 左報僞造「學鬥委」妄指「迫害」

【本報訊】曾於五月廿日向銅鑼灣警署擲石而被法官判打六藤的金文泰學生黃英強，以屢教不改，結果校方在教育司署的訓示下，把他開除了。

左派報紙因此僞造「金文泰學生鬥委會」這名義，刊登些「殖害」「抗議」的廢話，並且表示要反抗校方。但金文泰中學校長李思義指出：「校方對該生已屬情至義盡。」

李氏指出：黃英強本已是一個品行惡劣的學生，遠在五月騷動前，他的家長曾屢次到校，和校方商議改善他的品行，後來他的叔叔也自動到校，希望幫助改進他的經兒。結果校方要求社會福利署調查他的背景。但，黃終於無法改變他的不良情況。而且，更在五月廿日，鬧出更嚴重的不法事件，向銅鑼灣警署擲石。

李校長並表示：校方已給予黃英強許多機會和幫助，學校並沒有收黃英強學費，而教育他，但他始終不學好。

落選議員劉雨濱發表意見 投彈暴徒理應處死

如顧及婦孺大可另予適當處分

【本報訊】在今年六月間競選市政局議員中，作獨立競選，以得五六九票落選的劉雨濱，昨來函本報，就英聯邦事務部次官石寶德勛爵與本港市政局非官守議員會談事，發表意見。劉氏的來函中，認爲與勛爵會晤的議員，對次官說目前本港并未有一個市民死於或傷於含有惡意的炸彈下，是一篇滑稽的故事。劉雨濱並闡及就谷枝碧來，商業電台廣播員林彬先生之慘死，表示懷疑！劉雨濱對付來本報的函件，并用原子筆簽署，同時并寫上通訊郵箱號碼。下列是劉雨濱氏的原函。

工商日報編輯先生：

星期二（十七）在大會堂與市政局非官守議員舉行了一個歷時一小時半的座談會。會中討論過現時香港各種問題，如對付目前投彈者的死刑條例，亦說了許多多感的說話。如果他們有曾經接觸過武士道，他們就應該清楚瞭解生死的問題，武士道其中最主要的一條戒條，是永遠不能傷害另外一個人。當然我們市政局的議員不會明白這種道理。

在任何一個有組織的社會，是極須要有良好的社會紀律及公平的行政管理，並無疑問這兩個條件在一個稍爲構造的社會絕對需要的。就現在社會來說，偷了一條魚或一枝燕子，都有可能被判幾年監禁，而投彈者到處殺人，亦不獨出現多處作亂。此種情形下，亦太可笑了。

可能聯邦次官得了劇忘投彈者中有些無知的少年或婦女，而否定以死刑對付投彈的暴徒。那麼，何不將死刑規定只准在成年的投彈暴徒實行，而少年或婦女則另與以適當的處置。

最後，本人很不明白有這一篇滑稽的故事，對次官先生說，目前並未有一個市民死於或傷於含有惡意的炸彈下。那末本人與有點懷疑林彬先生是怎樣去世的？可能他們並未有聽過有關林彬慘遭的慘劇？或者他們忘記了林彬是死於意外還是謀殺？

我們市政局的議員，所謂我們香港市民選出來的喉舌，又再一次做了有愧於全體市民的事。唯一可以解決這些投彈者的武器，就是死刑，祇有死刑才可以令他們明白救人的道理。

劉雨濱 一九六七年十月十九日

文錦渡封閉 中共提抗議

【東京廿一日美聯社電】中共在本星期五向英國提出抗議，指英國在香港和中國大陸接壤的邊界採取「挑釁行動」，要求香港的英國當局把在文錦渡橋頭和在邊境華界一塊農地上，架設的鐵絲網移去。此間收得北平電台的廣播，內稱：中共政權「外交部」曾在本星期五召見英國駐北平代辦霍普遜，投以一份向英國抗議並且提出要求的照會。

該台的華語廣播說：中共政權「外交部」此一照會中，指香港和中國大陸接壤邊界一帶的現行緊張狀態，是香港英國政府「採取連串挑釁行動」造成的。

永安電器部售 電子殺蟲器

【本報訊】美國利害牌電子殺蟲器，據稱只需插通電流，即能肅清室內一切臭蟲類，包括蚊蠅甲由蛀蟲及蚤類，價格廉宜，殺蟲效力最好，使用方便，各永安公司電器部均有出售。

訪港兩英議員高爾與戴堡 與市政局議員商談市政改革

【本報訊】最近訪港的兩位英國議員高爾及戴堡於昨日從在市政局會議室，接見本港市政局民選議員。兩英議員強調：他們要循閱的並不是香港政府所編排給與他們，而是他們亟欲研詢的。

該會談中，由主席貝納祺大律師邀請與兩位英國議員的市政局有關地方政制改革報告書，及詳細解說報告書中的各項分析，並指出與香港政府工作小組所擬的有關地方政制論列作一比較。貴麥花醫生批評政府所擬的報告書是一種「統其成」的措施。繼後，兩英議員即與各民選議員商討有關地方政制上改革事項。

貝納祺大律師繼強調一般人的意見，皆認爲立法局內應有部份議員由市民選出，及設置「寃情大使」的事項。李耀波議員認爲「寃情大使」的設立，應該由倫敦方面物色一位「適當」人士充任爲較佳。

胡百富醫生概述有關擴大市政局的事項，及舉出如教育問題不能在市政局會議席上觀問一例。較後，黃麥花醫生復強調對於學生家長們應該給予其子弟爲讀中文或英文學校的選擇，而不再是所有學校悉以英文爲主要的語文。貝納祺議員謂：政府與民衆之間的隔膜是不會消除的，直至中文成爲另一官方語文。

香港革新會副主席鍾愛理遜謂：遠於一九六三年間所擬的有關「工會」的秘密報告書與兩英議員，此項報告書內容載有如港府當局對工會措施不作若干的改革，將會發生有如目前社會動亂的景象。公民協會主席胡百富醫生謂：他們亦會呈遞該會的若干刊物與兩位英國議員。

葉錫恩女士繼說有關貪污及市政局不能伸張的困苦事項，葉女士認爲應有設立一機構，專門聽取有關投訴事項的必要。她同時贊成有關設立「寃情大使」之議。黃麥花醫生謂：對於選舉中不斷下降的情況，實因我們給予人們認爲市政局沒有一個實際範圍的感覺。

葉錫恩女士繼謂：一般人之所以如此冷淡，純因其已預知他們的困難是始終不獲伸張。

胡鴻烈大律師則表示對於中英有關建立「香港公民權」爲一切改革的基礎。他指出：政府方面應爲「香港公民權」設立後，步之而來的將會是「獨立」，此根法充全是不正確的。

殺後，李耀波議員提出有關現時香港政府的預算案中，保安措施的支出實在太少，他認爲如果該項目前情況，及對市民安全增加，應撥出更多保安經費。

附位英議員在答覆胡百富醫生的問題時，循識對現在香港的印象，及研討有關應小心考慮在危機時，撤消一段時，總督的立有關「緊急」的法例及有關判決問題。

市政局民選議員一致認爲此次訪港的高爾及戴堡兩位英國議員，對他們的意見表示關注與感應，而他們的會談具有價值，而他們得益不淺。

防暴隊昨晚在西區西邊街進行突擊搜查來往車輛時情形

普益商會讌賀林繼振

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會主席潘濤，副主席游榮權、鄧盈，暨董事周人，以該會董事兼稽核林繼振榮任新加坡共和國駐香港首任專員，特于昨晚八時，在大同酒家二樓全體設筵賀賀，并來邀該會顧問諸臨指導，是日有嘉賓及顧問林繼振伉儷、潘兆霖伉儷、鄧琳弼伉儷、譚立朝伉儷、歐炳光、蔡惠霖、鍾娓廷、古勝祥、陳仲池、何理甫、黃惠伯等，主方到有主席潘濤夫婦、副主席游榮權夫婦、鄧盈夫婦、及董事等。席間首由該會主席潘濤致歡讌詞，對林氏之博學多才，與年來貢獻社會，勤導會務，豐功偉績，備致欽佩，今榮膺新任，負籌通港星兩地商務經濟，及一切屬于僑界事務重責，無異架橋鋪路，使港星兩地縮短距離，進而融洽交流，日趨繁榮。詞由林氏致答詞，謝多賦彝，繼由該會副主席游榮權，致送紀念品，歡宴至十時始盡興而別。

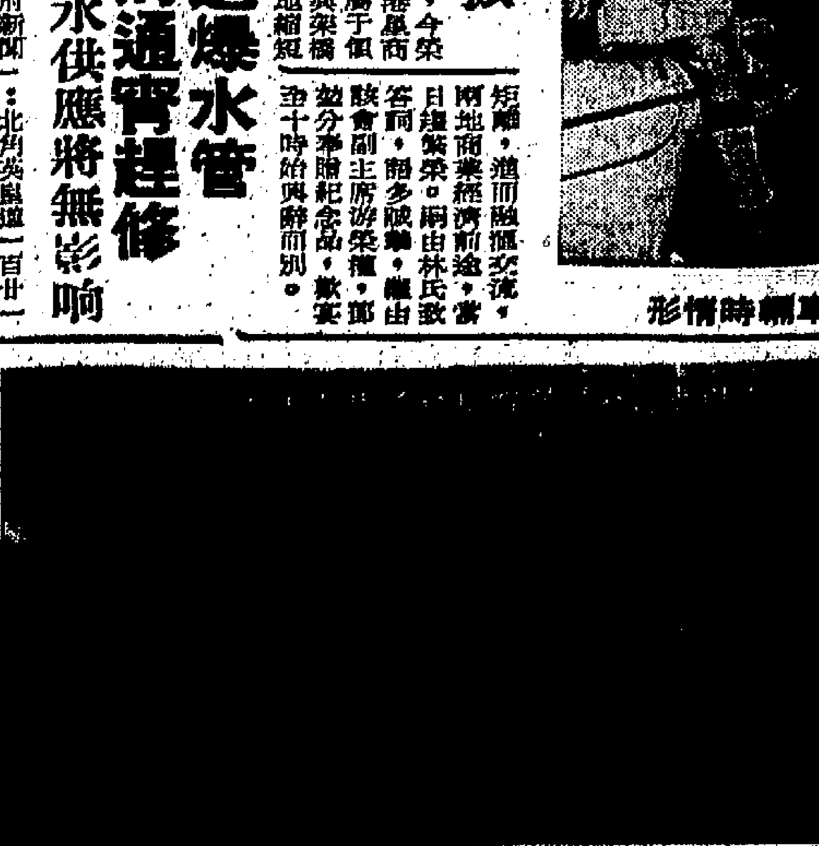
英皇道爆水管 當局通宵趕修

食水供應將無影響

【本報訊】政府新聞處昨晚十時四十分消息：北角英皇道一百廿一號附近一條十八吋徑的水管，於昨晚九時卅分爆裂。受影響地區，在名園西街、英皇道、雲景山道及天后廟道範圍以內，旗幟台的樓字亦受到影響。但該區的食水供應，將不會受嚴重影響，因修理工程已於昨晚進行，預期於今早完成。

陳耀明祝社慶 創立卅七週年

【本報訊】中環德己立街廿至廿二號六樓陳耀明社，爲慶祝成立第卅七週年紀念，特訂本月十九日（廿九）舉行慶祝，該社董事會主席，總務、游泳部、籃球部、排球部、乒乓球部、柔道部、國術部、體操部等，均派代表參加，是日上午十一時在該社學行揭幕典禮，繼有大會，上午十一時至下午五時，並設茶點招待嘉賓及會員，屆時歡迎隨到隨加。



普益商會讌賀林繼振留影。

澳共準備示威遊行 慶祝「氹仔事件勝利週年」

欲替垂死港共打氣

適逢大賽車繁榮希望頓成泡影

【本報訊】澳門的共黨暴徒爲「聲援」在垂死掙扎的港共暴徒，將不惜破壞的亂局「未偶政權」。消息靈通人士透露：澳共現正策劃「大遊行示威」的計劃，慶祝「氹仔事件」的「勝利」以「聲援」港共及給消沉的港共暴徒打氣。

澳共計劃「大示威遊行」的日子，與澳門大賽車的日期恰好正着。澳門「兒皇帝」近幾月來出盡九牛二虎之力，宣傳大賽車，希望招徠本港人士前往參觀，恢復繁榮，却又備偏「打正旗運」，緊着港澳共「形勢越得很」！所以澳共只得加強「戰鬥」色彩，把澳門染成一片「紅色恐怖」。因此，一般人對於澳門今年的賽車都是看淡的。

據悉：截止目前，報名參加賽車的人士，已有八十餘人，正在密鑼緊鼓中，可是據前鑑清方面透露，在澳門當權的左派，對於大賽車將採取不合作態度，也許尚有杯葛也未可知，因爲時屆今日，本港的左派搞事者，已處在必敗的境地，澳門的左派在一條戰線的形勢下，只有將過往的「威水」大事渲染，實振奮「人心」，於是在一年快到的澳門「氹仔事件」的週年時，將來一番慶祝，而氹仔事件的週年，剛巧與大賽車撞期，在左派與港英敵對的今日，大賽車的舉行，便演成微妙的政治矛盾。因此，大賽車之前，已佈滿了暗礁。

澳門左派拚舉艷舞表演

【本報訊】正在澳門「澳上皇宮」上演者有本艷舞，澳門的左派，已開始加以抨擊，指其爲「黃色」、「壞東西」、清潔作佛子，來「毒害工人」等等，稱東西，「組織」，把思想推進腐朽頹廢的深淵裏，使人們精神頹廢，政治麻木。左派文報，所謂「門」，而是非幾個艷舞團來澳上演，不但不能使本澳繁榮起來，而且相反地會給社會帶來嚴重的後果。

左派晶報被控仍無人到庭
原訴人請頒禁制令
高庭將作缺席審訊

【本報訊】兩名現役的高級警察幫辦，指控左派的「晶報」刊登誣譭誹謗性的新聞，要求賠償損失及請庭頒下禁制令案，被告人等至昨已期限屆滿，但未見到庭答辯，高院依例另行訂期開庭聆訊，如被告人等仍不到庭，則將作缺席審訊。

原訴的兩名高級警察幫辦，由彝臣史慎士及狄士打律師樓代表，循民事控訴程序，向高等法院入稟，分別控告左派報紙「晶報」誹謗，該兩名警察幫辦是：㈠菲力士（譯音），住九龍大權涌水警宿舍第三座。㈡昆吉（譯音），住香港跑馬地藍塘道賓烈大廈九樓一號房。

被告是：㈠「晶報」，地址香港大道東一四一號。㈡陳霞子（晶報負責人），住香港大道東一四三號六樓B座。及㈢承印的香港報業印刷公司，地址香港皇后大道東一四三號二樓。

兩名幫辦指控上述三被告在本年六月廿六日刊出一幀題爲「罪惡之透視」的照片，該照片中人物乃爲菲力士及昆吉兩位與及一位水警輪之船主合照的，此外，在八月七日又列出一幀菲力士及昆吉之照片，題爲：「一個殺人主兇，殺害三名反迫害愛國同胞的兇手」。

原訴人向法庭提出四項要求：㈠要求被告賠償損失；㈡請求法庭頒發禁制令；㈢要求被告賠償其他有關的損失；㈣呈得堂費。

此案由於被告人「怕得要死」，不敢接受控票，因此高院副經歷司鍾士於九月十三日循例在內庭聆聽代表原告方面律師陳述派票經過後，即下令原訴人辦理缺席審訊手續，如刊登告白及將控訴書掛於法庭外。

西環海旁暴徒騷動案
五人獲釋五人押候
八人分別從輕判處
法官認爲被告因好奇行前觀看

【本報訊】「十・一」僑慶日晚上，大陸貨船在西環海傍故意違例燃放煙花，配合一羣暴徒騷動，警方拘獲男女十九名，昨在中央裁判署審訊，結果，法官認爲其中不少被告路經那處，因一時好奇心行前觀看，故除第一被告黃劍希及第十被告劉錦，因証供有疑點，無罪釋放外，其餘第二、四、五、八、九及第十一被告，俱從輕判簽保五百元，保守行爲兩年，第十二被告因被控兩罪，首罪如上述簽保外，次罪亦紙判罰五十元，第七被告亦簽保五百元，保守行爲則係是一年。

上述各被告俱向庭求情，並願今後當知悔改，但第六、十三、十四、十七及十八被告則表示不須求情，法庭乃諭押候七天，以得感化官調查其身世。

被告十七男兩女共十九名，其中被告十三歲少女陳××，在閉審時，法官除將之押候另案審訊，結果，昨亦判無罪釋放，故紙十八名被告，姓名如下：㈠黃劍希，卅七歲，小販。㈡陳××，十四歲，寫字樓雜役。㈢黃××，十五歲，學生。㈣蔡本，四十一歲，工人。㈤馬有，卅五歲，劉國牧工。㈥劉尚生，廿一歲，失業。㈦葉鈕勝，十七歲，酒樓侍役。㈧謝××，廿一歲，雜貨店伴。㈨黃昌，十七歲，小販。㈩劉錦，五十歲，小販。⑪李貽炳，廿一歲，學生。⑫李榮發，十九歲，學生。⑬陳××，女，十六歲，學生。⑭××，十六歲，失業。⑮張鑑泉，廿二歲，店伴。⑯張××，十五歲，木匠。⑰歐陽××，廿四歲，學徒。⑱××，十四歲，學生。

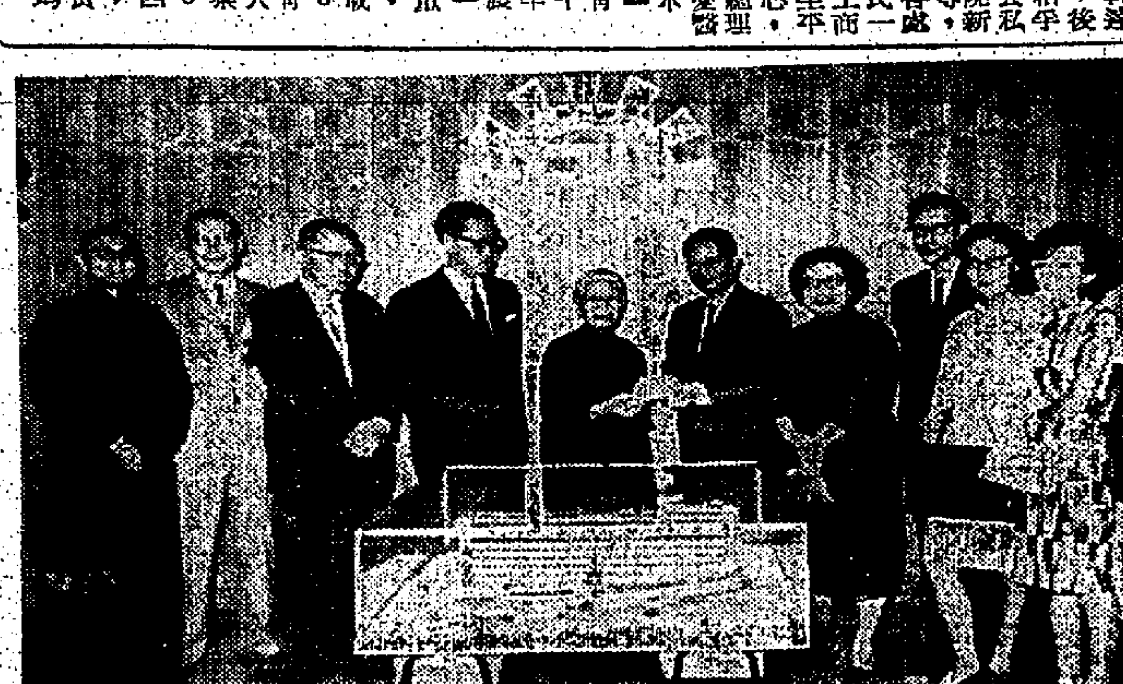
被控於十月一日在干諾道西近朝光街，構成恐嚇性集會。第十二被告李榮發，加控抗拒第九五〇號警員楊初府執行職務；第十三被告少女陳××，加控抗拒第五

伍華夫人及其哲嗣
響應興建佛教醫院
慨捐建費十五萬元

【本報訊】本港建築界故殷商伍華之夫人鄭溢湘女士，昨日午間偕同公子炳堯伉儷，內姪伉儷，快婿鄧應態醫生，及燕貞小姐，孫公子偉棟伉儷，蒞臨香港佛教聯合會訪問，並即席慨捐港幣一十五萬元，響應該會興建佛教醫院善舉，藉以紀念伍華翁憫恤貧病遺志。

伍華爲本港建築業先進，於一八七四年在港出生，早年服務於皇家海軍船塢，以才識幹達，爲有關當局器重，後經營建築業，誠信相孚，一帆風順，本港公私建設，諸如瑪麗醫院、新厦，油蔴地避風塘等，及中區多幢大廈，各處龐大工程，均由伍氏一力經辦，繁榮香港工商事業，貢獻良多，生平對公益慈善尤具熱心，曾歷任東華醫院首總理，保良局主席，博愛醫院總理，香港建造商會一九三七年及一九三八年兩屆主席，後任永遠監督，在各團體中活有建樹，各方皆爲稱頌。

佛教聯合會會長釋覺光，黃允畋，暨董事同寅，以伍華夫人暨伍氏昆季蒞會訪問，當予熱烈歡迎，引導參觀會所各部門及佛教醫院模型，該會副會長兼籌建醫院委員會主席黃允畋居士接受伍華夫人及伍氏昆季之捐款支票後，並申述佛教醫院建設情形，該院工程業經加緊進行，爲求內部設備盡善盡美，建築圖則經過三次修改，呈交工務局核定，地基方面現已進行，即將繼續招標興建上蓋建築，該院爲T字型，分東南北三翼大厦，東翼九層，南翼八層，北翼七層，全部建築面積凡二十餘萬平方尺，內備有病床三百五十張，建築設備費第一期醫院大厦爲七百五十萬元，兩期合共一千萬元，會方現已籌集計已達七百六十萬元，其中由英皇御准香港賽馬會捐二百萬元，及由各界善信捐助甚多，目前雖仍未有足夠全數，但爲急於解除貧病疾苦，籌款及興築兩項工作，業已雙管齊下，分頭進行，以期早日完成。今伍華夫人及伍氏昆季慨捐鉅大建築費，此一義舉計劃，定必加速實現，洵爲無數貧病者之福音，該代表佛聯會致以最深感謝，並將援照籌建捐款獎勵辦法，以醫院病翼大厦命名紀念伍華公，用彰盛德，永垂久遠。



伍華夫人暨伍氏昆季將十五萬元捐款支票交與佛聯會副會長兼籌建佛教醫院委員會主席黃允畋接受情形。

萬國寶通銀行
副總裁昨訪港

【本報訊】萬國寶通銀行亞洲業務高級副總裁史超域，昨日偕夫人抵港訪問。

史氏任該行紐約海外局亞洲首長，監督東京至喀拉蚩之整個亞洲區業務。

史氏一九二一年生於芝加哥，供讀於史丹福及哈佛大學，至一九四三年入伍，戰後再進哈佛攻讀，一九四七年獲取商業管理碩士學位。

史氏於一九四七年開始在萬國寶通銀行任職，繼後之十二年中，曾先後在該行香港、東京、孟買、新加坡及馬尼剌工作。

萬國寶通銀行副總裁史超域

青山道十九咪半
客貨車撞樹
九乘客受傷

【本報訊】新界青山道十九咪半，昨晨發生一宗嚴重車禍，一輛載客的貨車撞向路旁大樹，釀成九人受傷的慘劇，其中兩人傷勢嚴重。

據悉：昨晨九時十五分左右，一輛貨車風馳電掣地在十九咪半的青山道上行駛時，據說：路旁突然走出一名行人，司機爲閃避該名行人，因不及煞車，急忙扭轉車盤，因而撞向橫邊的一棵大樹上，車上乘客有的被拋出車外，而車頭被撞至毀壞不堪，車上九名搭客全告受傷。

據悉：九名傷者中兩人之傷勢頗重，其名單列下：㈠黃明瑞，十四歲，重傷，㈡李有新，十五歲，重傷，㈢梁江，廿七歲，㈣李天來，十六歲，㈤黃煥然，廿歲，㈥梁興，卅歲，㈦張有，五十四歲，㈧黃樹光，卅七歲，㈨周樹好，五歲，除最後一名傷者爲女童外，其餘均爲男性。

周鯨文訪美
作旅行講演

【本報訊】時代批評社社長、大陸研究所所長周鯨文，昨乘泛美航空公司班機飛赴美國。據悉：周氏應耶魯大學、伊利諾大學、聖母大學、威斯康辛大學、俄亥俄大學、明尼蘇達大學、歷史學會、福爾大學以及其他大學之邀請，赴美作爲期兩月的旅行講演，行程由西部至東部，演講題目爲「亞洲局勢」。周氏在機場稱：「本人此次赴美，一方面是吸收新知識，一方面是輸出知識，在亞洲局勢日益多變，世界人士換目光焦點，的實有其必要。」

左派新僑學校女生
發表煽動性言論
不認罪押候審訊

【本報訊】十五歲左派新僑學校女學生，在灣仔莊士敦道當衆發表煽動性言論，被警拘捕，昨解控於中央裁判署，因被告否認控罪，官諭押候在本月廿五日審訊。

被告少女梁×，十五歲，新僑中學女生，被控於十月十八日在灣仔莊士敦道近克街發表煽動性言論。

証券交易所會員演講
本港股票市況
與五月前比較約跌百分之二十

【本報訊】香港証券交易所會員施露華，昨在香港獅子主會午餐會上演說指出：在騷動期間下降幅甚大的股票市價，在本月初已逐漸回升，現時的股票行情和五月前比較，大概下跌了百分之二十。

施氏說：從五月到現在，証券交易所曾暫停交易兩次，對這不尋常的行動，各方的反應不一，香港所曾有騷動後不久，交易所即停市，同時亦使市況及穩定，可惜不久又有惡作騷動發生，致使形勢更爲惡劣，應付目前環境，是需要具有更大的恆心和堅定的信念，但事實上，香港人現在已回復信心，一般股市情在回升中。

施氏談論有關股票買賣交易的一般概況：透露了買股票是由股票經紀手的，是在公衆行頂樓証券交易所內有一個大堂，所有股票經紀每天都在那裡交易股票，以便進行各種証券交易。証券交易所內，共有六十個固定的會員席位，而從不加設新的會員席，會員席是可以出售的，但會員席的價錢是因需求和供應而有所不同，亦有因市場的活動而定，現時一個會員席的市價大約是十三萬元，是由上手會員轉讓的，價錢則由雙方相議定的。

香港獅子主會午餐例會是於昨午一時在希爾頓酒店香港會舉行的，由會長卜合主持。例會中，卜合會長並主持了四位新會員的入會儀式，以「發揚獅子精神，服務至上」勉勵新會員。這四位新會員的名字是：鍾威、米勒、威美杜士、酷作民。

圖爲荷李活戲院高懸「全日滿座」的牌子。

六家戲院聯映
珊珊連日滿座

【本報訊】獲得本屆亞洲影展最佳影片——「珊珊」，自本月十六日上映以來，據稱：六家戲院每場客滿，絲未受到近日炸彈事件所影響。

「珊珊」是代表香港出品，在亞洲各國三十部最好的影片中，以平均最高分數獲得「最佳影片獎」，此項殊榮亦爲亞洲影壇的最高榮譽。

「珊珊」由影后李菁領銜主演，關山客串主演，何莉莉、張燕、張仲文客串。據說：李菁的第一部時裝片，有出人意料之外的成功，整個影片劇情曲折，充滿了感人的氣氛。

二百年來中國美人服裝
定期由瑞興公司展出　門券五元已開始預售

【本報訊】由香港工業總會與香港貿易發展局聯合主辦之「香港週」，其於本月廿日至十一月五日舉行，屆時有關「二百年中國美人服裝展覽」節目則由瑞興公司展出。

據悉：該項節目定期十一月六日下午五點半至七點在香港希爾頓酒店，由十六位（初次訓練的新人）本港模特兒表演中國古代服裝到今代服裝共七十餘襲，憑券入場參觀，即日起分別在九龍半島酒店，香港希爾頓酒店及港九瑞興公司預售入場券，每券港幣五元，市民如欲欣賞，可在上述地點購券參觀。

廿餘人准入英籍

【本報訊】市民一批申請歸化英籍，經獲批准，政府憲報昨公佈名單如下：黃東興（又名黃錦希），許錦勳（又名許灼勳），李鴻翔，陳錦祥，馬榮華，孫耀祖，關博新，陳楷鵬，劉偉光，司徒超，湯先涯，余文韵，葉協才，勞綺裳（又名勞韻文），馬慧芳，馬秀容，唐景霖，蔡鴻坤（又名蔡鴻），施展超，吳志和，杜景鍋（又名杜潤華），蘇宗賴，黃志毓（又名黃學良），譚麗梅，駱近貽（又名駱智堂），唐元立。

郵局設詢問處指導
郵寄聖誕郵包
寄加拿大者限重廿二磅

【本報訊】每年聖誕節，由本港寄往各國之聖誕郵件數量極大，爲使郵件能在聖誕節前寄達目的地起見，本港郵政當局早於去年公佈寄往各國聖誕平郵之截止日期，并促請市民儘早投寄；而不要在截止之日投寄，同時，初期發出之截止日期，可能因機輪航期間有更改更寄，聖誕郵件，提早投寄，更爲便利。

現距聖誕節祇有兩個月，郵政當局促請市民盡早投寄聖誕郵件，及郵包，因有許多較遠國家載郵之日期已漸迫近，郵政當局爲應付預期中之大量聖誕郵件，及協助市民投寄包裹起見，郵政總局特設立一個包裹詢問處，指導投寄有關包裹填寫報關表格一切問題。

該包裹詢問處，設在郵政總局正門入口處一大堂中央近左邊，派有一位職員專司其事，該詢問處備有各種包裹報關表格，投寄包裹之人士可向該職員索取，報關表格必須正確填寫，如有任何不明瞭及疑難之處，可向該職員詢問，自會得到詳細指示。

郵政局當告，有關投寄加拿大包裹如下：寄加拿大包裹由即日起凡寄加拿大航空及海郵包，其重量可達二十二磅，其郵資如下：海郵包裹重量三磅郵費六元，重量十一磅郵費十一元，重量二十二磅郵費二十八元。投寄航空包裹，亦限達二十二磅，按重量計算，每磅爲八元正。

觀塘區街坊會舉行
週年紀念慶祝大會

【本報訊】觀塘區街坊福利會成立一週年紀念慶祝大會及一元樂助獎券攪珠開獎，經於昨日下午在觀塘觀華酒家舉行，到有文化、教育界、工業、銀行、娛樂各界，各僑團領袖，各機關首長及當地坊衆等中西人士達六百餘人。由五時開始，理事長王惺、張祖望、會長甄元寬、羅騰祥、理事韓濟憲、鄭紀深、王爵、鍾國棟、王霖、張德斋、何文翰等迎候嘉賓。娛樂節目於五時半開始，有歌唱、名家劉著初、舞蹈等精彩節目。七時二十分由副華民政務司陳樹寶主持大會儀式，旋由市政局議員胡百富醫生主持揭珠開獎，姚麗妮小姐司儀，王惺理事長、陳樹寶、胡百富相繼致詞後，羅騰祥副會長致謝詞，繼續由紅伶歌星主持餘興節目，九時舉行歡讌。

國際羊毛局
港機構開幕
介紹各國羊毛產品

【本報訊】由澳洲、紐西蘭及南非等地的羊毛業商人共同組織的「國際羊毛局香港辦事處」，經多月籌備後，於昨日下午四時卅分成立開幕。

該辦事處設於干諾道中卅四至卅七號，大厦二〇一至二〇三室，辦事處內有設備華麗的客廳，及附設一羊毛出品陳列室，介紹各國羊毛產品。

該辦事處於昨日下午四時卅分至六時卅分，特設雞尾酒會，款待前往致賀的嘉賓，由該辦事處的負責人親自招待，到場的嘉賓有社會殷商名流數百人。

灣仔填海區
建築防波堤

【本報訊】灣仔填海區西半部前面的新防波堤缺口處，將建造一條長約七百呎的防波堤基地。該項工程包括挖沙及築碎石墩，最後則建堤，全部工程約需六個月完成。經由該缺口出入的新填地西部上落貨物處的船隻，將予繼續使用，因該防波堤碎石墩的水深程度，可使利用該處上落貨物設施的駁船及其他船隻出入其間。但當局現不擬在該碎石墩上，即時建造該堤。

灣仔永豐街發生兇案
夫婦被淋鏹水
警方訪尋一名同屋男子

【本報訊】灣仔永豐街三號地下，昨晨一雙夫婦在房中被一男子潑淋鏹水，兇徒事後逃去，現警方正找尋一名陳姓男子，疑與此案有關。

兇案發生於昨晨十時許，被淋鏹水的夫婦爲許昌（四十歲）及何艷顏（卅五歲），住上址尾房，疑與此案有關的陳某，住上址一上格床位，據悉：日前陳曾指傷者夫婦所養的雀吵住他，雙方曾發生口角。昨晨一名男子突然走入傷者夫婦之房中，向他們潑淋鏹水，隨後佯若無其事狀，施施然離去；受傷夫婦即入廚房開水喉洗滌，狂喊被人淋鏹水，其時頭面均被灼傷。

聯德兩團體歡宴
嚨嚨邑彥盧輯甫

【本報訊】順德聯誼總會、順德商會、食品同寅，昨在順德聯誼總會禮堂聯合歡宴順德會館主席盧輯甫暨公子盧活泉君。是夕參加者有：胡兆熾、何智煌、梁季彝、盧子樂、岑明軒、何亞卿、梁慶維夫婦、余兆麒、李銳志夫婦、何孟侔、胡波輝、潘幼剛、何竹平、關楔、高家雄、馮白堅、潘廣、尤應邦、伍晃娟、黎君焯、胡景燊、陳佐乾夫婦、李珍妮、龍灌、尤漢烈、陳荆鴻、吳傑、羅寧垣、陳培楷、杜樂、麥禮殷、梁慶綸夫婦、馮堯敬、何景常、麥俊初、馮堯璣、羅舜華、伍劍、黃振民、嚴志、岑琪、梁拔南、向予、胡波英、何池、張翼鵬、胡錦超、鄭學賢、梅炎秋、梁操、鄭植華、顧鑑波等。歡宴席上由順德商會主席胡兆熾致歡迎詞，繼由盧輯甫主席致詞，謂以力貫鄉會辦理成績完善，對於社會公益鄉親之福利推動致力，海外欽佩，最近繼續助力推動獎學運動，歷年成績斐然，今特捐獻港幣四百元，以表海外鄉親支持之意。

陸海通公司首長
飛台日考察旅行

【本報訊】本港陸海通有限公司董事長陳伯宏夫婦暨董事兼總經理陳康祥夫婦、董事陳伯奇、黃華、陳伯勇夫婦與董事秘書陳[illegible]甫，於昨日下午乘日航機離港，飛往台灣及日本等地，作爲期三週商業考察旅行。

陸海通有限公司經營機構，有延年匯業按揭有限公司、上水匯業有限公司、陸海通人壽保險有限公司、六國飯店、彌敦酒店、皇后及皇都戲院、容龍別墅、甘露夜總會、夏蕙餐廳夜總會、陸海通旅館、陸海通飯店、六國的士公司等，素負盛譽，今爲宜建九龍彌敦酒店的酒樓夜總會，特作考察，以爲借鏡。據稱：該彌敦酒店將於明年初可落成，經營設備均力求繼導新美，預料將爲旅遊人士及本港仕女最佳去處。

聯大書院校慶
學會幹事就職

【本報訊】聯大書院第十一週年校慶，舉行第二屆各學會幹事就職典禮，暨歡迎新同學交誼會，今晚七時在中區永安銀行大厦頂樓永安飯店舉行。並已柬邀本港各大專院校代表參加。

海德花園酒家
今生劏大龍躉
遊鯉魚門注意

【本報訊】現值秋風送爽，旅遊人士往鯉魚門郊遊者頗衆。鯉魚門海德花園酒家主人梁君，爲酬謝顧客多年來惠顧，特購備大龍躉，定今日生劏，廉價優待顧客。該酒家價廉物美，招呼週到，爲遊客所稱許。

中國文化的正反合
已出版發售

【本報訊】據東亞歷史文化研究會發表稱：該會爲宣揚中華文學，溝通東西文化，出版「中國文化的正、反、合」一書，該書爲對倘禮近著，學術價值甚高。對十三經及諸子百家尤有深邃闡明，是爲大學、專科學院、神學院的用書，及教會的教牧人員參考書，又爲愛好中國的哲學及宗教人士的讀物。上海印書館（中環租庇利街十七號三樓）總經銷、九龍寶珠文化服務社、實用書店、國際圖書公司、廣星書廊、道聲出版社等均有代售，九折優待。

雅麗珊紅十字會學校
昨舉行開放日
殘缺學童表演精采

【本報訊】本港的醫務人員怎樣去使手足痳痺的兒童康復呢？昨日雅麗珊郡主紅十字會學校開放日，在其「物理治療室」作了精采的表演。

一個非常普通的動作，原來是「物理治療」中的一種極其重要的步驟。昨天，一位女童馮淑佳在該校的物理治療室裡進行不斷的打字，該校導師劉小姐向來賓解釋，這名女童不是在學打字，卻是在進行治療她那痲痺的手指！她說：運動和物理治療是不能分割的。

雅麗珊郡主紅十字會學校首屆開放日，昨日下午二時半至四時半在該校校址舉行。該校成立於一九六二年，爲一所香港政府補助學校，由香港紅十字會管轄，有學生六十三人，均爲來自各教養院、醫院及普通家庭的殘廢兒童。他們在校內除了接受正式的學校教育之外，還有手工藝訓練。

開放日展出的物品，琳瑯滿目，美不勝收，均爲該校身體有缺陷的學童，親自製造，其中包括膠纖的手工作品、盆景、紙糊塑像，及木工等。學生各科的作業，亦有展出，字體端正，文句暢通，該校殘廢兒童學習情緒之濃，由此可見。

物理治療室，是專爲糾正殘廢兒的病態而設，室內物理治療器械，林林總總，殘廢兒童也聚精會神地，在導師劉小姐的指導下，做著各種物理治療運動，一時博得不少參觀人仕的同情，駐足而觀。

（上）雅麗珊郡主紅十字會學校學生馮淑佳，因手指活動不靈，而需要學習打字，作物理治療時情形。（下）學生龐娣，因先天性殘廢而不良於行，正在接受物理治療的情形。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九三〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲，漁農空缺報告。七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，咪前展書讀「陳除提名記——司馬光」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，粵曲。卅分，每週報章文摘。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，賽馬消息。卅分，粵曲「王魁與桂英」。十時，點唱節目。四十五分，粵曲欣賞㈠愛牛殿，㈡雙下山。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵語新聞。十二時，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，大都市盲人「典賞渡日」。一時，粵語電影歌曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「三娘教子」。卅分，黃梅調「玉堂春」插曲。三時，粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲「附薦何文秀」。五時，京曲㈠清官冊，㈡李陵碑。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，小曲細唱。卅分，特別報告及音樂小曲。四十五分，粵曲。七時，時代曲。卅分，時事實錄。八時，新聞報告。十五分，粵曲「夢魂到西廂」。卅分，話劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。九時，粵曲。卅分，世界電訊。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦國語新聞。十時，廣播劇「沾情記」。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，清晨雅題，音樂簡子。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告，賽馬貼士。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲。四十五分，烹飪講座。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。十一時，報導東南亞各地天氣。五分，賽馬貼士。十分，社團簡報。十五分，轉播港台新聞，轉播時代曲。卅分，小說「情潮」。十二時，港九時事。卅分，小說「彩袍園」。一時，祝壽祝婚。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「飛天女郎」。二時，小說「彩鳳宗蕭」。卅分，時代曲。三時，轉播港台新聞，粵曲「百花亭贈劍」。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，聰明先生。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，新聞報導，粵曲㈠鳳閣恩仇未了情，㈡梵宮怨。卅分，天氣報告，港九時事。十時，時代曲。卅分，電影故事「怪俠一枝梅」。十一時，天氣報告，粵曲㈠啼笑姻緣，㈡雁台一雁飄。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六五尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告，音樂簡子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告，賽馬貼士報導。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，歐西音樂。九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「鄉無艷」。十一時，天氣報告，賽馬貼士，時代曲。十五分，轉播港台新聞，跳舞粵曲㈠歡喜冤家，㈡孤雁哀鳴。卅分，報導東南亞各地天氣，時代曲。十二時，小說「殘葉秋心」。卅分，時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。二時，報導東南亞各地天氣。三時，轉播港台新聞，音樂。十分，伯特小說。四時，天氣報告，小說「暖人非」。卅分，擒狗消息，時代曲。五時，出賽狗隻及狗馬消息，粵語流行曲。卅分，換狗消息，粵曲㈠金生挑盒。四十五分，流行曲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告，轉播倫敦新聞。狗貼士。十分，一九六七年流行曲（中西合璧）。七時，出賽狗隻及狗馬消息。卅分，英語會話講座。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，電影插曲。卅分，轉播賽狗結果，粵劇「玉蜻蜓」。九時，天氣報告，續播粵劇。十一時，天氣報告，粵曲「趙五娘」。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，音樂簡子，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：特別報告及粵語新聞，時代曲。七時五分，音樂，天氣預測，節目預告。十五分，流行英語。四十五分，音樂。五十分，電播馬場日記。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。卅分，金石良言「學不厭」。卅分，轉播港台：每週報章文摘。四十五分，粵劇。九時卅分，街市行情。四十五分，錄轉港台：一週影評。十時，電播馬場座談會。卅分，小朋友樂園。十一時，故事「武俠伶官」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，名勝古跡「梅山仙館」。天氣報告。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞及特別報告。二十五分，音樂。卅分，話劇「紅樓夢曲」，報告各場賽馬消息。二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「落花江畔人何去」。三時，轉播港台新聞。五分，人間世「好夢書」。卅五分，粵語流行曲。四十五分，粵曲。四時，電影歌曲。卅分，粵曲點唱。五時，動問本台職員。卅分，故事「虎爪干周飛龍」。六時，轉播港台新聞。三分，賽狗預測。卅分，小說「奇俠的遺書」。七時，小說「俠俠闖江湖」。卅分，轉播港台：時事實錄。八時，新聞，天氣及節目報告。十分，馬場日記。卅分，時代曲，報告各場賽狗消息。卅分，粵劇漫談。四十五分，週末體育報導。九時，民間故事「田寡婦嫁」。卅分，粵曲㈠牽海花，㈡關雲長。報告教育台明日節目。十分，小丑日記「好人難做」。卅分，輕鬆妙韵。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，錢的故事「人爲財死」。四十五分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。八時卅分，新聞報導，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，京劇「烏龍院」。九時，每日粵曲，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家新聞。十一時，厦語流行曲。卅分，電影歌曲。十二時十分，音樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮曲「蘇六娘」。卅分，京劇「古城會」。二時，彈詞「楊乃武與小白菜」。卅分，彈詞。三時，鮑曲「兩將價」。卅分，潮曲。五時，小說「倒腥」。卅分，時代曲。六時，越劇「琵琶記」。卅分，社會服務。教育台明日節目。四十五分，小小廣播「媽媽的臉」。五十一分，夜曲。七時，國語劇化小說「强中更有强中手」。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語劇化小說「蕃鬼女俠」。卅分，賽狗消息。卅分，潮曲㈠楊子良時賴，㈡白蛇丹記夢。九時，戲曲介紹「吳兆南相聲」。卅分，麗的呼聲夜總會。十時，評話「俠義英雄傳」。卅分，小說「烟之花」。十一時，新聞，天氣，明日節目報告。十五分，潮州潮劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞播映。六時，珠寶鑑賞。十五分，粵語長片「摩登世祖」（新馬師曾主演）。八時，世界新聞。卅分，青年聯誼會。五十五分，天氣報告。九時，篇東征西片集「荒山殘獅」。十時，體育世界。卅分，麗的歌壇。十一時，天下地網片集「破釜沉舟」。五十五分，最後新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

工商日報 馬經

配搭多變 鬥志激昂 第二班形勢緊

第六班兩場一哩熱門實力較大 第七班短途混戰起步快可拚冷

老溫

第一次賽馬第三天於明日舉行，下午一時半鳴鑼，二時開賽，全日共賽馬八場。分場的形勢拉得很緊，全部賽馬上陣，有狀態的馬亦多，熱門亦多對峙之局，看來好分頭的馬可注亂，但無大冷門，強弱懸殊，冷馬的實力很弱。

場地可能微變，但變化的程度不大，預計以好地居多。

配搭變動較大，背路因而紛繁，可是，對手強則宜避較勇的馬，仍以有相當路率才化算。

第一場紅牌生賽，六駒上陣，場面冷落，幾匹熱門馬對抗，均屬實力較強，于是，紅牌生場合，熱門有顧忌，自古已然，仍非主力投注對像。

第二場形勢有點混亂，各駒均有些瑕疵，正宗短途快馬佔了優勢，但起步快慢，影响勝負關鍵，亦堪抓冷。

第三場：冬泳健將不出，仍有十二駒上陣，場面頗爲熱鬧，弱馬的機會更弱，而有佳態的馬亦過半數，是熱門互爭之局，千面金剛久未出頭，有實而馬運不濟，看來亦把握時機力拚，良驊、滿堂紅、妙蹄的質素均高，成爲羣雄會戰，必有劇鬥。

第四場十匹馬全數上陣，場面熱鬧，梅道登初策勇童，鬥志如虹，但排在外檔，稍有影响，何華捨智慧而取尊嚴，當有高見，但質素亦屬平平，非洲鑽石、錦綉，均擁高質，熱門乃佔優勢。

第五場：多駒有佳態，高班馬爭奪一哩，各駒的實力頗爲接近，熱門至半冷門均有實力，配搭的強弱，頗爲重要，有實力的熱門份子，距離不大，是一場勢均力敵之賽事。

第六場是質素較新的馬與弱馬對抗，弱馬亦有幾匹回勇，并非毫無實力反擊，宜重分頭，才值得少拚。

第七場十四駒上陣，場面相當熱鬧，短途快馬，佔了優勢，但質素參差，其中亦有高質馬未勇，可能爲人忽略，抓冷亦宜適宜。

第八場出馬雖多，仍是熱門的天下。茲將分場的機會，備述如下：

快樂勇士氣力充沛 馬雷達回勇宜敲冷

第一場：出馬僅六匹，形勢比較簡純，冲天的質素本來較高，但一向欠實出擊，屬於首選，不甚可靠。

快樂勇士在第六班雖無超卓質素，但有較力，馬性乖巧，可以段段快放，留頭乃有較強後勁，上月份由郭子猷操足，氣勢漸盛，本月份加工催磨，近期吳庠如試一哩，有四段均勻高速，最後試跑全程扣緊，衝近斜坡，勇態迫人，是爭雄份子，劃於首選。

異飛龍的質素較高，有中段衝力，後勁亦強，站於此班，可以應付，過去狀態未大勇，本季得充份休息，大氣冒升，試跑正常，後蹄挺直，已見上力。梁存恒留放有度，可伺機進襲。

馬雷達本季體力很強，多時增練，以快六化六郎爲主，氣力盛旺，能快放亦能留頭鬥後，質素最高，雖然盛年漸過，仍能保持佳態，由黃明樂出策，是冷門佳選。

綜合結論——快樂勇士氣勢雄壯屬於首選，異飛龍近況轉勇，屬於次選，冷馬馬雷達。

新的廬馬快逢態勇 喜力驃定心作腰擊

第二場：場面仍不算熱鬧，低班馬爭短途，起步敏捷之駒佔了優勢。

新的廬是正宗短途快馬，起步時快時慢，過去失機，就是起步失准，近期操足跳試閘，均見順適，最後試跑很佳，同場對手不甚強，而此駒放出，可以沿欄直馳，簡簡爭先，質素在低班而論，佔了微利，最後試跑，火氣冒升，狀態大勇，對變化場地，亦頗適合，是爭勝份子。

喜力驃的前速够快，過去曾爭先第一段，以後改作一哩鍛練，氣力漸強，近期梅道登頻試六化郎與一哩，氣力實注，第二三段的速度足以維持，有突襲的機會。

定心質素較高，蹄姿活潑，氣力實注，雖然步熱，亦見佳態，本季的神采甚佳，第一段不甚快，但能分段加速，第三段有衝力，過去五化郎及六化郎四十碼均獲位置，有勝一哩，目前班次有利，輕磅出擊，是冷門對像。

綜合結論：新的廬短途馬快，屬於首選，喜力驃氣力雄壯，屬於次選，冷馬安心。

良驊質高後勁凌厲 安全第一妙蹄不俗

第三場：羣雄環立，良驊的質素最佳，上季蘇國仁勝一哩，後勁卻能，有餘未盡，本季多操六化郎，不作快試，但有勇態，步大力雄，搶艇狂衝，氣勢如虹，負中磅出戰，形勢有利，能跟進直路鬥後勁，乾好地均佳，唐宏洲鬥後勁可取，是爭雄份子。

千面金剛的質素亦不俗，操練正常，但前三段的速度平平，第四段可以發力衝刺。由陳毓麟初策，對此駒的脾氣恐未摸熟，而且久戰未出頭，仍有顧忌。

安全第一的質素很高，退入中班，有些狀態便可進襲，上季末期，僅負於良驊，時速甚高，本季從緩操練，近來洲工試快六化郎，步大力雄，由梅道登出策，增強實力，有力挑戰前駒，屬於副選。

妙蹄腳法清秀，彈力很強，過去一哩好地有高速，上季末期後上勝六化郎四十碼，亦有強勁，本季多操快功夫試足，狀態漸勇，能跟能鬥，路程最合，由彭利來出策，駕輕就熟，是半冷門佳選。

友誼萬歲段速够快 勇童尊嚴伺機進襲

第四場：友誼萬歲質新當起，步大力雄，本季的成熟程度，又跨進一步，出操時火氣盛旺，搶羅前列，氣力實注，屬於大步馬，上季由何國英出策，第三段亦有特強的衝刺，佳態漸露，排位有利，由李家強出策，是爭雄份子。

勇童的前速够快，可以分段加速，在第七班佔了微利，過去少名師助陣。此次操足，對上一課六化郎由王劍係親自操練，最後試跑由梅道登出試，又作試閘準備，功夫做足，有力進襲此程。

尊嚴的兩段前速很快，第三段勁弱，本季加工試六化郎及一哩，近況已勇，皆在拉長勁力，何華捨智慧而取此駒上陣，是半冷門佳選。

綜合結論：友誼萬歲質新當起，屬於首選。勇童步法輕爽，屬於次選，冷馬尊嚴。

好盈利步活段速快 密底算盤得着態佳

第五場第二班一哩之戰，是高班馬爭奪中距離，勝負之數，頗爲微妙，熱門馬多，實力拉勻，可以預卜。

好盈利降入第二班，適逢狀態回勇，試跑甚勁爽，半哩、六化郎、一哩均以快功夫出之，步法輕爽，氣力雄壯，近期越操越勇，對於前速與後勁均佳，是位有利，由蘇國仁出策，駕輕就熟，留放均宜，在馬多場合，較爲可取，是熱門的爭雄份子。

密底算盤質高回勇，本季出操早，氣力增強，中段的衝刺力強，最宜一哩，目前勇態畢露，兼以排位有利，由陳毓麟出策，亦見楷子熟練，有突襲的機會。

得意腳法靈活激，上季何華勝一哩，第四段後勁卻能，波過雅閣蓮三乘，一分四十一秒三，時速非高，本季緩操慢進，近試課六化郎都作快試，氣勢甚盛，進展良多，有力突襲半冷門。

綜合結論：好盈利近況甚勇，質狀均佳，屬於首選，密底算盤多操回勇，屬於次選，冷馬得意。

喜明登活潑路程合 特美騂回勇後勁强

第六場：短途以三段速度均勻的馬，較爲可取，郭子猷出策喜明登，是加強配搭，力爭此伕的先聲，郭子猷曾出策此駒，楷子最爲配合，近來多操半哩及六化郎，蹄姿輕爽，彈力增強，可過分段速度爭奪，實力甚大。

二澳的質素較高，步幅開得寬濶，氣力雄壯，前兩段的速度可以力跟，第三段的衝刺力強，但有些斜跑，仍可以發揮強勁，麥奐倫已騎熟此駒，可以突襲。

神箭與雪蹄花的質素均不俗，最後試跑均見好轉，宜留意臨場動態。

特美騂的短途有三段均勻高速，變化場地更佳，過去曾有高速，體力不強，本季緩操多時，近一隊快六化郎及最後試跑半哩，均見勇態，排位有利，由蘇國仁回策，是半冷門佳選。

綜合結論：喜明登步法瀟洒，由郭子猷出策，屬於首選；二澳質新態勇，屬於次選；冷馬特美騂。

雙喜回勇後勁較強 信心幻想宜謀半冷

第七場：馬多爭奪短途，形勢有點混亂，美麗質新且高，幻想、吉照都有狀態，但前段的速度不够快，勇勁頗試一段，狀態不俗，但第二段面臨考驗。

信心的質素很高，多時消沉，近期多操快六化郎，火氣盛旺，棄放奪目，而有凌厲氣勢，五化郎已可應付，蘇國仁第二段力爭，由梅道登回策，伺機突襲，有分頭時更宜留意。

雙喜的質素較佳，近來多操六化郎，步法清爽，輕盈有勁，第二段的衝刺強，佳態已露，由何華出策，是爭雄份子。

幻想短途路合，排位有利，起步快，有阻段高速，近來以快半哩爲主，氣勢豪雄，不論任何場地，均見適宜，是半冷門佳選。

綜合結論：雙喜步法瀟灑，近況回勇，屬於首選；信心質高有根，屬於次選；冷馬幻想。

媚態態勇氣勢盛旺 仁仁操足分段够快

第八場：郭子猷的媚態最宜一哩，在第二班演出有準，質素稍高，起步敏捷，中段的速度高，有種口靈活，走位有利，近來以快六化郎爲主，有一氣呵成之勢，佳態撩人，是爭雄份子。

仁仁步大力雄，質新當起，本季出操早，有雄渾氣勢，試跑側重六化郎，洒開大步，餘勢猶厲，過去一哩有高速，上季六化郎四十碼亦佳，站於第二班，仍未見底，此程最合，有力突襲。

樂意的一哩曾走出超速一分四十秒二，上季狀態低沉，體力轉弱，本季操練積極，步幅開得濶，勁力增強，近期稍作緩試，力挑鋒芒，負輕磅出戰，寞華灼的致馬功夫甚佳，是冷門對像。

綜合結論：媚態步伐雄壯，勇態畢呈，屬於首選；仁仁段速够快，屬於次選；冷馬樂意。

冷馬精選

好漢夠勇力敵羣雄

第五場第二班一哩，本是豪強之爭，名氣馬如林，多是勇態迫人，勝來多少弘點運氣。唐宏洲的好漢，近來多操，火氣冒升，步頭矯健，能跟能鬥，是半冷門佳選。

神箭質高近況好轉

第六場何華出策神箭，有質而盛年漸過，以緩操培養體力，試跑按韁收住，步伐齊整，暗藏雄勁，最後試跑很佳，是半冷門對像，宜於少拚。

神駒大步勢雄壯

第八場：神駒的一哩雖然未有佳績，過去多在五化郎及六化郎四十碼建功，可是，前胸廣濶，四肢修長，是有氣魄的，降入第二班，操足六化郎，步伐奕爽，勇態已露，在尾場出擊，是冷門對像。

老馬迷又弱兩人

週二噩耗傳來，兩位老馬迷又告仙逝。一爲練馬師，據云所患爲血癌病，纏綿病榻已三月有多，終告不治。另一位爲老皮士，爲現任馬會計時員老皮士之尊翁，此翁已屆九十四高齡，可稱爲最老馬迷之一，週二出殯之日，圈中到場執紼者甚衆。

老溫貼士

第一場 第六班 一哩 紅牌生 孖寶
- 四 快樂勇士 一四一 吳祥如
- 十一 異飛龍 一四二 梁存恒
- 六 馬雷達 一四二 黃明樂

第二場 第七班六化郎四十碼 孖寶
- 十 新的廬 一四三 羅倫
- 六 喜力驃 一五一 梅道登
- 四 定心 一三九 寞華灼

第三場 第六班一哩 孖寶及速贏
- 一 良驊 一四三 唐宏洲
- 十一 安全第一 一四六 梅道登
- 九 妙蹄 一四八 彭利來

第四場 第七班六化郎四十碼 速贏位
- 六 友誼萬歲 一四二 李家強
- 四 勇童 一四一 梅道登
- 二 尊嚴 一四八 何華

第五場 第二班 一哩 速贏位
- 七 好盈利 一四五 蘇國仁
- 一 密底算盤 一四二 陳毓麟
- 二 得意 一四七 何華

第六場 第七班六化郎四十碼 速贏位
- 四 喜明登 一四二 郭子猷
- 十 二澳 一五〇 施露華
- 七 特美騂 一四七 蘇國仁

第七場 第六班 五化郎 速贏位
- 六 雙喜 一四六 何華
- 五 信心 一四三 梅道登
- 八 幻想 一四二 曾魯士

第八場 第二班一哩 速贏位
- 二 媚態 一四六 郭子猷
- 六 仁仁 一四一 陳毓麟
- 十三 樂意 一三九 寞華灼

當日孖寶
- 第一場 快樂勇士 特美騮
- 第二場 定心 新的廬
- 第三場 良驊 千面金剛

連贏位佳選
- 第四場 尊嚴 友誼萬歲
- 第五場 得意 慾心
- 第六場 虎將 二澳
- 第七場 信心 雙喜
- 第八場 媚態 仁仁

穿雲箭 良驊・二澳・媚態

神眼 晨操狀態最佳馬匹

馬匹	距離	時間	末段
快樂勇士	半哩	五十九秒二	末段廿九秒
喜力驃	半哩	五十六秒	末段廿七秒
新的廬	半哩	五十六秒	末段廿七秒
金星	半哩	五十五秒	末段廿八秒
千面金剛	半哩	五十七秒一	末段廿八秒一
愛發力	半哩	五十八秒二	末段廿七秒二
尊嚴	半哩	五十五秒二	末段廿七秒二
好盈利	半哩	五十七二	末段廿六秒四
好漢	半哩	五十七秒	末段廿八秒
雪蹄花	半哩	五十六秒	末段廿七秒
二澳	半哩	五十七秒	末段廿七秒三
神箭	半哩	五十五秒	末段廿六秒四
美麗	半哩	五十七秒	末段廿七秒三
吉照	半哩	五十五秒	末段廿六秒四

童財運 士貼

- 第一場（孖寶）特美騮　快樂勇士　冲天
- 第二場（孖寶）喜力驃　新的廬　奇士
- 第三場（孖寶連贏位）良驊　威能　妙蹄
- 第四場（連贏位）勇童　非洲鑽石　皆大歡喜
- 第五場（連贏位）慾心　密底算盤　般博
- 第六場（連贏位）喜明登　雪蹄花　特美騂
- 第七場（連贏位）幻想　勇勁　愛爾蘭花
- 第八場（連贏位）媚態　仁仁　樂意

冷馬：雪蹄花——愛爾蘭花

獨贏穿雲箭：特美騂—喜明登—幻想

連環位置：快樂勇士—喜力驃—威能　勇童—媚態

各場排位配磅表

第一場（孖寶第一口第一關） 第六班：紅牌生賽一哩。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	冲天	一四七	陳福仁	3	米
②	金安	一四三			殿
③	萬年香	一四四	劉福雄	2	托
④	快樂勇士	一四一	吳庠如	1	皮
⑤	喜力加	一四四			蘇
⑥	馬雷達	一四二	黃明樂	5	貝
⑦	愛樂王子	一四八			兆
⑧	先得	一四三			米
⑨	新勝	一四六			蘇
⑩	特美騮	一四三	符德	4	朱
⑪	異飛龍	一四二	梁存恒	6	貝
⑫	盛世美人	一四三			史

第二場（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關） 第七班：六化郎四十碼。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	奇士	一四九	麥奐倫	6	托
②	得寶箱	一四六			羅
③	安樂爭寶	一五〇			吳
④	定心	一三九	寞華灼	5	貝
⑤	金星	一四五	施露華	1	趙
⑥	喜力驃	一四一	梅道登	3	張
⑦	滿驊	一四六			蘇
⑧	露斯	一四〇	林國強	7	吳
⑨	莎樂美	一四八	何華	4	米
⑩	新的廬	一四三	羅倫	2	羅

第三場（孖寶第二口第二關）（附設連贏位博彩） 第六班：一哩。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	良驊	一四三	唐宏洲	12	吳
②	愛發力	一四六	麥奐倫	6	紅
③	碧琪	一三九	羅倫	5	羅
④	萬里駒	一四一	林國強	8	朱
⑤	千面金剛	一四一	陳毓麟	1	托
⑥	飛沙	一四七	李家強	9	蘇
⑦	滿堂紅	一四五	郭子猷	7	蘇
⑧	滿冠	一四七	梁錦垣	10	史
⑨	妙蹄	一四八	彭利來	4	朱
⑩	立功馬	一四三	施露華	3	貝
⑪	安全第一	一四六	梅道登	11	張
⑫	威能	一四五	何華	2	米
⑬	冬泳健將	一四七			兆

第四場（附設連贏位博彩） 第七班：六化郎四十碼。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	非洲鑽石	一四七	唐宏洲	4	蘇
②	尊嚴	一四一	何華	1	史
③	錦綉	一四八	陳毓麟	8	吳
④	勇童	一四一	梅道登	9	朱
⑤	幼童	一四五	陳福仁	2	蘇
⑥	友誼萬歲	一四二	李家強	5	殿
⑦	快大獻壽	一三七	陳浩祥	6	羅
⑧	帝寶	一四三	寞華灼	3	張
⑨	儲蓄	一四四	彭利來	10	托
⑩	智慧	一四六	曾魯士	7	貝

第五場（附設連贏位博彩） 第二班：一哩。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	密底算盤	一四二	陳毓麟	11	張
②	得意	一四七	何華	3	貝
③	飛碟	一四二	洪燮康	2	殿
④	金將	一四七	梅道登	6	殿
⑤	金諾	一三四	岑澈情	7	殿
⑥	金像	一四三			殿
⑦	好盈利	一四五	蘇國仁	4	朱
⑧	得意	一四五	陳福仁	8	朱
⑨	般博	一四六	彭利來	1	蘇
⑩	好漢	一四八	唐宏洲	9	張
⑪	銀礦	一三七	麥奐倫	5	紅
⑫	慾心	一五〇	李家強	10	米

第六場（附設連贏位博彩） 第七班：六化郎四十碼。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	神箭	一四八	何華	5	羅
②	靚女	一四五			兆
③	一帆風順	一四三	唐宏洲	1	吳
④	喜明登	一四二	郭子猷	3	蘇
⑤	南岸	一四七	李家強	4	蘇
⑥	雪蹄花	一三九	羅倫	2	羅
⑦	特美騂	一四七	蘇國仁	7	朱
⑧	皇冠	一四六	梁錦垣	9	史
⑨	虎將	一四二	趙仕鵬	8	張
⑩	二澳	一五〇	麥奐倫	6	托

第七場（附設連贏位博彩） 第六班：五化郎。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	大家好	一四一	關飛	2	皮
②	美麗	一四九	陳毓麟	12	托
③	寶山	一四六	郭子猷	10	蘇
④	勇勁	一四二	麥奐倫	9	吳
⑤	信心	一四三	梅道登	4	殿
⑥	雙喜	一四六	何華	11	貝
⑦	龍驥	一三九	梁錦垣	14	托
⑧	幻想	一四二	曾魯士	3	米
⑨	高飛	一四一			蘇
⑩	愛爾蘭花	一四三			吳
⑪	翠錦標	一三九	施露華	8	托
⑫	夜遊神	一四〇	林國強	5	托
⑬	吉照	一四四	衛林士	6	羅
⑭	士[illegible]威	一四二	羅倫	1	米
⑮	金[illegible]寶	一三八	歸漢成	13	朱
⑯	[illegible]應錢	一三八	陳浩祥	7	趙

第八場（附設連贏位博彩） 第二班：一哩。

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	雅閣	一四七			蘇
②	媚態	一四六	郭子猷	9	紅
③	生日餅	一四七	陳福仁	1	張
④	美人兒	一四六	李家強	6	蘇
⑤	神麗	一四八	衛林士	4	皮
⑥	仁仁	一四一	陳毓麟	5	吳
⑦	大胆	一四四			殿
⑧	飛輪	一三七	何華	2	殿
⑨	飛鴉	一三九	相振輝	10	殿
⑩	金鷹	一四八			朱
⑪	助馬	一四七	蘇國仁	8	朱
⑫	優秀	一三六	洪燮康	3	兆
⑬	樂意	一三九	寞華灼	7	紅

工商晚報 文王貼士

- （第一場）正選：冲天（陳福仁）　副選：特美騮（符德）　副選：異飛龍（梁存恒）
- （第二場）正選：新的廬（羅倫）　副選：金星（施露華）　副選：喜力驃（梅道登）
- （第三場）正選：良驊（唐宏洲）　副選：千面金剛（陳毓麟）　副選：妙蹄（彭利來）
- （第四場）正選：友誼萬歲（李家強）　副選：勇童（梅道登）　副選：帝寶（寞華灼）
- （第五場）正選：密底算盤（陳毓麟）　副選：得意（何華）　副選：般博（彭利來）
- （第六場）正選：二澳（麥奐倫）　副選：雪蹄花（羅倫）　副選：喜明登（郭子猷）
- （第七場）正選：信心（梅道登）　副選：勇勁（麥奐倫）　副選：雙喜（何華）
- （第八場）正選：媚態（郭子猷）　副選：美人兒（李家強）　副選：仁仁（陳毓麟）

風濕 風濕筋骨專家 梁藻衛

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效 十年廿年手脚 殘頭不能行動

九龍荔枝角道二八三號（近北河街口）診症時間上午九點至十二點 下午二點至九點 星期日假期照常

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第二次賽馬定於一九六七年十一月四日星期六、十一日星期六、十三日星期一（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六七年十月廿五日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

司理 鮑慶克

一九六七年十月十八日

某大家庭電器總代理十二月大會堂展覽會需女性臨時示範員十名 中學程度能說英語爲合 錄用日期十一月中至十二月中 函本港郵箱二四六四號

巴黎名閣界去由 P.CARDIN 精心設計

三菱 傍身袖珍收音機 （7X-800）

世界新聞 時刻即知

郊外旅行 上學返工 室內屋外 欣賞音樂

小巧精緻・感度靈敏・流行色調・亦作裝飾

MITSUBISHI 三菱電器貿易有限公司 總代理

英皇御准 香港賽馬會（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六七年度至一九六八年度第一次賽馬定於一九六七年十月十四日、十月十六日及十月廿一日舉行，第一天及第三天俱在下午二時開賽，第二天則在正午十二時開賽，太子行本會司理室第一天及第三天上午十一時四十五分停止辦公，而在第二天亦於全日停止辦公，茲承董事局命將是天須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場劵，每位二十五元，請依照下列時間向本會會所購買。

(一)第一天及第二天由一九六七年十月十一日星期三起至十月十四日星期六上午十時止。

(二)第三天由一九六七年十月十八日星期三起至十月廿一日星期六上午十時止。

(三)凡持有會員來賓入場劵離場不得復入，惟在第二天欲往場外午膳而仍須屆時出示當日之來賓券換回復入證即可復入。

(四)入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不能出售來賓入場劵，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席等各門俱開。

(五)關於公衆席第一天及第三天俱在上午十一時開閘，而在第二天則在上午十時開閘，入場劵每日每位十元入閘時繳交，隨證入場劵，如在第二天觀衆欲離場者再入場而須在下午一時至三時之間出外作短暫用膳時出示當日公衆入場劵即可復入，如在第一天及第三天離場後復入馬場者須再繳入場劵十元。

公衆席則例

(一)凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。

(二)本會有權拒絕任何人等進入場內。

(三)觀衆入場須遵守下列條件。

(甲)觀衆須繳入場證費入場。

(乙)倘公衆席經理處爲任何入場者之儀態在場內對本會有所不利時，該人將被邀請離場，無此說明理由，若該人拒絕離場，則將被令驅出場外。

(丙)該人須向公衆席經理處繳回入場証章，並可取回入場費。

(四)入場證章不得轉讓他人使用，觀衆入場後在日間須佩證章，本會有權對入場觀衆合作對於會章所訂防範措施所需予以配合。

承董事局命司理鮑慶克

一九六七年十月五日

英皇御准 香港賽馬會

廣東銀票秋季大彩票，定於一九六七年十一月十一日（星期六）開彩，照現在情形顯示，頭獎可超過一百萬元甚多。廣東銀票秋季大彩票，現分在本會下列各售票處發售，時間如下：

- 九龍彌敦道三百八十二號　上午八時至下午六時
- 尖沙咀天星小輪碼頭　上午八時至下午六時
- 紅磡天星小輪碼頭　上午八時至下午六時
- 香港北角英皇道二七四號　上午八時至下午六時
- 干諾道中恒生銀行大廈　上午八時至下午六時
- 香港天星小輪碼頭行人道　上午八時至下午六時
- 德己立街

茲承董事局命，公佈如上。

司庫 賽馬彩票有限公司

九龍城 國際 今天選映 英雄人物 特藝彩色 遊俠神鎗伏霸 安東尼 斯提芬 主演 下手不留情！遊俠殺盡惡霸！ 法國刑警隊 今日十二點半中午 少女情

娛樂 早場十二時半 太太的苦悶 彼德分治 主演 片上中文 早場十二時半 圍城殲諜戰 大衛尼雲 主演 片上中文 青春兒女

荔園 交通最便利 節目最豐富 遊旺角，不如遊荔園！燈光如晝，極視聽之娛！ 大人七毫 小童三毫 偷龍轉鳳 秋月夜 玉樹 殘花 四郎探母 江氏什技・魔術團 女子歌壇 魔術 美人

啟德遊樂場 九天玄女 勝利有獎 彩虹樂隊 家婦鍾馨 雙虎將勇戰女殺手 橫掃鐵傑尊 非非之想 快樂儲劇團 山頂魔術 什技 啓德遊樂場

花墟足球聯賽緊湊
消防演出已比前進步
陸軍力攻卒勝三比一

【本報訊】足球聯賽加價局賽，昨日戰於花墟，[illegible]陸軍與消防[illegible]，結果陸軍以三比一勝消防。[illegible]

消防昨日演出大見進步，由於懂得揀人之長，補己之短，防守時，採用中密集，埋門時，多用地波推進，就是限於人手[illegible]。反攻突擊，以三三四推進，中場搏戰，則用「四二四」式，打來十分生猛。不過消防雖有突擊機會，但難以[illegible]。

突擊反攻，多用高波長傳，身高而健，全部頂球，均為陸軍頂得，因此不能攻進。而陸軍洋將，[illegible]

雙方差不多用相同打法，飛打飛搶，有如颶風門狂飆。消防有點不幸，其所失第一球，本可一腳勾消，但竟踢不正皮球，反彈歸後，彈中門楣，再落場前，為陸軍衝上頂入。如果此球踢正，即成一腳解圍。還有一次射偏流遠射，陸軍門將已失位置，皮球本可飛入上角。可是消防的[illegible]，竟然帶起，將球一頂，將險象解圍。

消防第三球之失，乃是多餘，由於將近完場，消防不能不冒險而出擊，可是久攻不下，終為陸軍突擊反攻，才多失一球。

消防今季陣容得很足，由始至終與陸軍鬥氣鬥力，雙方均無後勁不繼，果然是合乎足球賽條件。

陸軍三射得手
消防頭球破蛋

比賽展開，十分鐘，陸軍長傳突襲，高多默新中，德加斯[illegible]一腳[illegible]，消防門將[illegible]一撲，蘇[illegible]心切，一勾[illegible]，[illegible]門[illegible]球中門楣，反彈回[illegible]，陸軍利南衝上頂球入網，陸軍先勝一比零。

四十二分鐘，消防猛攻，陸軍一腳解圍，一球落遠地之號位流前，消防球拱出，球去加矢，眼見球快到門之上角，消防劉同興半途攔截，[illegible]。上半場完，陸軍以一比零佔先。

下半場，陸軍換出曲奇，補入張化釗，兩分鐘，消防楊競滔中，劉[illegible]接脫手陳地，劉同興衝上，推過了半步，移為旺士頓一腳解圍。

一九分鐘，消防突擊反攻，楊志偉斜中路，小馬[illegible]劉同興走入突位，頂球入網，作扳平[illegible]，陸軍反攻，十分鐘，追回一比一平手。

大腳遠傳，[illegible]多默，陸軍反攻，再默推進傳中，利南[illegible]。

再撥中，大尼近門一腳射中，陸軍再領前二比一。

一十分鐘，消防換出陳志平，補入梁準山，四十分鐘，陸軍換出大尾[illegible]入阿士文，消防[illegible]面出，陸攻陸軍[illegible]。

陸軍隊員：[illegible]

（陸軍）
[illegible]

（消防）
[illegible]

校際泳賽圓滿結束
共創九項紀錄
拔萃男書院及佐治五校
分膺男女兩組全場冠軍

【本報訊】香港學界體育協會主辦全港校際游泳賽，昨午在港府泳場展開四十四項爭霸，結果拔萃男校和佐治五校，分膺男女兩組全場總錦標。賽會昨日創七項大會新猷，全部預決賽中，先後締九項新紀錄。

男乙組中，拔萃及聖保羅將潤派柔，昨創百公尺蛙泳，和一百五十公尺個人三式泳兩項新猷：百公尺蛙泳兩八三秒，場梅佳作。皇仁小將張照坤，在男丙百公尺自由式，以七九秒二大會新猷，為男丙讀出較優泳手。

女甲以佐治五校女傑梁湘沙刷，表現出色，百公尺自由式，以七六秒八，比前進步。羅屏[illegible]少華，昨在女丙百公尺自由式，力戰洋女麥哥迪，為全日最高潮一幕好戲，少華恐其快速跟斗轉身，和手部推進力強，卒以一手佔先，擊敗麥哥迪，博得池畔泳迷如雷掌聲。她在五十背泳，亦創三六秒九新猷，為全場女泳手演出最佳者。

賽後舉行頒獎典禮，由拔萃女校校長西門士夫人主持。總成績結果如後：

男子組全場總錦標：冠軍拔萃男校，二八五分，亞軍佐治五校，二五八分。

女子組全場總錦標：冠軍佐治五校，二三八分，亞軍拔萃女校，一七九分。

（男子組總分）

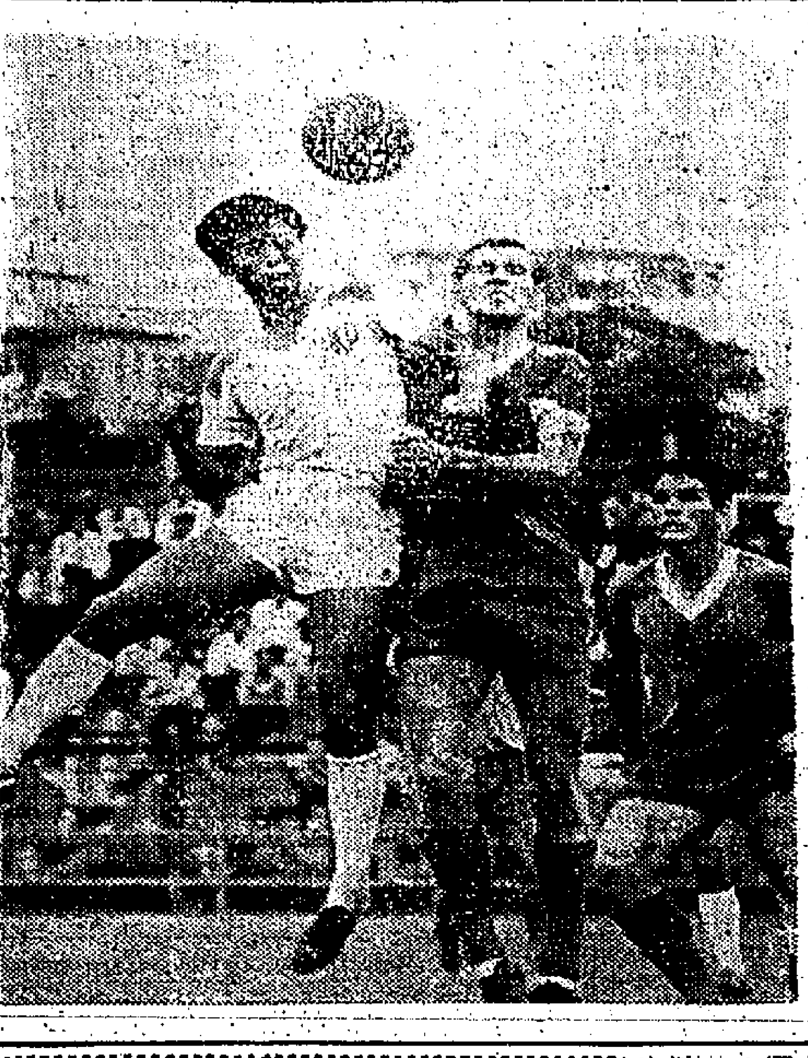
甲組總分：一、拔萃，一一五分；二、佐治[illegible]

甲組聯賽休戰
今祇得乙組賽

【本報訊】甲組足球聯賽，今天僅得四場乙組聯賽舉行，甲組及丙組，均無戰事。茲將今天四場乙組足球聯賽程序分列如次：

（下午三時半）
東華對港會　南華場

（下午五時）
郵政對天天　南華場
誠東對傑志　赤柱場
[illegible]對怡和　界限街



甲組足球聯賽，陸軍昨勝消防。圖為消防劉同興（白衫）與陸軍天佑（中）爭頂頭球，陸軍旺士頓（右）在旁窺伺的情形。

甲組足球聯賽成績表
（截至本月二十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	二	二	⊙	⊙	八	〇	四
南華	二	二	⊙	⊙	七	一	四
東方	二	二	⊙	⊙	五	三	四
星島	一	一	⊙	⊙	七	二	二
元朗	二	一	⊙	一	九	五	二
警察	二	一	⊙	一	五	三	二
九巴	二	一	⊙	一	三	三	二
東昇	二	一	⊙	一	五	五	二
陸軍	三	一	⊙	二	六	九	二
電話	一	⊙	⊙	一	⊙	四	⊙
消防	三	⊙	⊙	三	五	十五	⊙
愉園	二	⊙	⊙	二	⊙	十	⊙

亞米茄與紐航合辦
女子保齡賽
定廿三決鬥門
加山玫瑰甲成熱門

【本報訊】亞米茄與紐航聯合主辦的香港女子保齡大賽，陸際初賽將於廿三日下午七時，於得入圍的十路英雌，展開決鬥。加山玫瑰甲，為最大熱門。

將是奈標的大熱門，加山玫瑰甲已經進軍決門。這十路英雌的名單，已披露，依入圍名次列後：

一、加山玫瑰甲：顧寶珠（隊長）、黃志明、梁美寶。
二、破壞者：施德媛（隊長）、珍妮何、雅故根。
三、女煞星：陳美玲（隊長）、方德玲、黎加冰。
四、噴火：馮大爾夫人（隊長）、潘達強夫人、江少玲。
五、理點：瑪莉娜拉（隊長）、巴巴拉施多尼、聰蘭荷露。
六、風隊：馮鑑英（隊長）、高思際夫人、奧姬莉絲。
七、火花：蔣英薇（隊長）、張錦芳、翁慶艷、美。
八、旅客：章敏玲（隊長）、王金儀、刁徒燕兒。
九、加山玫瑰乙：潘友蘭（隊長）、黃紹雄夫人、關志誠夫人。
十、邵氏：金霏（隊長）、何莉莉、馬海倫、鄧英樂。

從上述參賽名單來看，不乏著名好手在陣，例如黃志明、梁美寶、陳美寶、潘友蘭、珍妮何等。

在入圍賽中，加山玫瑰甲以一千四百〇四分居首席，她們是由顧寶珠、黃志明、與梁美寶三員名手組成。在早些時候的希儀盃週年保齡大賽中，加山玫瑰甲已奪得過團際比賽冠軍。那時平均每局成績是一百五十一分，而現在平均每局成績更達一百五十六分。又在雅米茄與東方牛品輸船公司主辦的香港保齡大賽中，加山玫瑰甲，亦擊敗許多男子隊，晉入十傑之列。這三員女將，都是本港目前一流名手，特別是黃志明小姐，更是得過希儀盃大賽三項全能冠軍，與邵氏隊的風頭人物，有女彈打蜜之稱的何莉莉，加山玫瑰乙的潘友蘭，都是值得注意的人物，她們的打法穩定，在每局中各有超卓的表現。

在十隊之中，雖然邵氏隊的何莉莉等紅星的球技，祇是平平，但金霏以往的平均成績是一百五十一分，而何莉莉、馬海倫，亦至少可以達到一百四十分，她們在入圍賽中的獨一零二，在比賽中，卻只有一局打得一百五十一分，雖然只是入圍賽中，但其一局得一百〇一分，這就是女子隊中頗有「勃馬」的現象，如果她們能夠在比賽中，打出[illegible]的成績，那就是一件值得讚賞的事了。

田徑選項賽
今在花墟舉行

本港業餘田徑總會，定今天下午三時，在九龍界限街陸軍場，舉行選項田徑公開賽。此項賽事，項目異乎尋常，如六十公尺、一百五十公尺短跑，立定跳遠，及跳高、左右手推擲等。該會目的，在乎提高田徑運動興趣，并以三局總成績分定勝負，每賽採取淘汰制，後天開始的國際決賽，許多人亦望選一百四十四分，成為今年十隊之中[illegible]的邵氏隊伍，但金霏隊長金霏，亦承認[illegible]

天梭七喜小球賽
邀請五隊參加
賽程已經編定

香港小型足球總會，為響應由本月三十日至十一月五日舉行之香港週，徵得瑞士天梭表及七喜汽水同意贊助，舉辦天梭七喜盃香港週小型足球邀請賽，已邀得陝會五隊參加，且於十八晚在港小總會所，召開各隊代表抽簽會議，主席賴汝榮、及委員范雅敏，代表賽委會主任何志權主持，解釋賽例後，隨即抽簽編定秩序如下：

十月三十日：六時亞康對香港渠道，七時霹靂對亞公巖。

十一月一日：六時圓光聯對亞康，七時香港渠道對霹靂。

二日：六時亞公巖對香港渠道，七時圓光聯對霹靂。

四日：六時亞康對亞公巖，七時香港渠道對圓光聯。

五日：六時亞康對霹靂，七時亞公巖對圓光聯。

巴士明日戰東方
畢偉康仍在養傷
黎展球可以上陣
門票今日開始預售

【本報訊】東方對九巴甲組足球聯賽，定明日在政府大球場舉行，票價分三元五角、二元二角、一元，今日上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，分別在港跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

東方與九巴雙方均擁有不少好手，都是本屆勁旅，故明天的東方對九巴，也可說是本屆聯賽的一幕大戰。

現在甲組聯賽積分表上，東方仍是長勝軍，出師以來，先勝警察一比零，再以四比三挫陸軍，南戰兩捷，獲得四分。九巴亦比賽兩場，一負一勝，三比二敗於南華，共得兩分，二比零擊倒東昇。

九巴統帥們，對整個球員，影響最大的，是敗於南華後，卻無一統師有怨言，反而向各球員將們予以安慰，認為勝負不成問題，這種措施，才是影響球員戰意。

所以，這一次大會首長，概捐輸，故大會首長成表謝意，特敦請張夫人屈時蒞臨主持頒獎，田徑總會籌委及會員努力推動，以便利有興趣參加今天競賽之健兒，於下午二時半前，逕到九龍界限街陸軍場向主事報名。

使全觀衆得以觀摩，是次參加之運動健兒，非常踴躍，而去屆田徑總會，項目係由田徑界名宿張潤生等，亦大都、開會或報名者，亦不乏人。

的最大關鍵，過去，東華能有佳績，就是靠不過，最可惜的，就是「新血」畢偉康之足傷，比較嚴重，腳眼仍紅腫，但黎展球之足傷已大愈，可以上陣。

聖公會聖十架堂
舉辦登山競走賽

聖公會聖十架堂，主辦第一屆山野男女子登山比賽，定今日下午三時舉行，由沙田路線，起點為巡遊道，終點為老人院。

全程共四英哩，集合及頒獎地點在竹園沙田幼稚園。男女子組各設獎十名，冠亞軍盃由李守文醫生、李守忠先生捐贈，屆時由李守忠先生主持頒獎，並請南京中學校長李伯恩主持剪綵，禮則由聖公會港澳教區白約翰會督主持。

真光
邵氏七彩
文藝巨片
明日之歌
凌波 喬莊 金漢 沈依
主演
今十點九：
楚漢爭
輝劍・碧雲
今十二點九：
諜海擒龍
湯尼蘭度演
下期 青春夢
張揚 江虹 雷震

民樂
今天
週末請早
公司出品
金鋼鐵門決戰
巨片
小林旭
御街主演
鐵神掌小王
七彩潤幕
今天早場
貓眼女郎

英京・英華
今天四場選映
榮獲國際影展兩項獎巨片
我女若蘭
七彩潤幕
唐寶雲 葛香亭 謝玲玲
驚險特技奇觀巨片
獸王尋子記
七彩潤幕
川地民夫 和田浩二
主演
兩院明天四場俠艷槍戰名片
旋風快槍除三害
米奇哈吉主演轟動世界影壇

尚有戲院廣告刊第七頁及第十頁

金冠
太子道口通州街
電話：七九六五九五五七
今天四場
九點正、六點正、附點、11點
華納七彩蒙面巨片
瘋狂大賽車
湯尼寇蒂斯・積林蒙・娜妲利活
三大王牌主演
今早十點半
呂奇紅場七彩奇案

東方
狂滿週末請早
首映打鬥冶艷片
巨星佐治亞迪臣・海倫陳露
中東反間諜
特麗七彩
艷麗間諜肉色為核心大戰
今七彩片

麗斯
今天五場仍映
哥倫比亞緊張巨片
占士高寶・甘娜柏合演
大盜飛龍
片上中文
全部七彩瑰麗
玩探股劫行成之

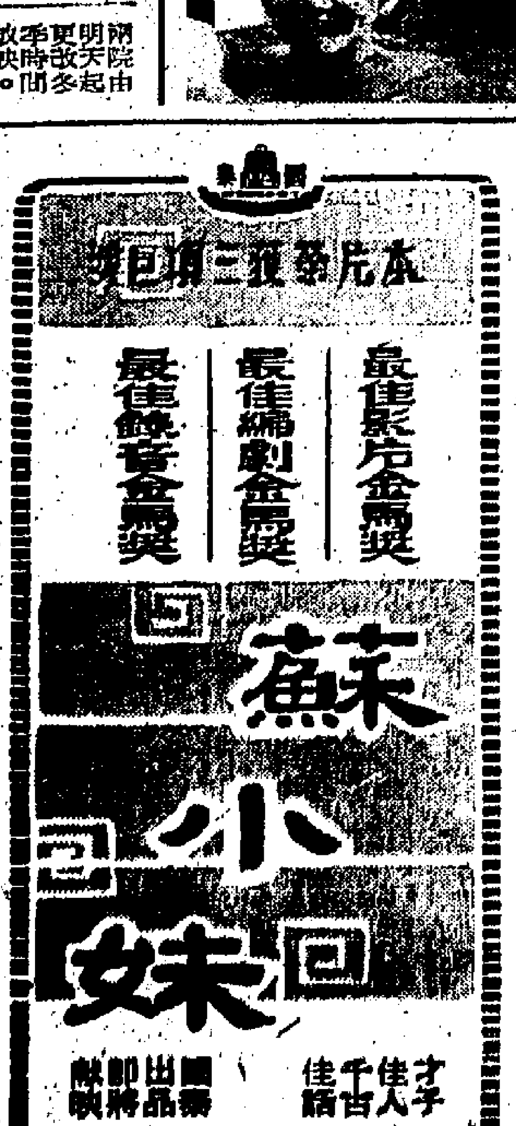
百樂門
今天週末請早
聯公司製
蓋世霸王
片上中文
洛史加・德菲・萊聯合主演
明加映二十二點四
今十點七十劍俠

國寶
新豬頭開場
滿天連滿今天第三天
日活公司新片
鐵掌神鎗小王
主演 小林旭
今早場 白天鵝 七彩
今餘場 雙槍伏霸 七彩中文

四後場天
男女寶鑑
今早場十一點映：
風塵俠侶
任劍輝 羅艷卿
今五點九點公餘場：
八大盜
曹達華 于素秋 主演

四後場天
尋夢園
今早場十一點映：
熒宮情淚
張活游 白燕
今五點九點公餘場：
黑天鵝
七彩

兩院明天更改時間 由正午12點起



中央
三雙叫春貓
今日十一點南北鐵觀音

永華
神龍艷諜

英倫銀行提高利率後
港銀行定今日開會
慎重研討加息問題
為防止資金外流可能部局調整 但對於工商業負担亦須加顧及

【本報訊】今年二月至五月初的一段期間內，英倫銀行貼現利率，曾作三次減低，即由週息七厘先後減為五厘半，迨至本月十九日英倫銀行又宣佈即日起提高貼現利率半厘，即由週息五厘半增至六厘，消息傳到本港後，引起此間銀行界之密切注意。

雖然，英倫銀行於本年五月六日作第三次減息時，因適逢本港發生騷動，以致本港銀行界對於存放利率調整問題，暫行擱置，五個多月來都維持原狀，但最近世界各地銀行利率又復趨高，英倫銀行且實行由本月十九日起提高貼現利率半厘，故本港外滙銀行公會特定於今日召開會議，商討一切，至是否隨着英國將存放利率調高，則須提出會議研討後，才能決定。

一般認為本港銀行界為着防止資金外流，對於存放利率，作局部酌量調高，原屬意中之事，但即使調高亦不會超過半厘，在存放利率未有決定調整以前，銀行同業拆息，昨日仍企住五厘，成交不多。

滙打銀行經理賈乃涵評論英倫銀行加息此項措施時謂：「幾乎定然對香港之銀行有影響，而彼等將會十分小心檢討局勢。」

賈乃涵謂：英倫加息並非完全意外之事。香港之銀行將小心調整，因吾人須保留有競爭能力，與及能吸引存戶之地位。

另一銀行互乎認為英倫銀行此次加息，是受到國際金融市場息價提高之影響，英國此一措施，實為阻止資金外流，及確保英鎊不致受到其他國際市場短期貨款利率提高之影響。

又說：本港為着防止資金外流，似乎有酌量調整利率之可能，但如貨款利率提高，又恐加重工商業負担，以影响其發展，所以非小心考慮不可。

商界消息：由於銀行利率提高，故倫敦之銀行拆息亦預料會上升。結果，本港某港之資金會有更多流往英倫賺取更多之利息。

最近英鎊之威脅為倫敦與利物浦港口工人罷工，影响貿易，故英國國際收支之平衡受衝擊。估計有一億鎊之貨物堆存於罷工碼頭與貨倉中，不能輸出。

同時，由於輸入原料減少，工業生產亦開始受影響。

又訊：本港輸往英國之貨物，由於英國碼頭工人罷工，已有部份在中歐卸落。滙豐銀行謂：該行倫敦分行報告，許多裝載香港產品之輪船，已將貨物卸下船東所謂合約另一方之港口。此舉涉及廿三批貨。但其中有幾批數量甚龐大。

如罷工延續，則港貨堆積於歐陸各港口者勢必甚多。

滙豐銀行出口部經理帳登稱：為應付此項困難問題，該行已主動協助出口商將貨物運到目的地。

由本週起，倫敦滙豐銀行將安排將貨物運至收貨人所指定之港口。行方代付額外運費，俟貨到時方由付款人清付。

港製麵粉改進
海棠花將面世
是製造麵包的超級根粉

【本報訊】港製麵粉不斷改進，本銷與出口與日俱增，查規模宏大之九龍麵粉廠，由於出品精良，業務猛進，除了原有之「茉花」「梅花」「菊花」「繡球花」「水仙花」「劍蘭」等牌子麵粉早已風行各地外，現並精益求精，悉心研究專製麵包之「海棠牌」超級根粉。據說：這一新牌子麵粉，是特選加拿大靚麥製造，不日將可面世，預料將來定能凌駕其他舶來品之上，其價將定為每包十六元半至十七元之間。

又訊：麵粉市情，因天氣漸涼，銷量增加，但無論舶來麵粉的入口商仍未敢增加向外訂購麵粉，因為港產麵粉在本港市場競銷劇烈。

據某大麵粉入口商指陳：現時經營舶來麵粉的入口商無疑是減少向外訂購麵粉，但港產麵粉尚未能在本銷市場全部取代舶來麵粉的銷量，尤其是美國麵粉與加拿大麵粉，在本港市場仍有銷售地位。雖然港產麵粉在本銷市場已佔百分之七十左右的比率，但舶來麵粉仍有競爭力量。即以日本麵粉而言，最近來途雖然顯著減少，但港產下價麵粉如果把牌價改高，經營日本麵粉的入口商又可以迅速恢復把大量日本麵粉運來，因此：舶來麵粉對港產麵粉仍有很大的牽制力。不過：舶來麵粉經香港轉銷東南亞區，全係頓，不是受到港產麵粉以低價奪去東南亞一部份市場，而是東南亞很多國家開設麵粉廠的緣故。

昨日舶來麵粉現貨及近期花貨有四千多包成出，美國五十磅庄麵粉每包十七元至十七元三毫，加拿大五十磅庄根粉每包十九元至十九元八毫，加拿大一百磅庄根白粉每包卅六元至卅九元，台灣五十磅庄麵粉每包十二元至十二元六毫。

工商一綫

倫敦加息鎊報縮
金鈔電均告微穩

【本報訊】麵紙報再縮，告老三‧七八二八，倫敦轉眼鎊報二‧七八二九，這是對電鈔行情，有利好作用的。倫敦金價又報升（二五二司令十一便士點五），歐洲金價企穩（三五‧一九五——三五‧二一五），瑞士金價亦企穩（三五‧二一二），曼谷金價乙式三九‧六八，貝魯特金價三五‧四〇，這，對K金市亦有其利好作用。

美電報五‧七八七五——五‧七八五（升），通天單報五‧七八二五——五‧七七八七五（升），加單報五‧七七五，三八（升），黃旗五‧七七二五（升），大旗五‧七八二五（升），宋紙期貨按一‧四〇，平息，現貨一‧三四五，日元期貨按一五〇，平息，現貨一五〇——一四九‧七五（跌），因貨充斥，無法去銷，故「斯人獨憔悴」耳。

K金市開市價二六六‧六八七五（前收市二六六‧六二五），隨即接步好轉，因有外圍利好行情，及改訂平息之故，早市收市價逐鎖到二六六‧八七五，上牌現貨交收六百両，同時，編數由大陸帮收進，改訂平息，亦由大陸帮「斷客」，易水乙式。一般認為：英鎊將止縮回企，因倫敦英鎊行息價增至六厘，港方成將會有「漲鎖反應」，以是觀之，K金價仍非會即行多升云云。據一可翻閱本年八月九日本文第七段，及配以昨天本文所臚之各項因素，或可得其不可能會多升之材料（？）。午市K金按二六六‧八七五。兩市差幅一‧八七五。期鈔早按五‧七七二五（升），平息，午按五‧七七二五（疲穩）。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜鐘斯美國股市十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九〇七‧二五	九一四‧四一	八九九‧六八	九〇三‧七二	升〇‧二三
二十種鐵路股	二四八‧四八	二五一‧六五	二四七‧四二	二四八‧七四	跌〇‧八三
五十種公用事業	一二五‧五一	一二六‧三一	一二四‧二〇	一二四‧八七	升〇‧〇七
六十五種普通股	三二〇‧一七	三二三‧一四	三一七‧八四	三一九‧三九	跌〇‧三七

美股早揚晚跌
萬國機器報昇

【紐約十九日美聯社電】星期四日較早時間，股市場有曇花一現之好景，成交股數，在晨早時候有急劇之進展，但未到中午，到下午時份，已遂漸多買家見利即止，因為許市場疲態畢現。

促成早上成交活躍的原因之一，為人們接獲短期付保持紀錄之消息。同時，人們繼續希望福特汽車公司之工潮能獲完滿解決，但直至下午，仍未有解決消息。

杜鐘斯工業股平均指數升零點二三，成九〇三點七二。

全日成交股數達一千一百六十三萬股，星期三日則成交一千零五十一萬股。

SCM股為全日成交最活躍者，低跌一元五角，成四十九元六角二仙半。萬國商業機器股則升六元五角，波利來光學股升四元，泛美硫磺升三元。

本年底生產額接滿
紗廠開出明年新盤
幼支棉紗每包升廿元至三十元

【本報訊】本港各紗廠已經接滿了今年底前的棉紗生產額訂單，現在開出明年一至三月份的幼支棉紗新盤，卅二支及四十支棉紗每包提高二十元至三十元，四十二支每包提高三十元，本港布廠、針織廠與出口商均踴躍訂購，每包訂購二百包至三百包較為普遍。

據棉紗業業內人士消息：本港各紗廠對於今年底前的棉紗生產額已經全部接滿訂單，不但粗支紗及幼支紗的生產額已經全部售清，即中支棉紗生產額亦已全部有了受主。現時幾家大紗廠開出明年一至三月份的幼支棉紗實盤，每包提高二十元至三十元，三十二支A級棉紗大廠產品每包一千一百八十元，普通紗廠產品每包一千一百六十元，卅二支半精梳棉紗大廠產品每包一千三百元，普通紗廠產品每包一千二百八十元，卅二支全精梳棉紗大廠產品每包一千四百八十元，普通紗廠產品每包一千三百八十元，四十支A級棉紗大廠產品每包一千二百八十元，普通紗廠產品每包一千二百六十元，四十支半精梳棉紗大廠產品每包一千三百八十元，普通紗廠產品每包一千三百六十元，四十支全精梳棉紗大廠產品每包一千五百元，普通紗廠產品每包一千四百八十元，四十二支雙股棉紗大廠產品每包一千四百二十元。

據指出：在過去一段時間內，一般紗廠尚未敢開出明年一至三月份的幼支棉紗實盤，原因是長纖維棉花訂價格轉定，但現在長纖維棉花價因應環境而開出新盤。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年十月二十日（星期五）

（九四五K金）		
開	市	266‧6875
收	市	266‧875
最	高	266‧875
最	低	266‧6875
（期	鈔）	
開	市	5‧7725
收	市	5‧7725
最	高	5‧7725
最	低	5‧7725
（現	鈔）	
大番	鈔	5‧78125
	旅	5‧77125
（日	元）	
最	高（萬計）	150‧25
最	低（萬計）	149‧75
（美	電）	
最	高	5‧7875
最	低	5‧785
（通天	單）	
最	高	5‧78
最	低	5‧77875

（雜幣）	
宋紙（大）	1‧348
宋紙（小）	1‧34
加單	5‧38
加元（大）	5‧37
加元（小）	5‧36
大坡紙	1‧866
細坡紙	1‧861
新幣（北票）	56‧50
舊幣（舊票）	‧98
人民幣	無報價
泰幣	27‧00
正鎊	16‧05
澳洲元（新雙計）	6‧395
埃及鎊	6‧00
台幣（千計）	142‧50
西冷幣（百計）	48‧00
仰光幣（百計）	80‧00
西貢紙（千計）	38‧50
新法郎（百計）	117‧75
瑞士法郎（百計）	133‧00

國際電話電訊公司
宣佈重要人事任命

【本報訊】據香港國際電話電訊公司宣佈：該紐約總公司之高級副董事長兼宣傳部部長吉列特於本（十九）日稱：馬里安經已當選為ITT之副董事長。吉馬氏於一九六一年四月參加該公司工作，担任行政助理主管公共關係，迨一九六五年升任副董事長助理，今後仍任該府之公共關係主管。復據該公司主席紀遠同日宣佈：本氏特已當選ITT之執行副董事長。本氏於一九六四年十月任主席之特別助理，於一九六五年八月為副董事長，迨一九六六年十月升任為高級副董事長。

股市交投轉暢
南海紗昇七角

【本報訊】昨日股市轉暢好，共成交總值二百七十五萬元，行情普遍回穩，其中昇幅較大者有：油蔴地小輪昇七角半，青洲英坭昇三角，南海紗廠昇七角。茲將各股交投情形，臚列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三四‧〇〇	一三四‧〇〇	一三三‧〇〇	一、一八九
置地	三五‧〇〇	三五‧二五	三四‧七五	九、四二一
九龍燈（除息）	一五‧八〇	一五‧九〇	一五‧八〇	一一、四二〇
油蔴地小輪（除息）	三四‧五〇	三五‧〇〇	三四‧五〇	一、一〇〇
九龍倉	一三‧三〇	一三‧〇〇	一三‧三〇	七、三五〇
香港燈	二〇‧〇〇	二〇‧六〇	一九‧九〇	八、六〇〇
城市酒店	六‧〇五	六‧一五	六‧〇五	三一、四五〇
聯紡	五‧五五	五‧五五	五‧五〇	一三、四〇〇
飛機工程（除息）	四二‧二五	四二‧二五	四二‧〇〇	一、〇五〇
南海紗廠	一二‧一〇	一二‧二〇	一一‧五〇	三、五〇〇
電話	二〇‧八〇	二〇‧九〇	二〇‧八〇	一〇、〇五〇
會德豐	八‧四〇	八‧五〇	八‧四〇	四〇、五〇〇
中巴	一八‧〇〇	一八‧〇〇	一八‧〇〇	二〇〇
煤氣（除息）	一一‧四〇	一一‧五〇	一一‧四〇	三、二五〇
青洲英坭	一九‧六〇	一九‧七〇	一九‧六〇	三、二〇〇
牛奶（除息）	三四‧〇〇	三四‧五〇	三四‧〇〇	三、九〇一
屈臣氏	四〇‧二五	四〇‧二五	四〇‧二五	八〇〇
鋼業	三‧〇〇	三‧〇〇	三‧〇〇	二、五〇〇
遠東	一〇‧九〇	一〇‧九〇	一〇‧九〇	四、四〇〇
太古船塢	一六‧三〇	一六‧五〇	一六‧三〇	三、六〇〇
電車	一〇‧八〇	一〇‧九〇	一〇‧八〇	五、〇〇〇
九巴（除息）	一八‧三〇	一八‧三〇	一八‧三〇	一、〇二〇
怡和	一一‧〇〇	一一‧〇〇	一一‧〇〇	一〇、〇〇〇
連卡佛	二〇‧四〇	二〇‧四〇	二〇‧四〇	五〇〇
東亞銀行	二八〇‧〇〇	二八〇‧〇〇	二八〇‧〇〇	一五〇
南洋紗廠	五‧一〇	五‧一五	五‧一〇	三〇、〇〇〇
聯合膠	一‧六九	一‧六九	一‧六九	一〇、〇〇〇
橡膠信託	四‧五〇	四‧五〇	四‧〇五	一、二六〇
亞洲航業	二‧〇〇	二‧〇〇	二‧〇〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美元滙價調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元外滙經調整計價，調整後之新滙率比前提高，而倫敦美元售價，昨日亦見調升。美元電滙賣出價由一七‧二一八七五美元改為一七‧一八七五美元，買入價亦由一七‧四六八七五美元改為一七‧四三七五美元，即每百港元均較前少兌〇‧〇三二五美元。倫敦美元售價由二‧七八三六美元改為二‧七八二七美元，買入價亦由二‧七八二九美元改為二‧七八，即每英鎊均較前少兌〇‧〇〇〇九美元。

經緯聯合投資聯合基金行情

懸寰物業地產基金	五‧三四〇美元
經國投資基金	四〇‧七七美元
保能投資基金	一五‧九六美元
保託發展基金	三三‧六六美元

尼龍紗交投暢
各貨成價堅定
台灣貨輸港續增加

【本報訊】尼龍紗在廠家活躍補進下，昨市交投積極暢旺，各貨成價亦較前堅定，廠家需用及機廠產量均增加，故近期製品訂單多到，針織廠尼龍紗大增補給也較前積極。

最近，運銷本港的尼龍紗，仍以日本、台灣、南韓及義大利貨為主，其中台灣貨因售價較低，故廠家訂購亦大大增加。據工商統計公佈：今年一至四月的四個月份內，尼龍紗入口共三十八萬一千二百二十磅，價值一千七百七十元。其中日本貨佔第一位，共一萬八千九百零七元，共十八磅，貨值八百零六萬五千六百九十元，台灣貨居第二位，共十萬零九千八百六十磅，值七百廿五萬七千六，四百二十一萬元。

由於現屆旺銷，補給增加，昨市成價亦堅挺，台灣七十支單股七元三角，一百支單股七元三角，七十支雙股七元五角，一百支雙股七元四角，南韓七十支單股七元六角，一百支單股七元五角，義大利七十支雙股一七元，一百支雙股一元六角。

米市昨稍旺
成價無變化

【本報訊】本港米行市有延遲一天提沽，前日因受颱風影響，所以昨日米市交投較旺，正式開盤成交者約有九千包，其他照舊企定。泰國紅鯉魚大米每担九十二元，黃鹿角大米七十四元，黃金嘢大米七十元半，黃金嘢三號米七十九元半，米碎六十四元，泰國米碎六十元半，花粘八十七元，大陸粘八十八元，金邊粘八十六元，竹粘九十二元，油粘九十元。

大陸澳門截信時間

澳門 空郵 上午十時　下午二時正　下午六時正　包裹正午
中國大陸 平郵 上午七時　週末下午六時　週末信件下午一時　包裹下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時十分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	亞庇馬尼刺	下午五時卅五分
國泰	漢城大阪	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午八時一刻
國泰	馬尼刺	下午十時
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	東京	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
民航	台北	下午九時三刻
中航	台北	上午十一時一刻
中航	台北	下午二時五十分
中航	星洲吉隆坡	下午十一時三刻
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午三時三刻
日航	東京	下午三時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼刺	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達馬尼刺	下午四時
泰航	台北	上午十一時四十分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	星洲曼谷	下午十一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時
環球	曼谷孟買巴黎	下午十一時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	大阪漢城	上午九時一刻
國泰	馬尼刺	上午九時卅分
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼刺	下午六時一刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午八時
澳航	達爾文雪梨	下午十時
民航	台北	下午十一時卅五分
中航	吉隆坡星洲	上午十一時五十分
中航	台北	下午五時卅分
中航	台北	下午九時廿分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午八時五十分
菲航	馬尼刺	下午一時
日航	台北沖繩大阪東京	中午十二時廿五分
日航	印尼泰國	下午一時五十五分
日航	台北東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京韓國	下午六時
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
越航	台北	下午六時
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時五分
泰航	曼谷	下午五時
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
瑞航	西貢	下午五時一刻
印尼	東京	下午四時三刻

交通版

國泰航空公司貨運會議右坐第一人為該公司貨運部經理甘希爾。

國泰航空公司
舉行貨運會議
交換意見促進貨運服務

國泰航空公司第一次貨運會議，貨運代表分別來自馬尼拉、大阪、吉隆坡、沖繩、東京及曼谷等地。國泰貨運部經理甘布爾（右坐第一人）宣稱：該會議為期三天，除討論有關貨運預定及控制等外，各代表並交換意見，以促進貨運服務。

太古公司藍烟囪
丹摩多加士號
明日可抵港落載廿四晨返歐洲
曼龍廿八到埠卸貨將開往日本

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟囪貨輪丹摩多加士號（DEMODOCUS）自日本開航，抵航後，明（廿二）日可能到達香港。該輪在港停留兩日，放碇中環海面，落載後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航返歐洲。另該藍烟囪貨輪曼龍號（MEMNON）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，可能於本月廿八日航抵本埠，該輪在港稍事逗留，寄泊中區海面，起卸貨件後，始定離港開往日本之航期。

太平代理瑞典貨輪
大立實返歐

【本報訊】太平洋行代理瑞典海運公司新型貨輪大立實號（TALABOT）前（十八）日首次載運貨物到達香港，寄泊海運大廈碼頭，起卸貨件後，定今（廿一）日下午離港，回航歐洲。

截信時間

今（廿一）日（星期六）

空郵 信件上午十時 包裹午上九時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
泰國、寮國、馬來亞、沙巴 信件下午一時
丹麥、挪威、瑞典 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸、尼日利亞、毛里求斯、瑞士、法國、英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
丁、埃及、非洲 包裹下午一時
非律賓 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
巴基斯坦、比利時、義大利、荷蘭 信件下午六時 包裹下午五時
中東 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
印尼、柬埔寨、法國 包裹下午五時
沙巴 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
瑞士、泰國、黎巴嫩、瑞典 包裹下午五時
挪威、英國 包裹下午五時
科威特、埃及 包裹下午五時
荷蘭、西蘭 包裹下午五時

平郵
馬來西亞、新加坡 包裹下午五時
南越 包裹下午五時
泰國、寮國 信件下午一時 包裹上午十一時
非洲 信件下午一時 包裹正午
台灣 信件下午五時 包裹正午
科威特 信件下午六時 包裹正午
巴西 信件下午六時 包裹正午

明（廿二）日（星期日）
空郵
台灣、日本
泰國、黎巴嫩、丹麥
英國、瑞典、法國
巴基斯坦、瑞士 信件下午一時
美國、中南北美洲
科威特、埃及
澳洲 信件下午三時
馬來西亞、新加坡

平郵
美國東岸、紐西蘭 信件下午五時 信件下午六時
中南美、澳洲、南非 信件下午六時
（休業）

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
芝萬宜	客船	TJIWANGI			廿二	澳洲	渣華
士打順達	貨船	STR SOENDA			廿三	日本	渣甸
邊那文	貨船	BENARMIN			廿三	日本	邊行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE			廿三	歐洲	邊行
士打多利士	貨船	STR. TORRES			廿二	紐西蘭	渣華
寶利華和	貨船	BONNEVILLE			廿二	星洲庇能	銀行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
捷途	客船	CHITRAL			廿四	歐洲	瑰行
步高達	貨船	BOGOTA	日本	廿二	廿三	日本	寶隆
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿二	廿三	美國	參利順
來利馬士基	貨船	NELLY MSK	印度	廿二	廿三	日本	捷成
德基保	客船	TEGELBERG			廿三	星洲南非南美	渣華
蘭利	貨船	RANKE	印度	廿二	廿三	日本	徽行
眞榮丸	貨船	SHINEI MARU	日本	廿二	廿二	金邊	太平
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿二	廿四	歐洲	太古
萬利怡奧利	貨船	MANOLOKVETTI	日本	廿二	廿三	星洲印度	捕來
華高仕	貨船	VAUCLUSE	日本	廿二	廿四	歐洲	法郵
東雄	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿二	廿七	星洲仰光	怡和
綠島丸	貨船	AWOSHIMA MARU	日本	廿二	廿二	星洲印度	太平
哲士打域	貨船	C.CHESTER	歐洲	廿二	廿三	日本	銀行
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	廿三	廿四	日本	參利順
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
喜爾福域	貨船	C. HERRFORD	日本	廿三	廿六	歐洲	銀行
和生	貨船	HOSANG	沙巴	廿三	廿七	山打根	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲星洲	廿三	廿六	澳洲	太古
維斯福利	貨船	WESTFALIA	歐洲	廿三	廿四	日本	捷成
天榮丸	貨船	TENEI MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
安慶	客船	ANKING	星洲	廿三	廿四	星洲	太古
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿三	廿四	美國	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿三	廿四	紐西蘭	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	東京	廿四	廿五	馬尼剌	鼎行
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK	非洲	廿四	廿五	日本高雄	銀行
芝利旺	貨船	TJILIWONG	星洲馬來	廿四	—	—	渣華
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	廿四	廿五	澳洲	太平
力加士登	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿四	廿五	美國	捷成
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿四	廿五	美國	太平
利德連	貨船	NEDRE JIN	日本	廿四	廿六	歐洲	[illegible]
邊威維士	貨船	BENWYVIS	星洲	廿五	廿九	歐洲	[illegible]
寶力根泰	貨船	BRIGANTINE	日本	廿五	廿六	印尼	[illegible]
士打富利則	貨船	STR. FRAZER	星洲非洲	廿五	廿八	日本	渣華
開拓	貨船	PIONEER MINX	美國	廿五	廿六	美國	[illegible]
約翰遜	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿五	廿六	美國	[illegible]
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿六	三十	澳洲	怡和
芬濤	貨船	FERNWAVE	美國	廿六	廿七	日本美國	參利順
海龍	貨船	HELIOS	日本	廿六	廿七	山打根	參利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿六	廿七	日本	怡和

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（泊處）	（到埠時間）
長浦丸（貨）	NAGAURA MARU	新加坡	日郵	A八	上午六時
秘魯丸（貨）	PERU MARU	日本	太平	A十七	晨早
德基保（客）	TEGELBERG	日本	渣華	A廿三	下午三時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（泊處）	（離埠時間）
凱麟碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	溫哥華	鐵行	A廿四	中夜
大立實（貨）	TALABOT	歐洲	太平	海運大廈	下午
英蓮些耶（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	晚間
長浦丸（貨）	NAGAURA MARU	日本	日郵	A八	晚間
秘魯丸（貨）	PERU MARU	中南美洲	太平	A十七	晚間
山梨丸（貨）	YAMANASHI MARU	日本	日郵	A五	晨早
尤利士（貨）	ULYSSES	英國	太古	太古貨碼頭	下午
諾曼（貨）	NORMAN	紐西蘭	太古	A四	上午八時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:49	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:38	16:41
17:46	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:00	18:39	19:40
21:00	22:00	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 B	21:19	22:25
23:00	24:03 S		

B 逢星期六及公衆假期停開
S 逢星期日及公衆假期開行

安慶快輪

每逢星期四由香港開，星期六到基隆；每逢星期三由基隆開，星期六到香港

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

來利碧琪 LLOYD BAKKE

十月廿七日抵港 十月廿九日啓行
經日本往：溫哥華，砵崙，西雅圖，舊金山
並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部電話

香港總行輪船公司代理 樂信 公司謹啓

M/S "VAUCLUSE" 最新型快船「華高仕」（時速十八海哩）

十月廿三日落貨 廿四日下午開往 亞丁、吉布提及歐洲各埠

法國郵船公司

與寶貝杜陵署劵分飛後 仙杜拉蒂深閨埋愁

·李俊·

「玉女」仙杜拉蒂自從與寶貝杜陵署劵分飛後，一直深居簡出，最近她將大部份的對外應酬推掉了，除拍片外，她祗喜歡躲在家中和兒子陶德杜陵玩耍。她說：「為了陶德的前途着想，我不能不將大部份的時間去陪伴他，因為他是一個失掉父親管教的孩子，我相信祗有這樣才能補償他失去的父愛的損失，」由仙杜拉蒂這番說話，明眼人都可以看到她對寶貝杜陵是依依未了的。

這天，陶德放學的時間比平日延遲了少許，他做母親的仙杜拉蒂急得頻頻在庭園內踱步，儘管今天她的家中來了幾位專誠為訪問而來的銀色記者，但是她說上三兩句說話，就放眼外看一次，看看有沒有陶德的踪影。

仙杜拉蒂是日的裝束，仍像過去的活潑可愛，上身穿了一件紅色的恤衫，配上一條花格「迷你裙」，白色的小靴，和金黃色的秀髮，好像一個女學生的裝扮。她燃一口香烟，猛吸了一下，好像要回味她過去十年來在水銀燈下的生涯，又好像要回憶她和相守了六年的寶貝杜陵分手的原因，銀色記者看到她的神態，誰也不願打斷她的思潮。

「今日是陶德第一次踏進一年班的課室裡，他應該在這個時候返家的。」仙杜拉蒂終於將話匣子打開，正當她說話的時候，門外傳出打開車門的聲音，過了一點，就見仙杜拉蒂的母親英吉利夫人帶着她的外孫回來，五歲的陶德一見了母親就歡喜得跳起來了，仙杜拉蒂的臉上亦浮現出慈母的笑容予以歡迎。「媽咪我坐在第一行裡。」陶德說。仙杜拉蒂說：「陶德，和外婆返房中溫習功課吧，媽有客人來訪呢，記着把身上的校服脫下來才出去玩。」陶德很聽從她母親的指示返房中去了。

「仙杜拉蒂，請告訴我們目前妳會否考慮再婚呢？」一名銀色記者問道：「噢，不，在短期內，我絕不會考慮再婚，因為我所受的挫折太大了，在心中刺傷的痕跡至今仍然尚未復元，叫我怎再有心情談戀愛呢？同時，有一點我可以告訴你們，就是時至今日，我對寶貝的愛情始終不變，目前我祇是靜待他的懺悔而已。」仙杜拉蒂說：「月前，我曾獨自在海邊租了一間小屋居住了一個星期，在這個星期裡，我曾回味昔日和寶貝杜陵恩愛的情形，在悠遊的小屋裡，我仿佛過不少和寶貝復合的美夢，但每當酒醒的時候，我又不打算和寶貝重修舊好，但是如果他親自來要求我原諒他，情形又會不同了。」

「我的親友常常說，我永遠像是十八歲的女孩子，關於這一點我亦不否認，的確，我的性格與十八歲時一般無異，仍然是像昔日的驕橫，高傲而任性，這點也許是我和寶貝杜陵復合的障礙物，我雖然做了一切能力，但總未能將這度障礙物消除，同時我覺得我有一點是改變了，就是在孩子面前，我極力做好母親的榜樣，給孩子借鏡，對於陶德的服從和這一年來在學校的表現，是足以使我告慰的。今年我祇打算拍兩部電影，空餘的時間，我將用與陪伴陶德用的。」仙杜拉蒂說。

日星小林旭 有意遠征南美

日活公司的紅小生小林旭為了記念

他主演的第一百部影片「馳走赤道的好漢」，與日活公司的導演們發生了一件不大不小的不快事件，這是他拍完上一部影片「鐵挙神槍小霸王」之後不足四個月才忽然發生的。

因為小林旭是演員，日活公司的導演，一致杯葛小林旭執導演筒。但是，小林旭毅然站起來，不理會導演們的批評和攻擊，決定導演他的自編自導的影片，

本來，小林旭自己設立的阿羅企業公司，社長是小林旭，製片人也是小林旭，擔任導演有什麼不好呢？日活的導演雖然反對，但發行公司卻樂意發行，這就使導演最掃興了。

小林旭不介意這遭事件，他祗希望實現他的野心，每三分鐘出現一分鐘緊張，每十分鐘，又必有恐怖的打鬥場面，一如在「鐵挙神槍小霸王」所作的，計劃中的外景地點是南美。

明日之歌 連圖故事

⑨第三天晚飯後，松平一邊試琴一邊寫曲，蘇玲又告發作，混身發抖，無法抵受，祇得偷偷溜進花園，尋回昨夜丟棄的那包毒粉，匆匆回到臥室，找火柴吸食。蘇玲這時已發現松平行動鬼祟，趕來阻止，松平竟關閉臥室之門，蘇玲在門外聲淚俱下勸阻他，松平充耳不聞。

⑩蘇玲經不起刺激，盲腸宿疾突告惡化，一陣劇痛，昏倒在地。松平在室裡找不到火柴，開門衝出，見蘇玲伏地，額上冷汗涔涔，臉色慘白，奄奄一息，連忙扶起她，並即打電話召請醫生，趕來急救，醫生來了，認為蘇玲的病勢嚴重，替她注射後，即轉送到醫院企圖搶救。

兩套笑片十分吸引

在今天的英文電視台，將介紹觀眾欣賞一部極富娛樂性的專題片，它是由梁醒波、譚蘭卿、張英才、林丹、鄭君綿、梅欣等主演的「行運老爺車」，沿了上述的主角陣容，更沿了影片的名字，凡是粵語片迷，都會曉得它是一部極端諧趣動人的喜劇，又即使在其他人士，儘管他們過去對上述這些尚未有較多認識，但當他看過本片之後，當也會認為這確是一部出色的喜劇，它播出的時間是下午二時，愛看這類影片的人士屆時可注意欣賞。

又中文台方面在下午六時十五分也有一部出色的笑片，它是由新馬仔、南紅主演的「摩登二世祖」，不論在劇情、製作等方面，都和「行運老爺車」同樣精彩，揶揄多使知音之士大飽耳福。

「珊珊」連圖故事

⊖珊珊用計偷吻志堅，志堅為所擒，背棄曉婷。一次珊珊赴志堅約，途中暈倒，為醫生救醒。

娛樂

銀色演義

趙雷片務繁忙甚 又組公司有鴻圖

自由中國所舉辦的金馬電影獎，邵氏和國泰都分別得獎，因此，兩間公司都計劃派演員前往，領取那受人重視的獎品。

國泰前往領獎的，是有趙雷、李琳琳、容蓉，配合目前仍在台灣的陳曼玲。

對於前往日期，昨日向一位國泰中人問，對方回答：「如果沒有特別情形，本月便會前往，所以到那時才啟程，主要是趙雷、李琳琳日來稍忙。」

「為甚麼而忙？」我關心的問。

「兩人都有好幾套片，」對方續道：「其中，最主要的是為那套『蘇小妹』……。」

「是否林翠主演那套？」我急不及待的問：心裡想，這套片，不是在林翠解約之前全部完成了嗎？為甚麼現在仍要拍？

「正是這套，」對方分析答：「拍是拍好多時了，祇欠的是一些配音，其中有一兩場，有關人士認為不大理想，因此要從新再配，並且，該片又排定本月廿六在香港上映，故先要完成，他們才能前往。」

「這套片究竟是那幾位主演？」我緊接問。

「林翠、趙雷、李琳琳以外，」對方思索了一回後答：「還有張慧嫻、周萱、田青等。」

「這豈不是變生四旦？」我笑道。

「事實是如此，陣容是相當強厚，」對方說：「說來，這套片，初期本來是以張慧嫻為主的，及後才決定為林翠所演的蘇小妹。」

「張慧嫻演的是甚麼角色？」

「是名妓文娟，」對方仍然細心的回答：「就是由她而起，秦少游與蘇小妹這段姻緣，也是由她所引出。不妨告訴妳，張慧嫻就是演了這套片之後，國泰負責人才對她從新考慮的。」

說來，林翠為國泰所拍的片，未映的不多，而古裝片則僅是這套，難怪國泰對此片是那般鄭重其事。對於趙雷，眾所皆知是以演古裝片起家的，這位小生最近已經與友人合組「華聲」電影公司，以後除了拍片，趙雷還兼代理影片。

趙雷雖然另有發展，但仍為國泰効勞，該公司一些A級製作，都是以他為主的，例如這套「蘇小妹」，便是他得意之作。

李琳琳的赴台領獎，可以看到，國泰對這位新人，的確是特別偏重，一位瞭解者說：「國泰大力捧的新人群中，除了陳曼玲，張慧嫻外，便是這位李琳琳了。」

江紫薇

娛樂 荷李活 新都 明聲 金門 亞洲

連日狂滿 週末請早 明日六院十二時半加開早場

亞洲影壇本年最佳影片

李菁 領銜主演

時間 兩點半 五點廿 七點半 九點八

明星 亞洲 每日加映十二點半早場

監製 邵逸夫 導演 何夢華

珊珊 SUSANNA

張燕 何藩 主演 關山 客串 張仲文

劇情好到極！ 看後讚不絕！

邵氏綜藝體彩色闊銀幕 SHAW SCOPE

皇后 麗聲 皇都

今天隆重獻映 霍士公司奇情別緻刺激巨片

明天五場 每院加早場十二點半

巨星：「創世紀」一性格 佐治史葛

「藝肉恩春」艷女星：蘇麗安

新進生角：米高沙拉辛 三大明星合演

江湖流浪客

THE FLIM-FLAM MAN

全部七彩！超藝透視體！大老千現身說法！

詐傻扮懵，專搵老襯，千術奇觀，次次新鮮，偷呃拐騙，警伯冇符！

北河 今天四場 特別貢獻

愛情文藝巨片（艷麗七彩）

名女作家瓊瑤名著改編

尋夢園

唐寶雲 武家麒 柯俊雄 謝玲玲 葛香亭 六大牌頭主演

豪門孽債 恨海情天 淚的凝結 恨的交織

油麻地 今天四場 特別選映

新鮮諧趣大喜劇

朦查查搵食

新馬仔 李紅 鄭君綿 李香琴 主演

社會百態 嬉笑怒罵 悅耳新歌 支支動聽

明天兩院放映 七彩 獸王尋子記

多少柔情多少淚

國賓 倫敦 仙樂 金國 新世界 快樂

週末請早 狂滿

中華龍裕聯合出品

方瑜 吳風 楊洋 李昆 主演 七彩潤幕

宗由 導演

華樂

今天最後 古裝歌唱奇情動人七彩名片

王寶釧

古典美人 王復蓉 楊群 主演

今天早場十點九 上集

今天公餘場映：圍城敵戰 大衛尼文主演

明天放映 平貴回窯 王復蓉楊群主演

香港 今天四場

却德拉斯 李察夏理斯 兩大巨星主演

七彩綜藝體闊銀幕

ANTHONY MANN'S The Heroes OF TELEMARK

雪山血染紅

「大轟炸」「大英雄」「大冒險」

國泰

輿論一致讚揚

七彩潤幕 銀幕

愛妳入骨

本片在東南亞映出創賣座紀錄

利舞臺 今天十二點半 明天十點半 選映

環球公司香艷旖旎大喜劇

洛赫遜 李絲梨嘉儂 主演

風流才子俏佳人！

比夜無私時更錯更浪漫 「一半人語」風，浪！

東城 十二點半早場

縱橫七洲洋 特藝七彩

大衛麥林卡 主演

票價：七毫·一元·一元五毫

尚有戲院廣告刊登在第七頁及第八頁

港九首輪影院聯合廣告

皇后·麗聲·皇都

今天隆重獻映 明天五場 加早場12點半

佐治史葛 蘇麗安 主演

江湖流浪客

霍士巨製·全部七彩

THE FLIM-FLAM MAN Panavision Color by De Luxe

總統·大華·皇宮

總統今明加開早場 狂滿請早 安樂公司發行

路易迪芬尼 又一大放笑彈之

全部七彩潤幕

瘋狂大飯店 THE BIG SNATCH

妙趣橫生

精明店主糊塗案 聰明笨伯靈英雄

樂聲·新聲·國華

狂滿 兩點 五點 七點 九點

哥倫比亞榮譽出品 莎翁喜劇

伊莉莎白泰萊·李察波頓

馴悍記 THE TAMING OF THE SHREW

全部七彩

明天加開十點早場 不加價

利舞臺·樂宮

今天三場獻映

十二金剛 The Dirty Dozen

影帝 李馬榮

直搗敵人心臟

東樂

連日絕早滿

中諜反間諜 OPERATION COUNTERSPY

麗華·麗都·仙樂·倫敦

今天繼續獻映 中華龍裕聯合出品

多少柔情多少淚

方瑜 吳風 項斧 主演

七彩潤幕

今天續映 日活公司出品

小林旭 主演

鐵掌神鎗小霸王 七彩潤幕

東城·快樂

週末請早

2·30 5·15 7·30 9·45

仙蒂丹妮絲 特藝七彩

UP THE DOWN STAIRCASE

春風化雨

新華·豪華

第十天

生死搏鬥！大開殺戒

畢雷諾士

最快速 最動作 最殘酷 博鬥！

"NAVAJO JOE"

奇俠

花草蟲魚

百結絲包固趣多

絲瓜有很多絲絡，相信它是以此而得名。絲瓜經過微煮，味道特別甜美。絲瓜絡，古人常用來洗硯，據說：餘漬皆盡，而不損硯。　黃雷本

不記起是那一位嶺南畫家，曾寫過一幅「豐勝圖」。畫上滿是縱橫錯綜的瓜藤，從枝葉中，露着好幾片掌狀分裂的葉子，葉色深淺不一。又在葉叢枝梢，垂下兩條濃綠的瓜，一直一斜，姿態殊美，彷彿正在空際微盪。最妙的，不僅把葉子和瓜兒，畫出老、嫩、大、小；而且，把一雙「勝瓜」——兩條絲瓜，寫得飽含水份，鮮明碧綠，有翠欲滴！看起來，就像真的一樣！這種畫法是嶺南畫派中的巧妙獨特的「撞水法」。

絲瓜，乃著名的瓜。經過微煮的絲瓜，味道特別甜美。絲瓜老了，它裡面瓜瓤的絡，就如「百結絲包」一樣。

由于絲瓜有很多絲絡，相傳它是以此而得名的。

不過，喜歡賭博的，常把絲瓜叫做「勝瓜」。為了絲瓜的字音，近乎「輸瓜」（粵諺云：輸瓜者，輸到瓜直也）；因此，他們不愛叫「絲瓜」。

於是，勝瓜之名就不脛而走；在酒家飯店大行其道了。

勝瓜也好，絲瓜也好；總之它是秋天的美蔬。宋、杜北山有詩云：「數日雨晴秋草長，絲瓜延上瓦牆生。」讀上去，恍若老圃秋濃，宛然在于眼前。

絲瓜瓤裡的絲絡，就叫「絲瓜絡」；古人常以它當作拭巾之用。詩人趙梅隱說：「黃花褪束絲身長，百結絲包困曉霜；虛瘦得來成一捻，剛偎人面染脂香。」這首詩，就是說及它可以用來做拭巾的。

「老學庵筆記」有載：「絲瓜滌研（硯）磨洗，餘漬皆盡，而不損研（硯）。」在管硯之際，乃登大雅之席。這又是絲瓜的一種用途。

不過，絲瓜絡還有別一種妙用；這它可以入藥，而且很出名。它除了「皂菜」等物質，能通經絡，利血脈。

絲瓜是葫蘆科的絲瓜屬植物，為一年生的蔓草。花開金黃，十分悅目。花分雌雄；同生于一株蔓上，當花兒開放，就可認出何者是雌，何者是雄；因為，花兒還未開時，已可見到它很像一條小小的瓜了。如果是雄花，就不是這個樣子；有如普通的金黃色的花兒，沒有甚麼特別，祇有好看。

在古代，絲瓜有好幾個名稱：是叫：「天絲瓜」、「天羅」、「布瓜」、「蠻瓜」、「魚鰦」等等。古書說：「此瓜老則筋絲羅織，故有絲、羅之名。昔人謂之「魚鰦」，或云「虞刺」。如自南方來，故曰「蠻瓜」。」照此看，南方是先有絲瓜的。

嶺南人吃絲瓜，別有一套烹製法。在廣東菜館裡，勝瓜煮的肉湯，很多人都愛吃；它配甚麼肉都可以。這勝瓜雖經湯水滾過，但入口卻清爽鮮甜，極為美！它的營養也不錯，所含養分：礦物質以鈣、磷較多，維他命也不少。

絲瓜性味甘平，並不寒涼；所以甚麼人都可吃，甚而病人也可吃的。

織夢湖

「唔。」她點點下巴，兩隻手握成了兩頭拳頭。

江醫生拍拍她的頭髮：「不用緊張，我們不會叫妳失望的。」

「把繃帶放下來，」程醫生吩咐護士。

露露聽見了一陣嘈雜的聲音，跟着江醫生解去了最後一層繃帶。

「來，小妹妹，張開眼睛看看我們是誰。」江醫生說。

她戰戰兢兢地睜開眼睛：周圍是一片白色，白色的牆壁，白色的傢俱，白色的袍子，裹在白袍裡的是幾個人，站着的是護士，坐着的是醫生。

所有人都凝視着她，空氣似乎也忽然凝滯了。

「程醫生——」她摸向那排着慈祥笑容的中年男人。

「我是江醫生呢！」他哈哈地笑。

「不，我知道您是程醫生。」

「好聰明的孩子！」她抬起臉，頰上滿是淚水：「江醫生，謝謝您！」

江醫生笑笑：「不用謝謝我，這是程醫生的功勞。」

「您們兩位我都應該感激，還有這位護士小姐！」露露又感激，又快樂地說。

程醫生回頭看看她們：「我們都不用人家感激的，我們祇是不喜歡小孩子哭，是不是？」幾個都同時笑起來了。

露露不好意思地揩去臉上眼淚，更大滴的又從眼眶滾下來。

「暫時還不許你看外面，陽光太強烈了，知道嗎？」江醫生叮嚀地說。

「小孩子是不會聽話的，不如把她綁在床上，」程醫生輕輕地說。

幾個人又笑起來了。

「江醫生，我的眼睛會不會又——」露露想起了第一次的手術。

「祇要妳好好地保護妳的眼睛，它們永遠是妳的！」

十三

汽車在馬路上飛馳，她倚的樓房和青葱的樹木都迅速地往後退。（六八）

浪子（奇情偵探小說）

米高·夏里狄 原著　南汀譯作

一五　警方重視這宗謀殺案

遠斯特日報社對面的大廈，就是甘守義和馬迅祺的辦事地方。不過守義在四樓，而迅祺則在三樓。

甘佐治和太太從遠斯特報社出來，便逕去找馬迅祺。

「甘先生，我想不到你兩位老人家會來找我呢！」馬迅祺說。

「我們不過順道來看你吧了，」甘佐治說。

馬迅祺介紹甘佐治認識了周思仁，並對甘佐治說：「周先生就是他那個被人謀殺的朋友毛潤彪的姑表兄弟。」

這些話，在甘佐治聽來，是十分不自在的。而周思仁對於甘佐治也祇是虛與委蛇。事實上，現在關心的是他的表兄被謀殺事。他走到窗前，向下望了望，他對馬迅祺說：

「包潔長的汽車，仍擱在報社門口，不知什麼時候才來呢？」

「不會很久吧？」馬迅祺說：「他曾說過很快就要來這裡了。」馬迅祺轉對甘佐治說：

「包潔長你是認識的吧？」

「是的，」甘佐治說時，偷偷地望了周思仁一眼。

「包潔長來了！」周思仁說。

於是，甘佐治和太太便告辭了。他們自然是轉回遠斯特日報社去找雷大聰了。

甘佐治跟向雷大聰談的，自然是有關毛潤彪命案的事。

「剛才包潔長來，就是向我找尋有關毛潤彪的資料，」雷大聰說：「他還表示，警方正在徹查中呢。」

「可還有其他方面的消息嗎？」甘佐治問。

「在十七年來，這是遠斯特第三宗謀殺案，」雷大聰說：「不特警方重視，全區的人也十分重視呢。」

「毛潤彪是做什麼職業的？」甘佐治問。

「他和他的表弟周思仁，都是舞廳的音樂隊員呀。」

「也許是花天酒地的浪漫青年吧？」

「不，毛潤彪和周思仁都是十分規矩的青年，人品也很好。他這回被人謀殺，真使人想不出道理來。」

「在我家裡居住的馬迅祺先生，」甘佐治說：「我知道是跟周思仁很要好的。不過，關於毛周兩位的為人，我倒不很清楚呀。」

「對了，」雷大聰說：「包炳富潔長，也說過要跟周思仁和馬迅祺談話呢。」

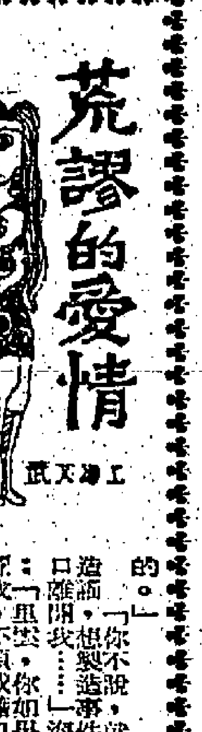
「毛潤彪有親人在這裡嗎？」甘佐治問。

「他的父母正在外地度假，聽說今天下午便可趕回來了。」

「那命案是怎樣發生呢？」甘佐治問。

「我們知道的也不多，」雷大聰說：「當晚是由周思仁送他回家，他住在牙賓道一間古老大屋，屋裡祇有他一人。不知怎的，他被謀殺死去了。我相信警方是不難找出證據的。」

荒謬的愛情



一三八：一個神秘的黑夜

「誰說我做應召女郎？」洛沙暴跳如雷的說。

「你不用問是誰說的。」

「你不說，就是你造謠，想製造事件，藉口離開我……」洛沙說：「黑雲，你如果想離開我，不須找藉口，馬上滾便成了，滾，滾，這兒的一切，都是我的……」

萬黑雲本來就想離開她，而今聽聞她這樣說

不婚（短篇小說）

海明威原著

「為甚麼，米高先生？」

「別稱呼我米高先生，」少校說。

「男人為甚麼不要結婚！」我追問。

「男人不能結婚。男人不能結婚！」少校氣忿忿地說。「一個男人如果甘願那樣失掉一切，他不應該將那些送在結婚這樁件事上。他應該找那些不會失掉的事情。」少校說時，很憤激，眼睛筆直地望着遠處。

「但是男人結婚，未必會失掉甚麼？」我反駁。

「他會失掉的，」少校說，望着那壁牆，又望望那治療機，從皮帶間伸出枯瘦的小手來，出力打着自己的大腿。「他會失掉的，」少校幾乎大聲嚷起來。「不許你駁我！」

少校向那個治療機管理員說：「來，把那鬼傢伙扭熄了！」

少校在鄰室去接受經電治療跟按摩手術。跟着跑見他問醫生，可否借他的電話一用，跟着將房門掩上了。

我此時已坐在另一架治療機上。

少校從鄰室出來後，披上披肩，戴起軍帽，走近我的治療機前。

他將那隻未受創傷的左手按在我肩膀上。

「失禮得很，」他說時，拍拍我肩膀，「我並不想對你失禮。可是發生了一件非常變故，我的妻子剛死了！請原諒我。」

「啊——」我很替他傷心，

「難過得很！」少校咬着下唇，依然站着說：「真煩惱，我沒法解除寂寞！」

少校兩眼直視，在我身邊經過，走近窗前，哭着說：「我沒法脫身，甚麼也把我綑死了！」他硬咽地。他終於痛哭起來，昂然舉首，卻不辨一物，雄糾糾的任憑兩頰眼淚直流，咬緊嘴唇，走過治療機畔，出門去了。

後來醫生告訴我，少校的妻子正在妙齡，說是染了肺炎，其實還未過門，要等到他在這場戰爭中身體完全殘廢了，證明確不能再服軍役，才可批准結婚，不料那女人突患急性肺炎死了！她才病了幾天，誰想到就會一病不起呢。

一連三日，少校沒到醫院來。以後他按照平時的時間來到，佩服衣袖上綴着一塊黑紗。牆上懸掛三個大相架，鑲有治療機先後醫治成績的照片。少校所用的那架治療機前，也擺有三張照片，他的手已完全醫好了。我不知道那些照片是醫生從那裡照來的。據我所知，我們還是初次試用治療機。少校漫不經心，祇望着窗外。——完——

半靜寂地帶　丹尼

今晚臨睡前，要把時鐘撥慢一小時。冬季時間，週日開始了。把多睡一個鐘頭的滋味，放在星期日，未免辜負秋宵了。

×　×　×

凌厲潑辣的鳳姐嘉娜從港南掠過後，另一風姐娣娜又在西南太平洋海面誕生，其行踪與嘉娜相似。本港颱風季候，本月十五原已結束，這些風姐，何姍姍其來遲？

×　×　×

在計劃中的新廈居住面積，將由每人二十四方呎，擴大為三十五方呎。以前是一張獨睡床，現在是一張雙人床，如此而已。

×　×　×

香港吸引每個遊客的宣傳費用不到十元，但每個遊客的消費，平均為一千四百三十港元。除了用「價廉」兩字作號召外，實在也不容易找出什麼宣傳資料。

市聲

說，也使客不考慮的走了。這是涼秋的時候，黑雲身上僅穿了一件白恤，走在涼涼的道上，夜風吹來，使他覺得有點寒意。他像幽魂似的在路上躑躅……

突地，有一輛車停在他的身邊，黑雲還以為是的士或白牌車向他兜生意，但一看，見是一位妙齡女郎駕駛的豪華汽車，而且還含笑的向自己招呼：

「哈哈，隨便先生上車，我送你一程。」

原來她是小紅。

黑雲自從第一次見她，印象便不好。原因是：他想找安娜，而她卻喋喋不休的向他冷嘲熱諷，在他猶豫的時候，小紅已打開車門，含笑的說：

「哈哈，我不會引你上車，駛到僻靜的地方，將你洗劫的。」

黑雲正不知到那兒去，而且在極度氣憤，苦悶中，也好，於是得小紅解解悶，於是走上車去，坐在她的旁邊。

「隨便先生……」

小紅還是這樣稱呼他，說也奇怪，此刻的黑雲，並不覺得這稱呼是侮辱，小紅接着又說：「你準備去那兒？」

「你也準備去那兒？」黑雲打趣的問，不像過去在舞廳見她時那樣疾言厲色了。

「我？我去捉人！」

「捉人？」黑雲怔了一怔，小紅這話，使他吃驚的問：「是不是發覺你的丈夫在別的女人處，而今你去捉他？」

「我去捉丈夫倒是事實。」小紅說：「但他不是在別的女人處。」

「那末，你去那兒捉他？」

「在涤成道。」

「小紅，我不阻你了，」黑雲一本正經，也有點惶恐的說：「我在這兒下車好了。」

「哈哈……」小紅忽然大笑起來，弄得黑雲莫名其妙。照理，女人去「捉私」是憤怒的，但而今，小紅卻這樣輕鬆，顯然是她說謊。他瞟了小紅一眼，懊惱的眼光，這小妮子也回眸笑了笑說：「隨便先生，你不用下車，也休想下車。」黑雲聽了，更覺驚奇，小紅接着又笑說：「因為，我已經捉到了丈夫了。」

「你這話是什麼意思？」

「她說，我捉到了丈夫。」小紅開心的大笑：「哈哈，我捉到了你。」

「小紅……你……」

黑雲被小紅弄得有點手足無措，不曉得她開玩笑，還是瘋了。如果是瘋了，那末，坐在她的車子如坐在電椅上一樣危險，因此忙說：「小紅，小紅，我要下車。」（九〇）

孤芳

「你說為要辦到這一點很難嗎？」

「本來不容易，但在你卻不然。」

「我會替你辦到。」

「到時我會重重謝你。」

她笑盈盈地望着我，說：「你的太太知道我們坐在這裡，說不定又會吃醋了。」

「還是公事。」

「過去我們之間也沒有私事呀！」

「她也並沒有叫我把你辭退，祇是我和她們鬧氣罷了。」

「你太太一定很愛你的，不准任何女人來碰你一下。」

「並不如此。」

「我很想碰你一下，把你的那點神聖性破壞！」

「你的想法完全錯了。」

「在我看來，你還是神聖的，因為你竟然無緣無故的將我辭退。」

「我向你道歉，那的確是一件無聊的事。」

「你太太現在比較容忍你了吧？」

「本來就沒有什麼。」

她始終倜皮笑着，使我覺得她的笑有個原因。

「王小姐，你笑什麼？」我問。

「我聽說你和一個姓孫的女人十分親密。」

「誰曾告訴你的？」

「你不用問是誰告訴我的，你祇要回答我有沒有這回事好了。」

「有這回事。」

「你們在蘇州度蜜月。」

我很驚異，不知道她何以能調查得這麼清楚。

「你怎麼知道的？」

「你不用問，祇要告訴我是不是有這回事好了。」

「是的。」

「我相信每隔一些日子你就會到蘇州去。」

「不，她對我並無約束。」

「雖然沒有約束，倒也像有約束一樣，嬌希望你在約定的時候去，而你也希望遵守。」

我稍稍有點心寒，害怕她說這番話有着什麼目的，我說：「那祇是你的猜想罷了。」

「很科學的猜想。」

「既是猜想，就不是科學的。」

「你離開蘇州已經超過十天，她一定就來催促過你了。」

「你說得毫無根據，」我強笑着說。

「你沒有去，因為你有很重要的事待辦，可是這一個週末，就算天落刀子，你也非去不可了。」（一〇八）

花見羞（歷史小說）

情思幽秘

可是，那祇是一瞥，那祇是倏忽的時候，當她意圖捉挾之時，當她意圖把握之時，就消失了。而且，這樣底目光，並非每一次相見都具有的，祇是偶然。

她追捉這些偶然，於是，她自度是喜歡這樣底流露，從而，她又設想：這流露是對方先留的呢，還是自己有所示意而得來的反應？

她不明白。

可是，她又不能忘記這一個人了。

在此後的兩天中，她的思念全部在想着這一個人。

可是，這兩天，郝時平並未來會見。

第三天，曹氏邀她同遊了一天之後，使她放開一切思念。在放開一天之後，似乎把結解了，她不再去想，她以為自己不宜想丈夫以外的男人。

又過了兩天，郝時平來晉謁了花見羞與曹氏，在一起與相見，郝時平從容與斯文地向兩位如夫人報告前方的軍情：太尉的大軍已攻破涿州的敵人外圍防綫，取得了控制涿城的兩面高地。他說：

「從軍報看，我們攻涿州祇在三四日內的事；我估計，我軍在佔領兩處高地之後，會休兵一日夜，然後攻城，依照過去的習慣，契丹人不擅長守城，他們在野戰中失敗，會退兵。」

「那末，算時間，太尉可能是今天入涿城了？」花見羞稍為些激動——自從于歸劉鄩而承受教育之後，她的興趣在不知不覺中趨於廣泛了。她對政治有興趣，對軍事同樣有興趣，此時，她的內心激蕩，真想跳起來歡呼。可是，頼訊漸的安靜淡定，又使她自抑。

「哦，那是喜事呵！」曹氏接口說。她雖然稱之為喜事，可是，她並無真正的關心，稍頓，她再說：「太尉又打了一次勝仗，回朝的時候，會很熱鬧。」

花見羞淡淡一笑，轉而問：「郝先生，野戰的情況如何？太尉所率軍隊傷亡如何？」

「初步的戰報，我軍的損失也相當重，但我們終於把契丹一支精兵包圍了——這是野戰中致勝的關鍵。」

「那很好！」曹氏又接口，然後向花見羞：「玉施，你對打仗的事好像懂得很多？」

「比你多，也不多。」她俏巧地撇了一下嘴：「你上幾回戰場，也會和我一樣的。」（九〇）

瘟君夢

第十四　同氣誤流言　囊身安反側　元良殞命　大將揚威

蔣中正萬不料汪兆銘會拒見他，當時也頗感意外，但是素來勸氣，仍然微笑地向聽差點點頭，坐車自去。

陳璧君見汪兆銘竟然拒見蔣中正，稍紓怒氣，面色頓霽，說道：「四哥，你這回對了，不過可是要堅持到底，千萬不能讓，拼着蔣介石不幹，咱們都離開南京，我也不能受這口氣。」

毛澤東說道：「師母是女中丈夫，作事勝過鬚眉，不過這件事到最後師母恐怕要落一個不是。」

陳璧君問道：「為什麼？」

毛澤東笑道：「事情很明顯，先生今天不同蔣先生見面，兩人已經有了裂痕。」

陳璧君說道：「有裂痕怎樣？我又不怕他。」

毛澤東笑道：「師母當然不怕蔣先生，我所顧慮的是先生明天到中央黨部開會，同蔣先生總要見面的。兩人是患難同志，一向親如手足，一見面互相道個歉，什麼事都沒有了，這樣師母可就慘了。」

陳璧君大為不解，問道：「這個話是怎麼說法。」

毛澤東偷看汪兆銘，悄悄說道：「師母請想一想，昨天這場風波，與汪先生無干，完全是汪夫人一手促成的，否則汪先生為什麼昨天不肯見我，今天卻又這麼客氣。」

陳璧君拍案說道：「潤東，你真是精細，提醒我許多事，我身邊能有你這樣一個人就好了。」

毛澤東說道：「我衷心希望一生一世伺候先生同師母，就怕先生不喜歡我，就沒有辦法了。」

一句話提醒了陳璧君，轉過臉向汪兆銘說道：「你明天去中央黨部見了蔣介石，不能同他客氣，把惡名都推給我，如果給我知道了，回來我們有賬算。」

汪兆銘苦笑道：「冰如，剛才介石來我推病未見他，已經覺得不安，明天要我當面予他以難堪，更非人情之常，這種事如何可以。」

陳璧君說道：「我不理你這麼多，我祇不准你同蔣介石和好，把惡名都推到我身上，你如果這樣做，就是對我不起，我就同你離婚。」說着又拍了一下桌子。

汪兆銘苦着臉說道：「冰如，這又何必。」

陳璧君回頭向毛澤東說道：「明天汪先生到中央黨部開會情形，你回來老老實實告訴我，不用怕，天塌了都有我頂着哩！」

毛澤東含笑答應，回頭看看汪兆銘，臉上顏色卻是哭笑不得。

汪兆銘既然稱病，就不好意思再去中央黨部辦公，祇得在家中養病，第二天晚上蔣中正又來探病，此次汪兆銘不能再不見，祇得躺在床上，遣僕請蔣中正入見，蔣中正到了臥室，祇見汪兆銘斜靠枕頭躺在床上，一臉怒氣。陳璧君坐在床後面也是面如嚴霜。蔣中正自覺俯仰無愧，心平氣和把事件經過從頭到尾說一遍，並且說明所以不告而作，實在因為沒有絕對把握，預備成則全黨蒙福，敗則一人當罪，不致牽累大家同志，不致導致全黨滅亡。（七七一）

精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補氣養血　根治體弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體虧氣弱　四肢疲倦　食慾不振　補氣治本第一

氣壯血旺體力健　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣頂　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華・藥水丸散・對症配服・即服即效

轉弱為強・勢如破竹・絕無虛不受補之弊

血虛體弱現象：婦女血虛　面黃肌瘦　補血調經　百病逍遙　補血治本第一

體弱康復法

消耗過度　萎靡不振

體質虛弱　百病叢生

補虛治本　轉弱為強

精壯強身　龍馬精神

風濕骨痛速愈法

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

立止酸痛　關節靈活　特效速愈

陸奎生中醫師

健康之寶

診症時間：上午九龍　下午香港　夜診九龍　星期日照常應診・出診預約

第三百六十九期　每逢星期六刊登

胃病速愈法　每册五元

胃痛根治法　每册二元

陸奎生名著

胃痛根治法

慢性胃腸炎　胃痛　大便不正常

胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃痛　胃酸　大便發黑　特效藥立止胃痛・根治胃病

大便發黑三天轉黃　理口根治

大便青綠消化不良三天轉黃

胃潰瘍

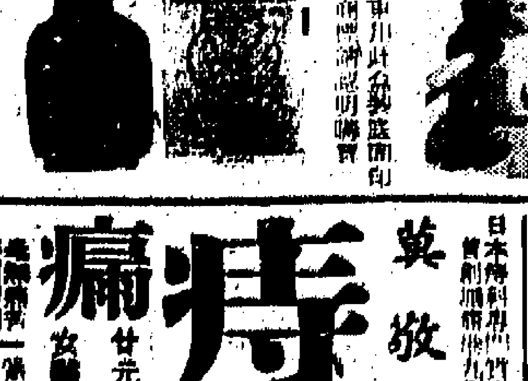
十二指腸潰瘍　胃下垂　消化不良　速愈法

大便青綠消化　胃呆消瘦不知飢

婦女們的喜訊　想促進　胸部健美　曲綫增加

請速利用秋冬進補　唯一口服

更覺迷效



分類廣告

陳銳培

李冰妍女醫師　——女人醫專——

蔡德芬　耳鼻喉　頸痛　淋核

尹福良　外科　皮膚

莫敬仁　痔

尚有分類廣告　刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）
(十四)元朗康莊市場廣場街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：2770　2801　2813　2834　2848　2880　2902　2924　2948　2982　3021　3112　3124　3148　318

租售

土瓜灣　高息舖位售樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

新樓租售　北角英皇道49號51號　地下上下舖新樓特平租售

旺舖租售

高息平賣

吉樓廉售

公主台　九龍窩打老道山文福道21—23　高尚花園洋樓　獨立櫃台．雲石走廊．有褔浴缸．紙皮石外牆．冷熱水喉．電梯　分層租售　即買即住　餘額無多　欲購從速　ABCD座　洽購處電話　884799．807287．866528

招租（香港）

靚住宅寫字樓　廉租

灣仔

中區

半山區

九龍

寫字樓

交通便樓

百德洋樓

水位工場　特別廉租

特價唐樓

洋樓平售

旺舖平售

招租（九龍）

地王二樓

新樓招租

文苑樓

紅磡蕪湖

商業住宅

洋樓出租

大埔運頭塘

大單邊租

舖面全間

金字架廠房租

潤大旺舖

出讓

士多平讓

招生

哥林比亞工程學校　無綫電實物函授　欲出國謀生：祇要你有專門技能　九龍保安道22至26號　789115或864989

英語會話

航海專科

高級無綫電視　職業技術訓練速成班　三個月畢業特別早班　電話：724030

會計科　CIF計算

瑞頓威英文夜校

國學書法

學

香港商科語言書院　英文拼音．日文．德文．信札．TOEFL．英婦會話．法文．國語．簿記．西班牙文．打字．珠算．文法．旺角彌敦道607號新興大厦205室

英婦　招早、午晚班、立案、香港商科語言書院　旺角彌敦道607號新興大厦三樓電858440

商科　日文　英婦　法文

函授會計

青年會市區會所

招宿生

待聘

家庭教師

補習

徵求

三院新法

誠徵女友

徵求廠屋地

良友婚姻介紹服務社

徵求舊琴

聘請

美國高薪用傭

招請助編

某公司聘

聘請

請女文員

絲印技工

招請繪花

聘記帳員

美國加拿大英國　聘請：

啓事

香港租務法庭　租務案

張源啓事

福音

遺失

買賣聲明

謝羅氏宗親會

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

遺失聲明

遺失圖章

尋訪

尋人啓事

壽愈不凡

商業

專改洋服

鑽石玉器珍珠

偉興影印

台灣電視

冷氣機

萬能角鋼

NEC雪柜 $395　3.5立方呎　太平貿易行

瑞香園

代客貯貨　四四八八七弍

昌記裝修

工商出國文件　升學　四毫

收音機

油漆灰水

打字機大平賣　新機 $180　舊機 $60　租機 $14　香港文儀器材行電話889478

萬豐旅運企業公司　專門代辦：中華民國護照　台灣出入境證

打字機

影印油印

影印油印

打字機平賣

修噴雪櫃

影印

有英美加澳大學　資料參考　留學　Toronto University　Brandon University　Victoria University　St. John University　University of Manitoba　University of Adelaide　University of Texas　University of UBC　香港　逸洋旅遊社電話

專改西裝

美國

台灣生意

士奉送地

捷足先登

影印

噴油修理

搬運

陳泰主辦

搬屋特卅元

生生搬屋　三十元

立勝搬屋公司　九848810 885280　港772755 773544

立業搬運公司　九884105 884091　港771227　專門搬屋

新新搬屋

永興搬屋公司　大小搬運卅元起　九858314　港237265

新興搬屋

大桐搬屋

中聯搬屋公司　港717922 708973　九631288

永安搬屋　專為貴客喬遷服務

安全搬屋公司　九675872 672704　港444566

雄記搬屋　專為府上喬遷服務　價廉妥當　請電：七三〇九一五

卅元搬屋

醫藥

林氏

暈腦　虛弱元氣

鼻　程普德

胃　竹林氏

嚴重胃病　一服斷根

謝余石　男性寶

男人虛弱

梁棟初

癬

莫平　痔

頸癧

尿　高元

輕重尿病　一服斷根

曲綫

狐臭

面容

謝照光　外皮

女男治根　尿

九胃腸

余華生　尿病

陳劍秋　皮膚　癬

黃華滿　痔瘡

高達　耳喉鼻

白井女師

饒少樞　男性退化症

張丞舜

何四姑女師

周斗光　痔

尿

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。謝謝

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去；寄來支票則將「郵票」二字删去。每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元，逾四段。

潘柏　診症時間

魏成公　外皮　精改

尿病

耳流膿水藥

耳鳴丸

喉

驗血　驗蟲　驗孕

巴斯德

洪冠洲